

ŴŢĿŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔ ŧŢŔŦĊŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔ ŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧŎŊĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸ ŧŢŔŦĊŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔŦŎŊŢĸŧĸŢŔ



In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful

PREFACE ·

Praise be to Allah, the Lord of the Worlds, Who has said in His Noble Book,

كِنْبُ أَنْزَلْتُهُ إِلَيْكَمُبْرَكٌ لِّيَنَّ تَرْوَا إِيرَهِ وَلِيَتَنَكَّ أُولُوا الْأَلْبَابِ

"(This is) a blessed Book which **We** have revealed to you, that they may ponder over its Verses and those of understanding would be reminded." [Al-Quran 38:29];

ٱفَلَا يَتَكَبَّرُوْنَ الْقُرْانَ آمْرَعَلَى قُلُوْبِ آفْقَالُهَا»

"Then do they not ponder upon the Quran, or are there locks upon their hearts." [Al-Quran 47:24].

ۅؘٳؘڽ۫ٱؾٛؗڵۅؘٳٳڷڨؙۯٳڹ[ۨ]ڣؘؠؘڹٳۿؾؘڸؽڣؘٳڹۜٛؠٳؽۿؾٙڔؚؽڶؚڹؘڡٛ۫ڛؚ؋

"And to recite the Quran, and whoever is guided is only guided for (the benefit of) his own soul." [Al-Quran 27:92].

And may peace and blessings of Allah be upon the Prophet, Muhammad (SAWS), who said: *"The best among you is he who learns the Quran and then teaches it (to others)."* [Bukhari].

Obligations of the Quran on every Muslim

Based on the Quran and Hadith, it can be said that every Muslim has the following obligations towards the Quran

- To believe in the Quran;
- To read it and recite it daily;
- To understand its commandments;
- To act upon its teachings; and
- To convey its teachings to others

It is obvious that most of these obligations cannot be fully discharged unless the understanding of the Quran is acquired! When those who were given the book of Allah could no longer prove themselves to be its worthy bearers, they were described as donkeys laden with books. Allah *(SWT)* says,

مَثَلُ الَّذِينَ حُيِّلُواالتَّوْلِ، فَثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوْهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْبِلُ ٱسْفَارًا

"The likeness of those who were entrusted with the Taurat then they did not bore it (i.e., failed in the obligations), is like the donkey who carries volumes (of books *but understands nothing from them*)." [Al-Quran 62:5].

On the Day of Judgment our beloved Prophet (SAWS) will say:

وَقَالَ الرَّسُولُ لِرَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُ وَالْمِنَا الْقُرْانَ مَهْجُوْمًا ()

"And the Messenger will say, 'O my Lord! Indeed, my people treated this Quran as a forsaken thing." [Al-Quran 25:30].

Most of us devote a precious part of our lives to build our careers. We study a number of books, most of them in detail, in our schools, colleges, and universities. All these hardships are made to achieve the worldly gains. Do we devote at least a small percentage of our lifetime to the study of the Quran, which contains true guidance for achieving the success in this life and in the eternal life hereafter?

We want newspaper as soon as we get up in the morning and we read books and magazines of our fancy. It is indeed very sad that we have plenty of time at our disposal for everything except for studying the Quran.

Only if we could regularly recite the Quran with understanding, it would not only strengthen our faith but revolutionize our true relationship with Allah.

Importance of Understanding the Quran via the Arabic Text

The Quran is revealed in Arabic. It is neither prose nor poetry but a unique combination of both. It is simply inimitable and untranslatable. However, in spite of the limitations of translation, a sincere reader of the Quran will not be deprived of guidance. The message of the Quran is so powerful that it will have its due effect on the reader even if one reads the 'translation' only. But to feel the real charm of its originality by one's heart, mind, and reason, and ultimately by the soul, one should understand the Quran via the Arabic text.

We are linked with the Quran through one or all of the following sources: one's own recitation, listening to it in individual/congregational prayers, and audio and video channels. However, it is essential that we understand the full message of our Creator.

Easy to learn

It may be emphasized here that there are around 80,000 words in the Quran but the actual words are only around 2000!!! This could also be termed as one of the many miracles of the Quran. Accordingly, if a reader decides to learn only 10 new words everyday, he can understand the basic message of the Quran within a period of seven months! So it is indeed very easy to understand the Quran, provided one is willing to learn it.

ۅؘڵڡؘؘۮڹؾۜۯڹٵڶڨۯٵڹڵڹؚۨػٛڕڣؘۿڶ<u>ڡؚڹ</u>ۿۜڐڮٟ

"And We have certainly made the Quran easy to understand and remember, so is there any who will remember (or receive admonition)?" [Al-Quran 54:17, 22, 32, 40].

See the video of a student of Al-Muminah School, Mumbai, India, titled "Even children can learn the Quran word-for-word" at http://www.youtube.com/watch?v=UL7gYBb1CBc

This present work may not be termed as an addition to the existing translations, but an attempt to equip the reader to understand the revelation directly from the text; thus it will Insha-Allah be a very useful tool for those who are willing to study the Quran and try to understand it. A beginner can bear in mind the meanings of each Arabic word provided right below it. Since many words are repeated in the Quran, the student will find for himself that within a few months of regular study, he is indeed able to understand the Quran through the text itself.

It may also be pointed out that a beginner does not have to, in the start itself, be worried about learning extensive grammar or how to speak the Arabic language. In fact, one has to develop vocabulary **before** learning grammar for the following reasons:

- A child first learns words and then starts linking them together. We speak our mother tongue fluently without ever learning the grammatical rules. That is to say, we learn it by repeatedly listening to the words.
- Learning extensive grammar before improving vocabulary is like putting the cart before the horse. Or it is like learning different styles of swimming by moving hands in the air inside a swimming pool without water. One has to fill the swimming pool with water (i.e., increase vocabulary) and then learn to swim (i.e., to connect the words with grammatical rules).

Importance of daily recitation

"Indeed, those who recite the Book of Allah, and establish prayer, and spend out of what We have provided them secretly and openly, they hope for a transaction (profit) that will never perish." [Al-Quran 35:29].

We should therefore make it binding upon ourselves, among others, to recite the Quran everyday along with an effort to understand it via the Arabic text. If we recite one Ju'z (para) everyday, we can complete the Quran once every month. This will not only strengthen our faith but also revolutionize our relationship with Allah.

Some features of this work:

Even though there are many translations of the meanings of the Quran, they do not help the reader in linking the Arabic words to their meanings. The only purpose of this word-for-word translation is to facilitate learning the language of the Quran. Even though a few word-for-word translations exist but the format of the present work is different from them.

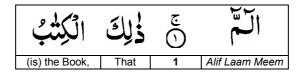
- The meaning of each word is given right below it.
- The translation provided in the left column is kept close to the Arabic and not literal. The objective of the whole exercise is to enable the reader understand directly from Arabic.
- Last, but not the least, the layout is such that it can also be used for regular recitation enabling constant revision.

Also, please note:

• The square brackets [] is placed on such words which are necessary in Arabic sentence structure but are not used in the English sentence structure. For example, look at [the] below:



• Parentheses () are placed on those words which are not there explicitly in the Arabic text but the structure of the complete Arabic sentence conveys the meanings which include those words. For example, look at **(is)** below:



In translating the words, every effort is made to choose the English word from the existing authentic Quran translations. Among others, we have benefited from the translations of Saheeh International, Abdullah Yusuf Ali, Pickthall, Shakir, Muhammad Mohar Ali, Muhammad Asad, Muhammad Taqi-ud-din Al-Hilali and Muhammad Muhsin Khan extensively. The compilers will be grateful to those who can spare some time and communicate the errors, if any, to them. Insha-Allah, they will be corrected in future editions of this work.

Acknowledgements

Up to the fourth Juz (para) Shaikh Abdul Ghafoor Parekh and up to the first Juz (para) and a part of second Juz (para) Dr. Abdulazeez Abdulraheem and Mr. Mohammad Abdulazeez Saadi were extensively involved in this work. However, after that they could not continue because of their busy schedules. Dr. Abdul-Moiz, graduate Jamia Nizamia, Ph.D., Osmania University, Hyderabad; Lecturer, Department of Arabic, Delhi University has reviewed this work.

A number of other people have helped in accomplishing this huge task. We are indebted to them for all their help. May Allah reward them abundantly, Dr. Mohammed Rafiqul Awal (Ph.D.) and Mr. Faisal Mujtaba Ahmed (M.S.) for developing macros and other programs for facilitating this work; Mr. Nazeeruddin (M.S.), Mr. Raziuddin (M.S.), Mr. Tariq Maghrabi (M.S.) Mr. Jehangir Pasha (M.S.), Mr. Mir Ali Shajee (M.S.), Mr. Mujtaba Shareef (M.S.), Mr. Arifus Salam Shaikh (M.S.), and Mr. Abul Bashar (M.S.) for their help in providing different translations in a format that was easily accessible for cross checking.

The compilers Dr. Shehnaz Shaikh (M.B.B.S., M.D.) Ms. Kausar Khatri (B.Com., B.Ed.) July 2007

For feedback and suggestions contact Dr Shehnaz Shaikh, Founder, Al-Muminah School (www.almuminahschool.org) Cell: 91-9322266035, email: dr.shehnaz@gmail.com

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the compilers.

PDF version of this work is available for free download for personal use at www.emuslim.com Mobile software of this work is available at www.guidedways.com

QPS Setting & Printing by: Alhuda Publications, Darya Ganj, New Delhi-110002, Tel: 011-64536120 **E-mail**: alhudapublications@yahoo.com

A PRICE AND A CONSTRUCTION OF THE AND A CONSTRUCTION OF THE ADDRESS OF THE ADDRES							
Juz (Para) Index							
Juz Number	Surah Name	Ayah Number	Page Number				
21	Al-Ankabut	29:45-69	561-564				
	Ar-Rum	30:1-60	564-573				
	Luqman	31:1-34	573-578				
	As-Sajdah	32:1-30	579-583				
	Al-Ahzab	33:1-30	583-588				
22	Al-Ahzab	33:31-73	589-597				
	Saba	34:1-54	597-606				
	Fatir	35:1-45	606-614				
	Ya Seen	36:1-21	614-616				
23	Ya Seen	36:22-83	617-622				
	As-Saffat	37:1-182	623-633				
	Sad	38:1-88	633-641				
	Az-Zumar	39:1-31	641-646				
24	Az-Zumar	39:32-75	647-653				
	Al-Mumin	40:1-85	653-666				
	Ha Meem As-Sajdah	41:1-46	666-673				
25	Ha Meem As-Sajdah	41:47-54	674-675				
	Ash-Shura	42:1-53	675-684				
	Az-Zukhruf	43:1-89	684-694				
	Ad-Dukhan	44:1-59	694-698				
	Al-Jathiya	45:1-37	698-703				
26	Al-Ahqaf	46:1-35	704-710				
	Muhammad	47:1-38	710-716				
	Al-Fath	48:1-29	716-722				
	Al-Hujurat	49:1-18	722-726				
	Qaf	50:1-45	726-730				
	Adh-Dhariyat	51:1-30	730-732				

	Juz (Para) Index							
Juz Number	Surah Name	Ayah Number	Page Number					
27	Adh-Dhariyat	51:31-60	733-735					
	At-Tur	52:1-49	735-739					
	An-Najm	53:1-62	739-743					
	Al-Qamar	54:1-55	743-747					
	Ar-Rahman	55:1-78	748-752					
	Al-Waqia	56:1-96	753-758					
	Al-Hadid	57:1-29	758-764					
28	Al-Mujadalah	58:1-22	765-770					
	Al-Hashr	59:1-24	770-775					
	Al-Mumtahinah	60:1-13	775-778					
	As-Saff	61:1-14	779-781					
	Al-Jumuah	62:1-11	781-783					
	Al-Munafiqun	63:1-11	783-785					
	At-Taghabun	64:1-18	785-788					
	At-Talaq	65:1-12	788-791					
	At-Tahrim	66:1-12	791-793					
29	Al-Mulk	67:1-30	794-797					
	Al-Qalam	68:1-52	797-801					
	Al-Haqqah	69:1-52	801-804					
	Al-Maarij	70:1-44	804-807					
	Nuh	71:1-28	807-809					
	Al-Jinn	72:1-28	809-812					
	Al-Muzzammil	73:1-20	813-815					
	Al-Muddaththir	74:1-56	815-818					
	Al-Qiyamah	75:1-40	818-820					
	Ad-Dahr	76:1-31	820-823					
	Al-Mursalat	77:1-50	823-825					
30	An-Naba	78:1-40	826-828					
	An-Naziat	79:1-46	828-830					
	Abasa	80:1-42	830-832					
	At-Takweer	81:1-29	832-833					
	Al-Infitar	82:1-19	834					

	Juz (Para)				
Juz Number	Surah Name	Ayah Number	Page Number		
30	Al-Mutaffifeen	83:1-36	835-837		
	Al-Inshiqaq	84:1-25	837-838		
	Al-Buruj	85:1-22	838-839		
	At-Tariq	86:1-17	840		
	Al-Ala	87:1-19	841		
	Al-Ghashiyah	88:1-26	842-843		
	Al-Fajr	89:1-30	843-844		
	Al-Balad	91-1:20	845-846		
	Ash-Shams	91:1-15	846		
	Al-Layl	92:1-21	847-848		
	Adh-Dhuha	93:1-11	848		
	Ash-Sharh	94:1-8	848-849		
	At-Teen	95:1-8	849		
	Al-Alaq	96:1-19	849-850		
	Al-Qadr	97:1-5	850-851		
	Al-Bayyinah	98:1-8	851-852		
	Az-Zilzaal	99:1-8	852		
	Al-Aadiyat	100:1-11	853		
	Al-Qariah	101:1-11	853-854		
	At-Takathur	102:1-8	854		
	Al-Asr	103:1-3	854-855		
	Al-Humazah	104:1-9	855		
	Al-Feel	105:1-5	855		
	Quraish	106:1-4	856		
	Al-Maun	107:1-7	856		
	Al-Kauthar	108:1-3	857		
	Al-Kafirun	109:1-6	857		
	An-Nasr	110:1-3	857-858		
	Al-Lahab	111:1-5	858		
	Al-Ikhlas	112:1-4	858-859		
	Al-Falaq	113:1-5	859		
	An-Nas	114:1-6	859		

.

г

اتل مِآاوجي-٢١ لعنكوت-٢٩ 561 وأقيم 31 أوحى to you has been revealed what Recite the prayer. and establish the Book of لصًا لولاً and evil deeds the immorality from prevents the prayer Indeed, شو وَاللَّهُ مَ And Allah (of) Allah and surely (the) remembrance what knows (is) greatest. > 24 24 ۆلا Ŋ (٤0) لصعوا And (do) not except (with the) People of the Book argue 45 you do. 29 ق among them, (do) wrong those who except (is) best. by which and sav [it] وأ "We believe to you. and was revealed to us has been revealed in that (which) ۵ 🕻 د وَاحِ (27) 4 46 to Him And our God submit. and we (is) One, and your God او و We gave [them] So those the Book. to you We (have) revealed And thus 7. مۍ جي به believe (are some) who And among therein. believe the Book these دَمَ (٤٧) و ک And not 47 the disbelievers. And none therein. except Our Verses reject وَلا 6 لحط (did) you write it and not Book before it, recite (did) you any اڈا و و ц М ٤A the falsifiers 48 surely (would) have doubted in that case with your right hand وتوا 1110 هو (is) Verses are given (of) those who (the) breasts in clear it Nay, 131 وَمَ ٤٩ Ŋ 49 except Our Verses And not the knowledge. the wrongdoers reject ور قا وق (the) Signs Sav. to him are sent down his Lord?" from "Why not And they say, Surah 29: The Spider (v. 45-50) Part - 21

- **46.** And do not argue with the People of the Book except in a way that is best, except those who do wrong among them, and say, "We believe in that which has been revealed to us and to you. And our God and your God is **One**, and we submit to **Him**."
- **47.** And thus **We** have revealed to you the Book. So those to whom **We** gave the (previous) Book believe in it, And among these (inhabitants of the city) are some who believe in it. And none reject **Our** Verses except the disbelievers.

48. And you did not recite before it any Book, nor did you write it with your right hand, in that case the falsifiers would have doubted.

- **49.** Nay, in it (i.e., Quran) are clear Verses within the breasts of those who have been given knowledge. And none reject **Our** Verses except the wrongdoers.
- **50.** And they say, "Why are not Signs sent down to him from his Lord?" Say,

^{45.} Recite what has been revealed to you of the Book and establish prayer. Indeed, prayer prevents from immorality and evil deeds, and surely the remembrance of Allah is greatest. And Allah knows what you do.

"The Signs are only with Allah, and I am only a clear warner."

- **51.** And is it not sufficient for them that **We** revealed to you the Book which is recited to them? Indeed, in that is a mercy and a reminder for a people who believe.
- 52. Say, "Sufficient is Y Allah between me and you as a Witness. **He** knows what is in the heavens and the earth. And those who believe in falsehood and disbelieve in Allah, it is they who are the losers."
- **53.** And they ask you to hasten the punishment. And if not for an appointed term, the punishment would have surely come to them. But it will surely come to them suddenly while they do not perceive.
- **54.** They ask you to hasten the punishment. And indeed, Hell will surely encompass the disbelievers
- **55.** On the Day the punishment will cover them from above them and from below their feet, and **He** will say, "Taste what you used to do."
- **56.** O **My** servants who believe! Indeed, **My** earth is spacious, so only worship **Me**.
- **57.** Every soul will taste death. Then to **Us** you will be returned.



Surah 29: The Spider (v. 51-57)

اتل مِآاوجي-٢١ لعنكوت-٢٩ 563 _ مود ڵڹؽؿ 67) امبوا [the] righteous deeds and do believe And those who 57 ୢୖ ?J lofty dwellings, Paradise from flow surely We will give them a place (the) reward Excellent is will abide forever the rivers, underneath it in it (01) put their trust. their Lord and upon (are) patient Those who 58 (of) the workers 69) ىلە Allah (does) not a creature And how many its provision. carry of 59 م و فې $(\mathbf{1})$ وهو 60 the All-Knower. (is) the All-Hearer, And He and (for) you. provides (for) it 1 6 the heavens "Who you ask them, and subjected and the earth, created And if ليا وج 1 3 15 لله Then how "Allah.' and the moon? the sun are they deluded? Surely they would say 0 أىتە (\mathbf{v}) ۵ His slaves of He wills for whom the provision extends Allah 61 60 áů (77) Allah Indeed, 62 (is) All-Knower. thing of every for him. and restricts water from sends down "Who you ask them, And if and gives life the sky ېږ 41 "Allah. Surely, they would say, its death?' after (to) the earth thereby Say, ط 992 3/2 (17) يله (do) not most of them But (are) for Allah." "All Praises 63 use reason. 600 ٩ ومَ Š **ہ**و amusement And indeed and play but (of) the world (is) this And not نھي و مو know. they if only (is) the life, surely, it (of) the Hereafter - the Home Part - 21 Surah 29: The Spider (v. 58-64)

58. And those who believe and do righteous deeds, surely **We** will give them lofty dwellings in Paradise underneath which rivers flow, they therein will abide forever. Excellent is the reward of the (righteous) workers

- **59.** Those who are patient and put their trust in their Lord.
- **60.** And how many creatures are there who do not carry their (own) provisions. Allah provides for them and for you. And **He** is the All-Hearer, the All-Knower.
- **61.** And if you ask them, "Who created the heavens and the earth, and subjected the sun and the moon?" They would surely say, "Allah." Then how are they deluded?
- 62. Allah extends provision for whom He wills of His slaves and restricts it for him. Indeed, Allah is All-Knower of all things.
- 63. And if you ask them, "Who sends down water from the sky and gives life thereby to the earth after its death?" They would surely say, "Allah." Say, "All
 Praises are for Allah." But most of them do not use reason.
- **64.** And this worldly life is nothing but amusement and play. And indeed, the Home of the Hereafter it is surely the (eternal) life, if (only) they knew.

- **65.** And when they embark a ship, they call Allah, (being) sincere to **Him** in religion. But when **He** delivers them to the land, behold, they associate partners (with **Him**)
- **66.** So that they may deny what **We** have given them, and they may enjoy themselves. But soon they will know.
- **67.** Do they not see that We have made a secure Sanctuary, while people are being taken away all around them? Then do they believe in falsehood and disbelieve in the Favors of Allah?
- **68.** And who is more unjust than he who invents a lie against Allah or denies the truth when it has come to him. Is there not in Hell an abode for the disbelievers?
- **69.** And those who strive for **Us**, **We** will surely guide them to **Our** ways. And indeed, Allah is with the good-doers.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. Alif Lam Meem.
- 2. The Romans have been defeated



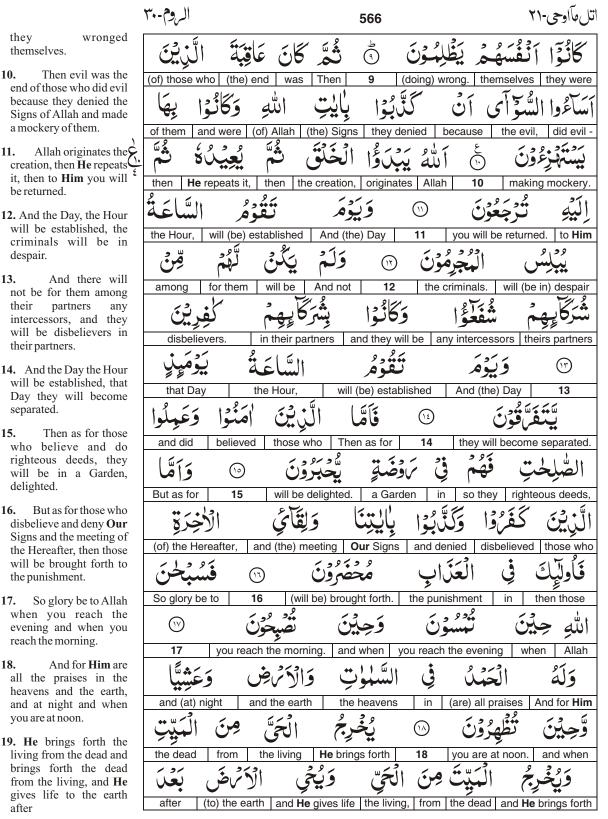
Surah 29: The Spider (v. 65-69); Surah 30: The Romans (v. 1-2) Part - 21

اتل مِآاوجي-٢١ 565 ر د وهه ?// قرجم Ň But they, will overcome their defeat after land. (the) nearest چ ? في يته بضرع \overline{r} before (is) the command For Allah years. a few Within 3 24 يفرح وَمِنْ V 600/ (±) بعل With (the) help 4 the believers will rejoice And that day and after. ط 8 82 م: الله يصر the Most Merciful. (is) the All-Mighty, And He He wills. He helps (of) Allah. whom اللبو ط یا و V Ý ۇع وع áŨ \odot Allah (Does) not (of) Allah. (It is the) Promise (in) His promise, fail 5 ŵ لثا ☽ Ý يعلهو 6 (do) not [the] people They know know. most (of) but و و g قِنَ هم لحيوبا جره [they] the Hereafter about but they, (of) the world, the life of (the) apparent و قف ف وُ \bigcirc مَا Not within Do not (are) heedless themselves? they ponder الآ له و لله ŵ 5 ومكا except (is) between them and what and the earth, Allah (has) created the heavens ز فمن the people many And indeed, appointed. and (for) a term in truth of (\land) surely (are) disbelievers. (with) their Lord in (the) meeting Have not 8 Б and observed the earth (the) end was in (of) those how they traveled . و و د 2 ŵ و وا ۲ • the earth and they dug (in) strength, than them mightier They were before them? 13811 1 - 2 - - í 9 عم وه وعه And came (to) them they have built (on) it. than what and built (on) it more سرف_{و ا}رم د 99 له م لله 1 كَانَ 9 to wrong them Allah So not with clear proofs. their Messengers but was

- **4.** Within a few years. To Allah belongs the command before and after. And that day the believers will rejoice
- 5. With the help of Allah. He helps whom He wills. And He is the All-Mighty, the Most Merciful.
- 6. (It is) the Promise of Allah. Allah does not fail in **His** Promise, but most of the people do not know.
- 7. They know what is apparent of the life of the world, but they are heedless about the Hereafter.
- 8. Do not they ponder within themselves? Allah has not created the heavens and the earth and whatever is between them except in truth and for an appointed term. And indeed, many of the people, in the meeting with their Lord, are disbelievers.
- **9.** Have they not traveled in the earth and observed how was the end of those before them? They were superior to them in strength, and they dug the earth and built on it more than they have built on it. And their Messengers came to them with clear proofs. So Allah did not wrong them, but

Surah 30: The Romans (v. 3-9)

^{3.} In the nearest land. But they, after their defeat, will overcome



Surah 30: The Romans (v. 10-19)

they

10.

11.

themselves.

be returned.

despair.

their

their partners.

separated.

delighted.

the punishment.

reach the morning.

you are at noon.

15.

16.

17.

18.

after

partners

13.

a mockery of them.

الروم-٣٠ تل مِآاوحي-٢١ 567 (19) (is) that **His** Signs And among 19 you will be brought forth. and thus its death 2% ú 🎗 9 2 ... ? .. 6 ۲ (are) human beings behold! then dust He created you dispersing You from (\mathbf{r}) He created (is) that His Signs And among 20 yourselves from for you مَوَدلاً 25, love between you and He placed in them; that you may find tranquility mates (1) 21 for a people surely (are) Signs in Indeed, and mercy who reflect. that ŵ ١ وَمِنَ and the earth, (of) the heavens (is the) creation His Signs And among and the diversity وط surely (are) Signs Indeed, and your colors that in (of) your languages **1'1 و <-(77) ايب 22 (is) your sleep His Signs And among for those of knowledge. by night لك that in Indeed, His Bounty. [and] your seeking and the day of وَمِنْ (77) يبه And among 23 who listen. for a people surely (are) Signs His Signs ₩**<** 9 ₩ and He sends down and hope, (causing) fear the lightning He shows you from í. ېږ . Indeed. its death. after (to) the earth therewith and gives life water the sky 24 (7£) who use intellect. in And among 24 for a people surely (are) Signs that ω¢ ŵ يثيه stands Then by His Command. and the earth the heavens (is) that His Signs <u>ب</u> بو ر د ر 🗮 ق 99 Ś 2 دعولا when will come forth You behold! the earth, from (with) a call, He calls you

its death, and thus you will be brought forth.

ବୁ

- **20.** And among **His** Signs is that **He** created you from dust, then behold! You are human beings dispersing (throughout the earth).
- **21.** And among **His** Signs is that **He** created for you from yourselves mates that you may find tranquility in them; and **He** placed love and mercy between you. Indeed, in that are Signs for a people who reflect.
- 22. And among His Signs is the creation of the heavens and the earth and the diversity of your languages and your colors. Indeed, in that are Signs for those of knowledge.
- **23.** And among **His** Signs is your sleep by night and by day your seeking of **His** Bounty. Indeed, in that are Signs for a people who listen.
- 24. And among His Signs, He shows you the lightning causing fear and hope, and He sends down water from the sky, and therewith gives life to the earth after its death. Indeed, in that are Signs for a people who use intellect.
- **25.** And among **His** Signs is that the heavens and the earth stand by **His** Command. Then when **He** calls you with a (single) call, from the earth, behold! You will come forth.

Surah 30: The Romans (v. 20-25)

- **26.** And to **Him** belongs whoever is in the heavens and the earth. All are obedient to **Him**.
- 27. And He is the One Who originates the creation, then repeats it, and it is easier for Him. To Him belongs the highest description (attribute) in the heavens and the earth. And He is the All-Mighty, the All-Wise.
- 28. He sets forth to ٦ you an example from vourselves. Do you have among those whom your right hands possess (i.e., slaves) any partners in what We have provided you so that you are equal therein (and) you fear them as you fear each other? Thus We explain the Verses for a people who use reason.
- **29.** Nay, those who do wrong follow their own desires without knowledge. Then who can guide one whom Allah has let go astray? And for them there are no helpers.
- **30.** So set your face (i.e., yourself) to the religion being upright - the nature made by Allah upon which **He** has created mankind. There should be no change in the creation of Allah. That is the correct religion, but most men do not know.
- **31.** Turning in repentance to **Him**, and fear **Him** and establish the prayer and do not be

الروم-۳۰			568			اتل،آاوحی-۲۱
وَالْأَسْضِ	السموت	في	مَنْ	4	وَلَ	6)
and the earth.	the heavens	(is) in	whoever	And to Hi	m (belong	
يَبْكَوُ	الَّنِي	وَهُوَ	(77)	م نِتُوْنَ		کُلُّ لَ
originates	(is) the One Wh	o And He	26	(are) obec		Him All
وَلَهُ	عليد	ِ أَهُوَ كُ	وَهُوَ	يُعِيْلُهُ	ثم	الْخُلْقَ
And for Him	for Him.	(is) easier	and it	repeats it,	then	the creation
^ج وَهُوَ	وَالْآمُضَ	السبوت	في	الأغلى	(المتكل
And He a	and the earth.	the heavens	in	the highest	i (is) th	e description,
نگا قِن	لَكُم مَنْ	ضَرَبَ	<u>د</u>	<u>حَکِیْمُ</u>	أل	الْعَزِيْزُ
from an exa	mple to you	He sets fort	h 27	the All-W و	/ise. (is)	the All-Mighty,
شكركاءَ	بانكم مِن	لكت أيا	ما ما	م مِن	لي تد	أنفسِكم هُ
partners	any your right			among for	you Is	yourselves.
خافۇنھُم	سواغ ا	ۂ فِیْہِ	فأنث	زقنكم		في مَا
you fear them	(are) equal	, in it s	so you V	Ve have prov	ided you	what in
لِقَوْمِر	<u>ل الأليت</u>	نَ فَقَصِّلُ	كُنْ لِكُ	فسكم	كَمُ أَنَّ	ڴڂؚؽڣؘؾؚ
for a people t	he Verses We	explain	Thus	yourselve	s? a	as you fear
وَهُمَ بِغَيْرِ	<u> </u>	نْنِيْنَ ظَ	اتْبُعُ الْ	<u> </u>		يَعْقِلُونَ
without their of	desires, do wro	ong, those w	ho follow	Nay, 2	28 (wh	no) use reason. ? う
وَمَا	فَكُ اللهُ) مَرْ	<u>يتھري</u>	فمن	علم
And not All	ah has let go as ع س ا ا	tray? (one)	<u>wnom (c</u> ≥⊷[≮	an) guide	Then who	knowledge.
حنيفا	، لِلْأَيْنِ	م وَجَهَكُ	فاق	<u>ین ۲۹</u>	نصر	لهمَ قِنْ
upright. to	the religion y	our face	So set	29 he	lpers.	any for them
ليها لا	الثَّاسَ عَا	فظر	يى	اتز	الله	فظرت
No [on it]	. mankind	He has create	ed (upon)	which (ma	de by) Alla	
الٽِيْنْ	ذلِكَ	إنتكو		لِخُلَقِ		تَبْرِيْل
(is) the religion		(of) Allah.	(should th	nere be) in the	e creation	change
	لا يَعْلَمُو	لٽاس	نُرُ ا		وَلَكِنّ	القيمة
30 k	now. (do) n	ot men	m	nost	but	the correct,
تكونوا	لوة وَلَا	بموا الص	وأقي	وَاتَّقُوْهُ	إكيك	مْنِيْبِيْنَ
be and	d (do) not the p	rayer and e	stablish a	nd fear Him	to Him,	Turning

Surah 30: The Romans (v. 26-31)

Part - 21

الروم-۳۰			569			اتل،آاوحی-۲۱
د برود د ینهم	م فرقوا	الَّنِيْنَ	مِنَ	(T)	^{و چ} مسرِ کین	مِنَ الْ
their religi	on divide	those who	o Of	31	the polytheis	ts of
77	مْ فَرِحُوْنَ	ا لَدَيْهِ	ب بِ	کل حز	شيعًا خ	وكاثوا
32	rejoicing. th		what pa	arty eac	h sects,	and become
إكيْكِ	مُنِيْبِيْنَ	ا مربود	دَعُو	م صر	ش التَّاسَ	وَإِذَا هُأ
to Him.	turning t	heir Lord th	ey call h	ardship,	people touch	hes And when
فَرِيْقٌ	أزأ	ا ترکیک	میں میں مجمعہ ک	و هم	أذاق	ثُمَّ إِذَا
A party	behold!	Mercy fro	m Him H	le causes t	them to taste	when Then
بِبَآ	ليكفموا	لا ۳	وْنَ	يشرك	برَبْهِم	ی دو د مبهم
[in] what,	So as to deny	33	associate	e partners	with their Lord	
أهر	(⁷ £)	تعلهون	فَسُوْفَ	و و ا ^{وقنة}		ايداد د
Or	34 yo	u will know.	but soon	Then e	njoy, We have	granted them.
كانوا	بِہَا	يَتْكُمُ	فهو	سلطنا	عَلَيْهِمُ	أنزلنا
they were	of what	speaks	and it	an authorit	y to them	have We sent
· ترخبة	ا الثَّاسَ	<u>اَدْقْبَ</u>	وَإِذَا	(°°)	ي <i>شرگون</i>	<u>ط</u>
mercy,	We cause peo		And when	35	associating	? with Him
المث	بِهَا قَرَّ	نې نې د د د د د د د د د د د د د د د د د د د	وهو ب	ن تُصِر	بِهَا وَإِذْ	فَرِحُوْا
have sen	t forth for wh	at an evil	afflicts	them E	But if therein.	they rejoice
ألله	يَرَوْا أَنَّ	أوكم		يقطون	إذًا هُمْ إ	أيَٰرِيَهِم
Allah	that they see		36	despair.	They behold!	their hands,
ذلِكَ	إِنَّ فِي	للإثم	مُ وَيَةً	نَ يَبْشًا	إِذْقَ لِمَزْ	يبسط الر
that	in Indee	d, and strait	ens (it). H	e wills for	whom the prov	vision extends
حقة	ذَا الْقُرْبِي	ا فَاتِ	نَ 	<u>پۇم</u> نو	<u>تِقُوْمٍ</u>	لايتٍ
his right مرد م			37 who	1	for a people su	rely (are) Signs
رِيدون	نزين ي	خيرٌ لِلَّ	ذلك	ىپيل	في وابن الس	وَالْبِسْكِيْنَ
desire	for those	who (is) be: مروح	00 /	and the	• .	and the poor
(7 A)	لِحُوْنَ	ألمغ	ٹ هم	وأوليا	الله	ۇچە
38	(are) the succe	essful ones.	they An	d those,) Countenance
، فَلَا	لِ الٽّاسِ	في أَهْوَا	يَرْبُوا	ٽِيبًا لِ	يد <u>ع</u> د ميثم قِنْ	وما ا
) wealth in	to increa	se usury	for you giv	•
Surah 30	: The Romans	s (v. 32-39)				Part - 21

of those who associate partners with Allah

- 32. (Or) of those who divide their religion and become sects, each party rejoicing in what they have.
- 33. And when hardship touches people, they call upon their Lord turning in repentance to **Him**. Then when **He** causes them to taste Mercy from **Him**, behold! A party of them associate partners with their Lord
- 34. So as to deny what We have granted them. Then enjoy yourselves, but soon you will know.

35. Or have We sent to them an authority which speaks of what they were associating with Him?

- 36. And when We cause people to taste mercy, they rejoice therein. But if an evil afflicts them for what their hands have sent forth, they despair.
- 37. Do they not see that Allah extends the provision for whom He wills and straitens it. Indeed, in that are Signs for a people who believe.
- So give the relative 38. his right, and to the poor and the wayfarer. That is best for those who desire the Countenance (i.e., pleasure) of Allah. And those are the successful ones.
- 39. And whatever you give for usury to increase in the wealth of people will not

Surah 30: The Romans (v. 32-39)

increase with Allah. But what you give in *zakah* desiring the Countenance (i.e., pleasure) of Allah, then those will get manifold.

- **40.** Allah is the **One Who** created you, then **He** provided for you, then **He** will cause you to die, then **He** will give you life. Is there any of your partners who does anything of that? Glory be to **Him** and exalted is **He** above all that they associate (with **Him**).
- 41. Corruption has z appeared on the land and the sea because of what the hands of people have earned so that **He** may let them taste a part of what they have done so that they may return.
- **42.** Say, "Travel in the earth and see how was the end of those who were before. Most of them were those who associated (partners with Allah)."
- **43.** So set your face towards the right religion before a Day comes from Allah which cannot be averted. That Day they will be divided.
- **44.** Whoever disbelieves, then against him is his disbelief. And whoever does righteousness, then they are preparing (good) for themselves,
- **45.** That **He** may reward those who believe and do righteous deeds out of **His** Bounty. Indeed, **He** does not like the disbelievers.
- 46. And among His Signs

الروم-۳۰ اتل مِأاوحي-٢١ 570 ج Allah. desiring zakah of you give But what with (will) increase یں و (9)لله الله Allah 39 (will) get manifold. [they] then those (of) Allah, (the) Countenance He will cause you to die then He provided (for) you, then created you, (is) the One Who ú S Is (there) of does who (of) your partners any He will give you life. then í 5128 they associate. above what and exalted is He Glory be to Him thing? that any ٤٠) for what and the sea the land in the corruption Has appeared 40 4 2942 2 + 9 22 A ? so that He may let them taste a part (of) people, (the) hands have earned ٤١) Say, "Travel 41 return. so that they may they have done (of) that which ć Б (of) those who (the) end was and see were) before how the earth in ٤٢) your face polytheists." Most of them were right to the reliaion So set 42 í " م 2, That Day Allah. from [it] (can be) averted not a Day comes [that] before ώŵ (٤٣) (is) his disbelief. then against him disbelieves, Whoever 43 they will be divided. > 9 / 3/ N ۆم (11) 2 **ں ور** \mathbf{z} 44 they are preparing, then for themselves righteousness, does And whoever righteous deeds and do His Bounty. (out) of believe those who That He may reward Ŵ يتية V و ہ (٤0) His Signs And among 45 the disbelievers. like (does) not Indeed, He

Surah 30: The Romans (v. 40-46)

الروم-۳۰		571			اتل،آاوحی-۲۱
يقكم قِن	وَلِيْنِ	بيد. بير مات	و ر م	لَ الرِّيَاحَ	اَنْ يُرْسِ
of and to let	t you taste	(as) bearers of g	lad tidings t	he winds He	sends (is) that
بتغوا مِنْ	وَلِبَ	بأغرا	الفلك	وَلِيَجْرِيَ	ش حبيب
of and that you	i may seek	at His Command,		and that may s	ail His Mercy,
لْمُنَا مِنْ قَبْلِكَ	قُلُ أَمْسًا		تشكرون	ولعتكم	فضله
before you We		. .		and that you n	nay His Bounty,
بِٱلْبَيْنَتِ	4	فجأغوه	قوهيه	الی	ئىشلا
with clear proofs	s; and the	y came to them	their people		Messengers
حَقًّا	وَكَانَ	أجرموا	الْزِيْنَ	ا مِنَ	فانتقبذ
incumbent A	nd it was cor	mmitted crimes.	those who	from then W	e took retribution
رَْسِلُ الرِّلِيَحَ	نړۍ <u>گړ</u>	أَنْتُهُ الْ	بن 🕑	المؤمنيا	عَلَيْنَا نَصْرُ
the winds, sends	s (is) the Or			believers. (to	b) help upon Us
كَيْفَ يَشَاعُ	السباء	ی في ا	فيبسط	سَحَابًا	فتيثر
He wills, how	the sky,	· · ·	e spreads the	m (the) cloud	ls, so they raise
ڻ خِللِه [ِ]	ڊُرْجُ مِ	الُوَدْقَ يَ	فترى	كِسَفًا	ۇيچىگە
their midst. fro	m coming fo		o you see fra	agments and	He makes them
إذًا هُمُ	عِبَادِهَ	يَشَاءُ مِنْ	ء مَنْ	أَصَابَ بِه	فَإِذَا
They behold!	His slaves,	of He wills	whom He c	auses it to fall	
بُلِ أَنْ	مِنْ قُ	كانوا	وَإِنَّ	ج (٤٨)	يستبسرون
[that] be	efore	they were,	And certainly	48	rejoice.
فَانْظُرْ إِلَىٰ	٤٩ (و لَمُبْلِسِيْنَ	قِنْ قَبْلِ	عَلَيْهِمُ	يُنَوْل
at So look	49 sur	ory in acopair.	[before it], ι	upon them, i	t was sent down
تُماضَ بَعْدًا	قي الأ	گیف یے	الله	<i>م</i> ُحْہَتِ	انثر خ
after (to) the		es life how	(of) Allah	, (of the) Mer	cy (the) effects
زَهُوَ عَلَى	رداع ہوتی ق	قي ال	فمأ	، ذلِكَ	مَوْتِهَا إِنَّ
(is) on And H		ead. surely He	(will) give life		deed, its death.
فراؤه	نا بِيْجًا	لَكِنْ آمْ سَلْدَ	• • •	قَرِيْرُ	كُلِّ شَىْءٍ
and they see it	a wind	We sent But if	50	All-Powerful.	thing every
) ن	يكفروز	مِنْ بَعْرِهِ	وا	لْظَـ	مصفرًا
51 (in)) disbelief.	after it	certainly th	ney continue	turn yellow,

is that **He** sends the winds as bearers of glad tidings and to let you taste **His** Mercy, and that the ships may sail at **His** Command, and that you may seek of **His** Bounty, and that you may be grateful.

- **47.** And verily, **We** sent Messengers before you to their people, and they came to them with clear proofs; then **We** took retribution from those who committed crimes. And it was incumbent on **Us** to help the believers.
- 48. Allah is the One Who sends the winds, so they raise the clouds, then He spreads them in the sky however He wills, and He makes them fragments so you see the rain coming forth from their midst. Then when He causes it to fall upon whom He wills of His slaves, behold! They rejoice.

49. And certainly they were, before it was sent down upon them surely in despair.

- **50.** So observe the effects of the Mercy of Allah, how **He** gives life to the earth after its death. Indeed, **He** will surely give life to the dead. And **He** is on everything All-Powerful.
- **51.** But if **We** sent a wind and they see it (the crop) turn yellow, they would, after that, certainly continue to disbelieve.

Part - 21

Surah 30: The Romans (v. 47-51)

- **52.** So indeed, you (O Muhammad SAWS!) cannot make the dead hear or make the deaf hear the call when they turn, retreating.
- 53. And you cannot guide the blind from their error. You can only make hear those who believe in **Our** Verses so they surrender.
- 54. Allah is the One Who created you from weakness, then made after weakness strength, then made after strength weakness and gray hair. He creates what He wills, and He is the All-Knower, All-Powerful.
- **55.** And the Day when the Hour will be established, the criminals will swear that they had not remained but an hour. Thus they were deluded.

منختارها

- **56.** But those who were given knowledge and faith will say, "Verily, you remained by the Decree of Allah until the Day of Resurrection. And this is the Day of Resurrection, but you did not know.
- **57.** So that Day, their excuses will not profit those who wronged nor will they be allowed to make amends.
- **58.** And verily, **We** have set forth for mankind in this Quran every kind of example. But if you bring to them a sign, those who



Surah 30: The Romans (v. 52-58)

لقهن-۳۱		Ę	573		تل مآاوحی-۲۱
كَنْ لِكَ	(ch)	مُبْطِلُوْنَ	ٳ؆	ن أنتم ن أنتم	كَفَرُوْا إ
Thus	58	falsifiers."	(are) except	you "N	ot disbelieve,
•	يعلمون	ن لا	، الَّنِ) قُلُوبِ	يَطْبُعُ اللهُ عَلَى
59	know.	(do) not (of) th	nose who (th	ne) hearts [on] Allah seals
وَّلا	حَقْ	الثلج	وغىك	ٳؾ	فاصبر
And (let) not	(is) true.	(of) Allah	(the) Promis	e Indeed,	So be patient.
ی ج	<u>پۇقبۇن</u>	Ý	الَّذِيْنَ	ک	يستجفنا
60 0	certain in faith.	(are) not	those who	take you	in light estimation
وعاتها ؛ كي	5 <u>8</u> 8) مَكِّيَّةٌ ٥٧ Surab	سُوْرَةُ لُقْمُرَ	71836	الياتها ٣٤
	·	Suran	Luqman		
ݱݘݺݦ	ال	الرُّحْسِ	ىتە	·	بسيم
the Most Me	erciful. tl	he Most Gracio	us, (of) All	ah,	n (the) name
	الْحَكِيْ	الكِتْبِ	ايث	ج تِلْكَ	الم (
2 t	he Wise,	(of) the Book	(are) Verses	These 1	Alif Lam Meem.
يقيمون	الَّنِيْنَ	(C)	حْسِنِيْنَ	مهة للم	هُرًى وَيَ
establish	Those who	3	for the good-	doers, and a	mercy A guidance
يُوقِبُونَ	يَّةٍ هُمُ	بِالْأَخِرَ	لاً وَهُمُ	وْنَ الزُّكُو	الصَّلُونَة وَيُؤْدُ
believe firmly.			and they,	zakah and	d give the prayer
بِكَ هُمُ	م وَأُولَا	ن تُرتِهِ	فْ رَّى مِّ	، عَلَى هُ	ہ اُولاہے
[they] and	those the	eir Lord, froi	m guidance	e (are) on	Those 4
ؾؙؚۺؘؾؘڔؚؽ	مَنْ	النَّاسِ	وَمِنَ	\odot	المفلِحُونَ
	(is he) who	the mankin	d And of	5	(are) the successful.
	للهِ بِغَيْر	نبِيْلِ الْ	، عَنْ سَ	لِيُضِلُ	لَهُوَ الْحَدِيْثِ
knowledge, w	ithout (of) A			o mislead	idle tales
هُمِينَ	<u>مَ</u> ابٌ		ېڭ لھ	زُوًا أُولًا	وَيَتَخِنَهَا هُ
humiliating.	(is) a punish	ment for t	hem Tho	se (in) ridio	ule. and takes it
مُسْتَكْبِرًا	وَلَى	ايتُنَا	عكيك	تىكى	• وَإِذَا
arrogantly	he turns av	way Our Vers	es, to him	are recited	And when 6
وقراج	أذنيك	ت في	5	يسمعها	كَأَنْ لَمْ
(is) deafness.	his ears	in as	s if he (h	had) heard the	m, not as if

disbelieve will say, "You are but falsifiers."

- **59.** Thus Allah seals the hearts of those who do not know.
- 60. So be patient. Indeed, the Promise of Allah is true. And let not those who have no certainty of faith take you in light estimation.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. Alif Lam Meem.
- **2.** These are Verses of the Wise Book,
- **3.** A guidance and a mercy for the good-doers,
- **4.** Those who establish the prayer and give *zakah* and they believe firmly in the Hereafter.
- 5. Those are on guidance from their Lord, and they are the successful.
- 6. And of mankind is he who purchases idle tales to mislead (people) from the path of Allah without knowledge and takes it in ridicule. Those will have a humiliating punishment.
- 7. And when **Our** Verses are recited to him, he turns away arrogantly as if he had not heard them, as if in his ears is deafness.

Surah 30 : The Romans (v. 59-60); Surah 31: Luqman (v. 1-7) Part - 21



So give him tidings of a painful punishment.

- 8. Indeed, those who believe and do righteous deeds, for them are Gardens of Delight,
- **9.** To abide in it forever. The Promise of Allah is true. And **He** is the All-Mighty, the All-Wise.
- 10. He created the heavens without pillars that you see and has cast firm mountains in the earth lest it might shake with you, and He dispersed therein from every creature. And We sent down water from the sky, and We caused to grow therein (plants) of every noble kind.
- 11. This is the creation of Allah. So show Me what those besides Him have created. Nay, the wrongdoers are in clear error.
- 12. And verily, We gave Luqman the wisdom vaying, "Be grateful to Allah." And whoever is grateful, then he is only grateful for himself. And whoever is ungrateful, then indeed, Allah is Free of need, Praiseworthy.
- 13. And when Luqman said to his son while he was instructing him, "O my son! Do not associate partners with Allah. Indeed, associating partners with **Him** is surely a great injustice."
- 14. And We have enjoined

Surah 31: Luqman (v. 8-14)



on man (in respect) of his parents - his mother carried him in weakness upon weakness, and his weaning is in two years -(saying), "Be grateful to **Me** and to your parents; towards **Me** is the (final) destination.

j.g

- ·•) 15. But if they strive against you that you associate partners with Me of what you have no knowledge, then do not obey them but accompany them with kindness in this world and follow the path of him who turns to Me (in repentance). Then towards Me is your return, and I will inform you of what you used to do."
 - **16.** (Luqman said to his son) "O my son! Indeed, if it be the weight of a grain of a mustard seed and it be in a rock or (anywhere) in the heavens or the earth, Allah will bring it forth. Indeed, Allah is All-Subtle, All-Aware.
 - **17.** O my son! Establish the prayer and enjoin what is right and forbid what is wrong, and be patient over what befalls you. Indeed, that is of the matters requiring determination.
 - **18.** And do not turn your cheek (in pride) from men nor walk in the earth exultantly. Indeed, Allah does not like every self-conceited boaster.
 - **19.** And be moderate in your pace

Surah 31: Luqman (v. 15-19)

قہٰن-۳۱ 576 and lower your voice. Ű Indeed, the harshest of all sounds is surely the (the) harshest voice of donkeys." (of all) sounds Indeed, vour voice [of] - " 20. Do you not see that 2 (19) Ű۵ Allah has subjected to Allah that you see Do not 19 (of) the donkeys." (is) surely (the) voice you whatever is in the ω ω heavens and whatever وَهُ is in the earth and has amply bestowed upon (is) in and whatever the heavens (is) in whatever to you has subjected the earth you His Bounties, apparent and hidden? But of the people is who disputes But of and hidden? His Bounties and amply bestowed apparent upon you concerning Allah without 24 knowledge or guidance و لا or an enlightening book. and not knowledge, without Allah about disputes (is he) who 99 **21.** And when it is said to اذ 9 (7) "Follow what Allah has revealed," to them, it is said And when 20 enlightening. and not a book they say, "Nay, we will í. that upon which we found our ىلە forefathers." Even if we will follow we found what "Nay, they say, Allah (has) revealed," Shaitaan calls them to 2000 ŵ • ۇكۇ the punishment of the D (to) call them Shaitaan was Even if our forefathers to **22.** And whoever submits ŵ اکی \bigcirc his face (i.e., himself) to Allah while he is a goodto his face And whoever 21 (of) the Blaze! submits doer, then indeed, he has grasped the most trustworthy handhold. And to Allah is the end of the handhold he has grasped then indeed, (is) a good-doer, all matters. (77) And whoever disbelieves, let not his 22 (of) the matters. (is the) end Allah And to the most trustworthy. disbelief grieve you. To 286 فَلَا Us is their return, then We will inform them of his disbelief. let not disbelieves, what they did. Indeed, (is) their return, To Us grieve you Allah is All-Knower of 693 what is within the لله

24. We grant them enjoyment for a little (while), then We will force them to a severe punishment.

he

them.

follow

Blaze!

23.

breasts.

25. And if you ask them,

Surah 31: Lugman (v. 20-25)

And if

(for) a little

Allah

Indeed,

2 2 W 2 C

We grant them enjoyment

(75)

24

they did.

of what

77)

23

severe. a punishment

(is) the All-Knower

ω¢

then

you ask them,

We will force them Part - 21

اتل ماًاوحی-۲۱

and lower

0

9

the people

guidance

"Follow

on it

عذ

لله

Allah

ومَ

of what

And whoever

w 📌 R

then We will inform them

ŝ 9

ʻ •

to

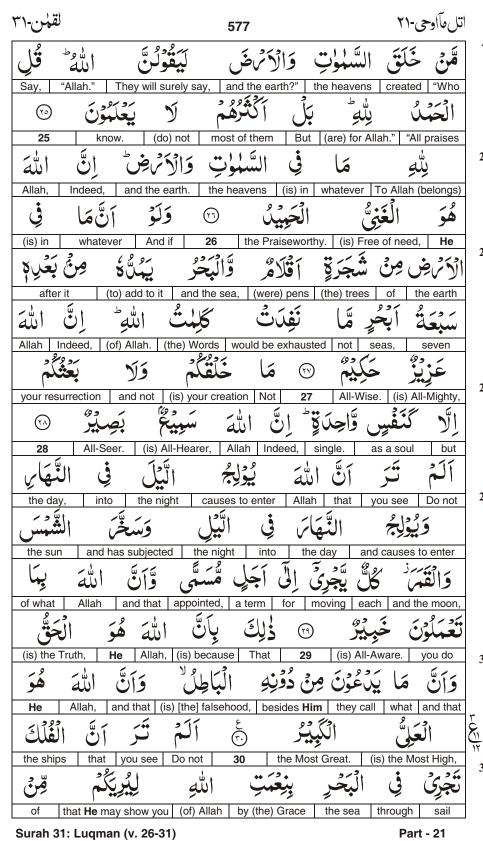
(is in) the breasts

(the) punishment

while he

وَلا

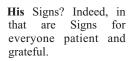
what



"Who created the heavens and the earth?" They will surely say, "Allah." Say, "All praises are for Allah." But most of them do not know.

- **26.** To Allah belongs whatever is in the heavens and the earth. Indeed, Allah is Free of need, the Praiseworthy.
- 27. And if all the trees on the earth were pens and the sea (were ink), with seven more seas to add to it, the Words of Allah would not be exhausted. Indeed, Allah is All-Mighty, All-Wise.
- **28.** Your creation and your resurrection will not be but as that of a single soul. Indeed, Allah is All-Hearer, All-Seer.
- **29.** Do not you see that Allah causes to enter the night into the day and causes to enter the day into the night and has subjected the sun and the moon, each moving for an appointed term, and that Allah is All-Aware of what you do.
- **30.** That is because Allah is the Truth, and that which they call besides **Him** is falsehood, and that Allah is the Most High, the Most Great.

31. Do you not see that the ships sail through the sea by the Grace of Allah that **He** may show you of



32. And when a wave covers them like canopies, they call Allah with sincerity to **Him** in religion. But when **He** delivers them to the land, then among them some are moderate (in faith). And none deny **Our** Signs except he who is an ungrateful traitor.

33. O mankind! Fear your Lord and fear a Day when no father can avail anything for his son nor a son can avail anything for his father. Indeed the Promise of Allah is True, so let not deceive you the life of this world nor let the deceiver deceive you about Allah.

34. Indeed, Allah has the knowledge of the Hour, and **He** sends down the rain and knows what is in the wombs. And no soul knows what it will earn tomorrow, and no soul knows in what ξ land it will die. Indeed, Allah is All-Knower, W

اليتباراليتباراليتباراليتباراليتباراليتبارالله(who is) patient, it for everyonefor everyonesurely (are) SignsthatinIndeed, His Signs?it it is)it is)it it is)it it	لقهن-۳۱			578			نل،قاًاوحی-۲۱
التُعْلَيْنِ الله حَمْنِ الله حَمْنَ الله الله حَمْنَ الله الله الله حَمْنَ الله الله الله الله الله الله الله الل	مَ ب َّالٍ	5 Ç	ؾؚڂٳ	ڒڹؾٟ		، فِي ذَلِ	
اللہ مُخْلِصِيْنَ لَهُلَنْ اللهِ مُخْلُصِيْنَ لَهُلَنْ اللهِ مُنْ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللههُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ		<u>tient, for e</u> الطليل					2/1
الله	they call		pies, a wa	ave covers	them Ar	nd when	31 grateful.
الْبَتْرِ فَيْنَهُمْ مُقْتَصِبُنْ وَمَا يَحُحُنُ بِإَلَيْنِيَا Our Signs deny And not (some are) moderate. then among them the land اللَّذُلِ كُلُّ خُتَّابِ كَقُوْبِ شَائِيلًا يَقُوْبُ مَنْ اللَّالُسُ يَقُوْبُ مَنْ اللَّالُسُ mankindt 0 32 ungrateful. traitor every except i father can avail not a Day and fear your Lord Fear a father can avail not a Day and not his son ffor] (can) avail he a son, and not his son ffor] (is) True, (of) Allah (the) Promise Indeed, anything. his father (is) True, (of) Allah (the) Promise Indeed, anything. his father يَعْنُوَنُحُنُوْنُ مُنُوْنُ مَنْ أَلْمَالَ اللَّسَاعَة أَلَى يُحُرُوُنُ مَالَ اللَّسَاعَة أَلَ يَ يُحُرُوُنُ مَالَ اللَّسَاعَة (is) True, (of) Allah (the) Promise Indeed, anything. his father يولُمُ مُوْلُ	اِلْى	نچر ا م نچرام	فلها	فين	التِّيا	بَنَ لَهُ	الله مُخَلِصِه
البَرِّ فِرَامُمَ مُتْتَرُصْنُ وَمَا يَحِدْنُ بَانُكُمْ Our Signs deny And not (some are) moderate. then among them the land إلَّا لَن كُلُ كُلُ خُتَابٍ كُفُوْنُ شَابٍ كُفُوْنُ شَابٍ تَعَادُوْنُ خُتَابٍ كُفُوْنُ مَابًا لَن اللَّالُسُ Trailer iffilia mankind! O 32 ungrateful. traitor every except a father Can avail not a Day and fear your Lord Fear a father can avail not a Day and fear your Lord Fear a father can avail not a Day and not his son for [for] (can) avail he a son, and not his son for (is) True. (of) Allah (the) Promise Indeed, anything. his father isit tig.tig.tip it.tip.tip it.tip.tip it.tip.tip ait.tip (is) True. (of) Allah (the) Promise Indeed, anything. his father and let not deceive you (of) the world the life	to He	delivers them	But whe		0		ng) sincere Allah,
التَّالُالتَّالُىالتَّالُىالتَّالُىmankind!032ungrateful.traitoreveryexceptmankind!032ungrateful.traitoreveryexcepta fathercan availnota Dayand fearyour LordFeara fathercan availnota Dayand fearyour LordFeara fathercan availnota Dayand fearyour LordFeara fora Dayand nothis son[for]a Son,and nothis son[for](can) availhea son,and nothis father[for](can) avail(of) Allah(the) PromiseIndeed,anything,his father[for](can) avail(of) the worldthe lifeso let not deceive youso let not deceive you(is) True,(of) Allah,Indeed,33the deceiver.about Allahwith HimAllah,Indeed,33the deceiver.about Allahad knowsthe rain,and He sends down(of) the Hour(is the) knowledgeadiadiadiadiand nottomorrow,it will an	بِايْتِنَا	نا يَجْحَلُ	ۇ ۋ	عتص	Q	فينهم	البَرِ
mankind!O32ungrateful.traitoreveryexceptmankind!O32ungrateful.traitoreveryexcepta fathercan availnota Dayand fearyour LordFeara father(can) availhea son,and nothis sonfor(for)(can) availhea son,and nothis sonfor(is) True,(of) Allah(the) PromiseIndeed,anything.his fatheris) True,(of) Allah(the) PromiseIndeed,anything.his fatherand let not deceive you(of) the worldthe lifeso let not deceive youis) True,(of) Allah.Indeed,33the deceiver.about Allahis) uth HimAllah.Indeed,33the deceiver.about Allahand knowsthe rain,and He sends down(of) the Hour(is the) knowledgeand knowsthe rain,and He sends down(of) the Hour(is par)and nottomorrow,it will earwhatany soulisinand notthe worlds(is) inwhatisinisinit will earwhatany soulit will die.land	Our Signs	deny And	d not (son	ne are) mod	erate. t	hen among t	hem the land
initializity التَّفْوُرَا اللَّذِي اللَّهُ اللَّهُ الْمُعْدَى اللَّهُ الْحَيْوَةُ اللَّي اللَّهُ الْحَيْوَةُ اللَّيْ اللَّهُ الْحَيْوَةُ اللَّهُ الْحَيْوَةُ اللَّي الْحَيْوَةُ اللَّي اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْحَيْوَةُ اللَّي اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ اللَّهُ اللَّ اللَّ اللَّهُ اللَّالْحُلُولُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّالَ اللَّهُ اللَّهُ اللَّالَ اللَهُ اللَّهُ اللَّالَ اللَهُ اللَّهُ الْحَالَةُ اللَّهُ اللَّهُ الْحَالَةُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ الْحَالَةُ الْ اللَّهُ اللَّهُ الْحَالَةُ اللَهُ اللَّهُ الْحَالَةُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّ اللَهُ اللَّ اللَهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الْحَالَةُ اللَّهُ اللَّ اللَهُ اللَّهُ الللَهُ اللَهُ اللَّ الللَهُ اللَّهُ اللَّهُ الْحَاللَهُ اللَّهُ ال	الثَّاسُ			كفوريا	Ŷ	لي ختا	اِلَّا كُلُّ
انتقۇزاکیانفراخشۇرانیومالنیجریفرالیa fathercan availnota Dayand fearyour LordFearعَنْقَرْلُولْافَرْلُولْامُوْلُولْامُوْلُولْامُوْلُولْامُوْلُولامُوْلُولامُوْلُولامُوْلُولامُوْلُولامُوْلُولامُوْلُولامُوْلُولامُوْلُولامُوْلُولامُوْلُولامُولاآلارمُولام	mankind!	2.0.2/		ungrateful.	tra	aitor e	very except
عَنْقَالُوا لَا لَهُقَالُوا لَا لَهُقَالُهقَالُهُقَالُهُقَالُهقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُقَالُهُ<	وَالِنَّ	يجرِى	<u>)</u>	يۇما	فشوا	م وًا.	اتْقُوْا مَبْكُ
الله الله الله الله الله الله حَقَّى الله الله حَقَى الله الله الله خَقَى الله خَقَى الله أذه الله أ	a father	can avail	not	a Day	and fe	ar you ز	ur Lord Fear
الله الله الله الله الله الله حَقَّى الله الله حَقَى الله الله الله خَقَى الله خَقَى الله أذه الله أ	عن	جاني	هَوَ	مُؤْلُوُدٌ	ۇلا	ې <u>کې</u>	عنَ وَلَرِ
والبورةشيباًإنوعناللهحق(is) True,(of) Allah(the) PromiseIndeed,anything.his fatherفَلَا تَغُوَّنُكُمُأَلْحَيُونُ الْتُنْيَا فَنْنَاأَلْحَيُونُ التَّنْيَا فَنْنَاالتَّذِيَا فَنْنَا فَنْنَا فَنْنَا فَنْنَا فَنْنَا فَنْنَا فَنْنَا فَنْنَا فَنْنَاand let not deceive you(of) the worldthe lifeso let not deceive youفَلَا تَغُوَّنُ لَمْ الْحَيُونُ أَنْ الله(of) the worldthe lifeso let not deceive youwith HimAllah,Indeed,33the deceiver.about Allahمُعْلَى عُلَى اللهفَيْ أَنْ أَنْ اللهالْعَنْدُونُ أَنْ اللهوَيَ عُلَمُ أَنْ اللهand knowsthe rain,and He sends down(of) the Hour(is the) knowledgeمَافَى الْرَابَ أَعْلَى فَى أَنْ أَنْ أَنْ أَنْ أَنْ أَنْ أَنْ أَنْ	[for]	(can) avail	he	a son,	-		
فَلَا تَغُرَّنَّهُمُ الْحَيْوِةُ السَّنْيَا وَقَنْتُ وَلَا يَغُرَّنَّهُمُ الْحَيْوَةُ مَ \bigcirc (of) the world the life so let not deceive you the more deceive you the life is a solution of the Him Allah, Indeed, 33 the deceiver. about Allah عُلَّهُ وَيَعْلَمُ السَّاعَة وَيُنَزَّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ وَيَعْلَمُ مَا السَّاعَة وَيُنَزَلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ وَيَعْلَمُ السَّاعَة وَيُنَزَلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ مَا السَّاعَة وَيُنَزَلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ وَيَعْنَى وَيَعْلَمُ وَيَعْلَمُ وَيَعْلَمُ وَيَعْلَمُ وَيَعْلَمُ وَيَعْلَمُ وَيَعْنَى وَيَعْلَمُ وَيَعْلَمُ وَيَعْلَمُ وَيَعْلَمُ وَيَعْلَمُ وَيَعْنَى وَيَعْلَمُ وَيَعْنَى وَيَعْتَلُ وَيَعْلَمُ وَيَعْتَلُ وَيَعْلَمُ وَيَعْتَلُكُونَ الْغَيْتُ وَيَعْلَمُ وَيَعْلَمُ وَيَعْتَى وَيَعْتَلُ وَيَعْتَى وَيَعْتَلُ وَيَعْتَى وَيَعْتَلُونَ الْعَنْ اللَّهُ عَنْ اللَّا عَنْ يَعْتَى وَيَعْتَلُ وَيَعْتَى وَيَعْتَلُ وَيَعْتَى وَيَعْتَى وَيَعْتَلُ وَيَعْتَى وَعَمَا تَنْ يَعْنَى وَعَلَى اللهُ اللَّا اللَّا اللَّهُ عَنْ يَنْ إِلَى اللَّهُ عَنْ يَنْ إِنَى وَعَا اللَّا اللَّا اللَّا اللَّهُ عَنْ يَنْ يَنْ يَنْ يَعْتَى وَيَعْتَى والْنَا اللَّهُ وَيَعْنَى وَيَنْ يَعْتَى وَنَا اللَّهُ وَيَعْنَى وَيَعْنَى وَكَلَيْ يَعْتَى وَيَ يَعْنَى وَيَنَا لَا لَكَ اللَهُ وَيَعْنَى وَيَ وَيَعْنَى وَيَعْنَى وَي الْحَاتَ اللَا لَكَ الْنَا الْنَا اللَّهُ وَي مَا لَكَ الْنَا اللَا لَكَ الْنَا الْنَا اللَا الْنَا اللَهُ وَلَا يَعْتَى وَلَا لَكُلُونَ اللَا اللَهُ وَي إِنَا اللَّهُ وَي إِنَا وَلَا الْنَا اللَهُ وَي إِنَا وَلَ اللَا الْنَا اللَا الْنَا اللَهُ وَلَا الْحُنُونُ اللَا الْنَا الْنَا الَعْنَا الْنَا الْنَا الْنَا الْنَا الْ الْنَا الْنَا الْنَا ا	حَقّ	انتو	ن ن	ۇغ	اِن	نتيا	واليوم ت
and let not deceive you (of) the world the life so let not deceive you ind let not deceive you (of) the world the life so let not deceive you ind let not deceive you (of) the world the life so let not deceive you ind let not deceive you (of) the world the life so let not deceive you with Him Allah, Indeed, 33 the deceiver. about Allah ind knows the rain, and He sends down (of) the Hour (is the) knowledge and knows the rain, and He sends down (of) the Hour (is the) knowledge and knows And not the wombs. (is) in what knows And not the wombs. (is) in what išicm and not tomorrow, it will earn what any soul it will die. land in what any soul knows it will die. land in what any soul knows it will die. land in what any soul knows it will die. land in what any soul	(is) Irue,	(of) Allah	· · /		Indeed,	anything	g. his father
	ترنكم	وَلَا يَغ	*		لحيوة	لم ا	فلا تغرَّن
with Him Allah, Indeed, 33 the deceiver. about Allah with Him Allah, Indeed, 33 the deceiver. about Allah alk hows the rain, and He sends down (of) the Hour (is the) knowledge and knows the rain, and He sends down (of) the Hour (is the) knowledge and knows the rain, and He sends down (of) the Hour (is the) knowledge and knows And not the wombs. (is) in what knows And not the wombs. (is) in what and not tomorrow, it will earn what any soul "	and let not	deceive you	(of) th	e world	the life		not deceive you
عِلْمُ السَّاعَةِ وَيُنَزِّلُ الْغَيْثَ وَيَعْلَمُ and knows the rain, and He sends down (of) the Hour (is the) knowledge مَا فِي الْرَابَرَخَامِرُ وَمَا تَنَرَبِرَى knows And not the wombs. (is) in what نَفَسُ مَاذَ لَنَمَ عَاذَا تَكْسِبُ غَدًا فَيُ	عِنْبَة	الله ا	اِنْ	0	Ų	الْغُرُومُ	بالله
عَام السَّاعَة وَلَيْ وَلَاسَ الله and knowsthe rain, and He sends down (of) the Hour (is the) knowledgeand knowsthe rain, and He sends down (of) the Hour (is the) knowledgeand by an out the wombs.is in whatknowsAnd not the wombs.knowsAnd not the wombs.isibilityand it will earnand nottomorrow, it will earnit will die.landit will die.landit will die.in whatand in whatany soulit will die.in whatit will die.in what<	with Him	,	deed,	•			about Allah
مَا فِي الْرَائِرَحَامِرْ وَمَا تَنْرَبِرَى لَ knows And not the wombs. (is) in what knows And not the wombs. (is) in what išim مَّاذَا تَكْسِبُ غَدَّا أَنْ وَمَا وَمَا and not tomorrow, it will earn what any soul تَنْرَبْرِيْ نَى نَعْشَ لَ بِنَابَيْ اللَّهُ أَنْ مَوْنَ اللَّهُ أَنْ مُوْنَ اللَّهُ it will die. land in what any soul knows أَنْ اللَّهُ عَلَيْهُمُ أَنْ اللَّهُ عَلَيْهُمُ أَنْ اللَّهُ خَبِيْهُمُ أَنْ الْهُ	ويعلم	لعيب	1 (ويبرك	4	الساع	علم
مَا قِي الْاِتَى حَامِرِ وَمَا تَسْرِيكَ knows And not the wombs. knows And not the wombs. (is) in what what فَقُشْ صَّالَةُ مَا قَالَ صَّالَةُ فَقُشْ صَّالَةُ ما not tomorrow, it will earn what ما م		4				the Hour	
نَفْسُ مَّاذَا تَنْسِبُ غَدًا وَمَا and not tomorrow, it will earn what any soul تَرْبِرِي نَفْسُ بِاَيِّي اَبُرِضٍ تَبُوْتُ الله it will die. land in what any soul knows إِنَّ الله غَدَارُ الله عَادَهُ مُوَدَيْهُ	ں یوی			حامِر			
and nottomorrow,it will earnwhatany soul			nd not		ombs.		
تَرْبَرِي نَفْسٌ بِأَيِّ أَبْرَضٍ تَبُوْتُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلِيْهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلِيْهُمُ اللهُ اللهُ عَلِيْهُمُ اللهُ اللهُ عَلِيْهُمُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلِيْهُمُ اللهُ للهُ		غنا	(تلسِب			نفس
ناب کی گوئی ناب کی گوئی it will die. land in what any soul لایت خیر ٹی گر			, i ii 3⁄	t will earn			
اِنَّ اللهَ عَلِيْمُ خَبِيْرُ خَ	ہوں			بِاي		نفش	سريمي
اِن الله عليم حبير 🕤			ind				
34 All-Aware. (is) All-Knower Allah Indeed,		بير	Ś	يم	عل	au	ٳ؈ٛ
	34	All-Aw	are.	(is) All-I	Knower	Allah	Indeed,

Surah 31: Luqman (v. 32-34)

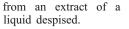
السجىلة-٣٢	579	اتل، فأاوحى-٢١
٢	ڵڛؙٶؘڒڰ۬ السَّجُدَةِ مَكِّيَّةٌ ٧٥ ﴾ Surah As-Sajdah	اياتها ۳۰ کې کې ۲۲
الترحيم	الله الرَّحْلُنِ	بسم
the Most Merciful. th	ne Most Gracious, (of) Alla	ah, In (the) name
لا تريْبَ	زِيْلُ الْكِتْبِ	
doubt (there is) no		
أمر يَقُولُون	الْعُلَمِيْنَ خ	فِيْهِ مِنْ تَرَبِّ
(do) they say, Or	2 (of) the worlds.	(the) Lord from about it,
	الْحَقْ مِنْ سَرَبِّ	افْتَرْبُهُ بَلَ هُوَ
that you may warn your	Lord from (is) the truth	it Nay, "He invented it?"
فَبْلِكَ لَعَلَّهُمُ	قِتْنْ نْزِيْرٍ قِنْ	قَوْمًا مَّآً أَنَّهُمُ
so that they may before y		come to them not a people
الشهوت والأثرض	الَّذِي خَلَقَ	يَهْتَوْفَ 🕤 أَلَلْهُ
and the earth the heavens	created (is) the One Who	Allah 3 be guided.
ثم استوى	في سِتَة آيَّامِر	وَمَا بَيْنَهُمَا
established Himself Then	periods. six in	(is) between them and whatever
وَّلا شَفِيع	قِنْ دُوْنِهِ مِنْ وَلِيٍّ	عَلَى الْعُرْشْ مَا كُمْ
any intercessor. and not p		for you Not the Throne. on
مُرَ مِنَ السَّبَاءِ	ثَنَائِدُ الأَ	أفلا تتنكرون
the heaven of the a		you take heed? Then will not
في يُؤمِر	يَعْرُجُ إِلَيْهِ	إِلَى الْأَثْرَضِ شُمَّ
a Day, in	to Him it will ascend	then the earth; to
لى ون 💿 دليك	ب سَنَةٍ قِبًّا تَعُ	كَانَ مِقْدَامُ ﴾ آلُهُ
That 5 you co	unt. of what years a tho	ousand (the) measure of which is
يُرْ الرَّحِيْمُ	وَالشَّهَادَةِ الْعَزِ	غلِمُ الْغَيْبِ
the Most Merciful, the All-	Mighty, and the witnessed,	(of) the hidden (is the) Knower
خَلَقَهُ وَبَدَآ	فَسَنَ كُلَّ شَىْءٍ	لا الَّنِي آ
and He began He created,	thing every made go	bod The One Who 6
جَعَلَ نَسْلَهُ	، طِيْنٍ 🗧 ثُمَّ	خَلْقَ الْإِنْسَانِ مِنْ
his progeny He made	Then 7 clay.	from (of) man (the) creation
Surah 32: The Prostratio	n (v. 1-8)	Part - 21

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

1. Alif Lam Meem.

- 2. The revelation of the Book, there is no doubt about it, from the Lord of the worlds.
- 3. Or do they say, "He invented it?" Nay, it is the truth from your Lord, that you may warn a people to whom no warner has come before you so that they may be guided.
- 4. Allah is the One Who created the heavens and the earth and whatever is between them in six periods. Then He established Himself on the Throne. You have not besides Him any protector or any intercessor. Then will you not take heed?
- 5. He regulates the affair from the heaven to the earth; then it will ascend to Him in a Day, the measure of which is a thousand years of what you count.
- 6. That is the Knower of the hidden and the witnessed, the All-Mighty, the Most Merciful,
- 7. The One Who made everything He created good, and He began the creation of man from clay.
- 8. Then He made his progeny

Surah 32: The Prostration (v. 1-8)



- **9.** Then **He** fashioned him and breathed into him from **His** spirit and made for you hearing and sight and feelings; little thanks you give.
- **10.** And they say, "When we are lost in the earth, will we certainly be in a new creation?" Nay, they are disbelievers in the meeting of their Lord.
- **11.** Say, "The Angel of death who has been put in charge of you will take your soul. Then to your Lord you will be returned."
- **12.** And if you could see when the criminals will hang their heads (in shame) before their Lord (saying), "Our Lord we have seen and we have heard, so return us, we will do righteous deeds. Indeed, we are (now) certain."
- 13. And if We had willed, surely We would have given every soul its guidance, but the Word from Me will come true, "I will fill Hell with jinn and men all together.
- 14. So taste (the punishment) because you forgot the meeting of this Day of yours. Indeed, We have forgotten you. So taste the punishment



Surah 32: The Prostration (v. 9-14)

السجىلاً-٣٢			581			تل مآاوحی-۲۱	;1
<u>يۇم</u> ن	ٳؾٞؠؘٵ	(\£	تعملون	ود <u>و</u> ر کتتم	بِہَا	المُحْلَدِ	
believe	Only	14	do."	you used (to) for wh		-
سُجْنًا	ا خَرْوا	بهَ	ذ كِرُوا	إذا	الْزِيْنَ	بِايْتِنَا	
prostrating	fall down of	them the	y are remind م و و	ded when	those who	•	
1	بستكبرون	í Ý	وهم	٧ڹؚڥ	جمل	وسبحوا ي	<u>م</u> الح
15	are not arrog سکو ب	ant.	and they (of) their Lord	ا, (the) prai دوو د		_
وظبعاد	بَّهُمْ خُوْفًا	عُوْنَ سَ	اجِع يَنْ	نِ الْمُضَا	وبهم عر	يتجافى جنو	,
	in) fear their L	ord they	call (their	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		•	_
تعلم	فلا	<u>ن ال</u>	وچيږ پيفقور	داء د فتهم	تُ دُ	وَمِبًا	
knows Ar	7	6 the	ey spend.	We have pro	vided them	and out of what	-
جَزَاً ﷺ	أغين	ĬŽ	ين قر	لَهُمْ قِ	أخفى	نَفْسٌ مَّآ	
(as) a reward	(for) the eye	es (the) c	omfort of	for them	is hidden	what a soul	-
) مُؤْمِنًا	ن گازَ	أفكر	(\v)	يعملون	گانوا	بِنَا 5	
a believer		s one who	17	do.	they used	d (to) for what	- 1:-
- Š	بيتون	í ý	í 1	فَاسِقًا	گانَ	گَهَنْ	
18	they are eq	ual. No	ot defiant	ly disobedier	it? is	like (him) who	3:
جَنْتُ	بمود	ن ف	الصْلِحْدِ	وعملوا	، اَصْبُوْا وَ	<u>اَهَا الْزِيْنَ</u>	-1 i i i
(are) Garden	s then for t	hem righ	teous deeds	s, and do	believe t	hose who As for	-
وَأَمَّا	(19)	يعمكون	كالنوا	بِبَا	نۇلا	الْمَأْوِي ُ	
But as for	19		2	o) for what	(as) hospita	ality (of) Refuge	_
كُلَّبَا	شاء ماس	11	فهأولهم		فسقوا	الْزِيْنَ	
Every time	(is) the F	ire. the	n their refug	e are defia	ntly disobed	dient those who	_
وَقِيْلَ	فيها	ں فوا	أعيه	مِنْهَا	پېچرجوا پ جرجوا	أترادُوًا أَنَ	
and it (will) be	said in it,	they (will)	be returned	from it,	come out	to they wish	-
ب اب	كنتم	الْنِيْ	الٽارِ	ُبَ	أ عَنَا	لَهُمُ ذُوْقُو	
[in it] y	vou used (to)	which	(of) the Fi	re (the) pur	nishment "	Taste to them,	-
الْعَنَّابِ	قِنَ	رد ۲	ولنويقه	,	(Y.)	<i>تُكَذِّبُونَ</i>	
the punishme			We will let t	hem taste	20	deny."	_
يُرْجِعُوْنَ	شو و لهم	لع	الأكبر	بار ب	نَ الْعَا	الآدْنَى دُوْر	
return.	so that the		the greater	, the punis	shment be	fore the nearer	
Surah 32: Th	ne Prostratio	n (v. 15-2	1)			Part - 21	

- 15. Only those believe in Our Verses who, when they are reminded of them, fall down in prostration and glorify the praises of their Lord, and they are not arrogant.
- 16. Their sides forsake their beds (at night); they call their Lord in fear and hope, and they spend out of what We have provided them.
- 17. And no soul knows what is hidden for them of comfort for the eyes as a reward for what they used to do.
- **18.** Then is one who is a believer, like him, who is defiantly disobedient? They are not equal.
- . :ब्19. be As for those who believe and do righteous deeds, for them are Gardens of Refuge as hospitality for what they used to do.
 - 20. But as for those who are defiantly disobedient, their refuge is the Fire. Every time they wish to come out from it, they will be returned in it, and it will be said to them, "Taste the punishment of the Fire, which you used to deny."
 - 21. And surely, We will let them taste the lighter punishment (disasters and calamities of the world) before the greater punishment, so that they may return.

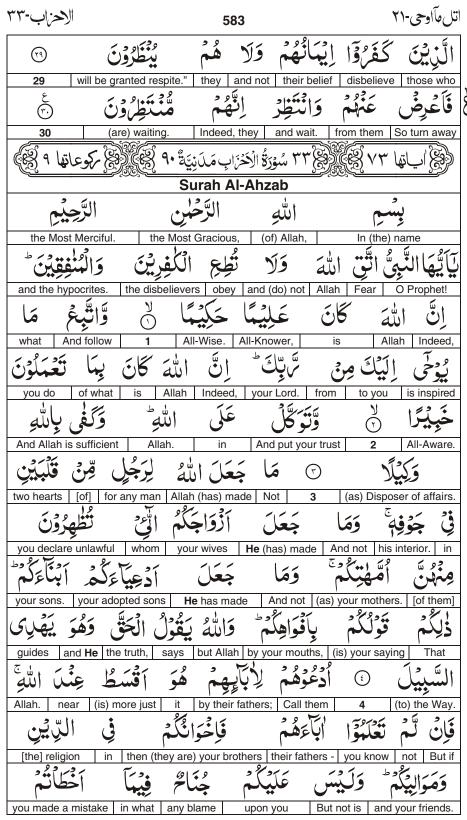
Surah 32: The Prostration (v. 15-21)

of eternity for what you used to do."

- 22. And who is more unjust than he who is reminded of the Verses of his Lord, then he turns away from them? Indeed, We will take retribution from the criminals.
- 23. And certainly We gave Musa the Scripture, so do not be in doubt about receiving it. And We made it (i.e., Taurat) a guide for the Children of Israel.
- 24. And We made from them leaders guiding by **Our** command when they were patient and they were certain of **Our** Verses.
- **25.** Indeed, your Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that over which they used to differ.
- **26.** Is it not a guidance for them: how many generations, **We** have destroyed before them in whose dwelling they walk about? Indeed, in that are Signs. Then do they not hear?
- 27. Have they not seen that We drive rain to a barren land, then We bring forth thereby crops from which their cattle and they themselves eat? Then, do they not see?
- **28.** And they say, "When will this decision be, if you are truthful?"
- **29.** Say, "On the Day of the Decision the belief of those who had disbelieved will not benefit

اتل مااوحي-٢١ السجىلاً-٣٢ 582 í (\mathbf{r}) of (the) Verses is reminded than (he) who (is) more unjust And who 21 ω / ω¢ ليًا ♦ Indeed. We from them? then (of) his Lord. the criminals from he turns away $(\bar{\tau})$ We gave And certainly 22 (will) take retribution. the Scripture Musa And We made it receiving it. about doubt in be so (do) not a quide 282 ŵ 3 (77) And We made 23 for the Children of Israel. from them guiding leaders ű1 6 by Our Command of Our Verses and they were they were patient when certain. 1.51 29421 (۲٤) (on the) Day between them Indeed 24 will judge [He] your Lord <u>چ</u>و <u>...</u> گانۇ لَق (70) 25 differ. they used (to) in what (of) Resurrection Does it not [in it] ₽. before them We have destroyed (that) how many [for] them of guide Ч. they walk about the generations, in Indeed, their dwellings. that in Ŵ F Then do not surely, are Signs. that We they see Do not 26 they hear? بېږد م فيخرېځ > 94 به then We bring forth [the] barren, crops, thereby the land to water drive بروجو و وط ُفَلَا Ĩ وأنف 5 they see? Then do not and they themselves? their cattle from it eat م^ع في في د 1-021 67) مى ولو you are if decision, this "When (will be) And they say 27 12 1 31 ë V (71) .0 يوم not (of) the Decision, "(On the) Day Say, 28 will benefit truthful?

Surah 32: The Prostration (v. 22-29)



them, nor will they be granted respite."

30. So turn away form them and wait. Indeed, they (too) are waiting.

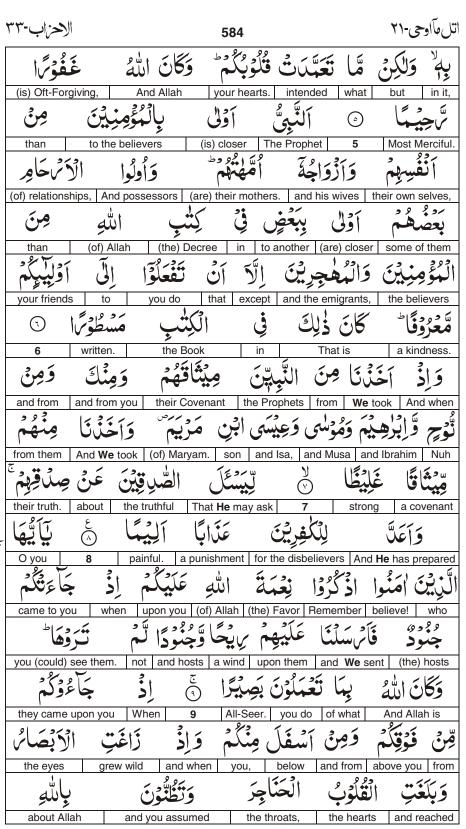
In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- **1.** O Prophet! Fear Allah and do not obey the disbelievers and the hypocrites. Indeed, Allah is All-Knower, All-Wise.
- 2. And follow what is inspired to you from your Lord. Indeed, Allah is All-Aware of what you do.
- **3.** And put your trust in Allah. And Allah is sufficient as a Disposer of affairs.
- 4. Allah has not made for any man two hearts in his interior (i.e., body). And He has not made your wives whom you declare unlawful (by saying, "You are to me like the back of my mother.") as your mothers. And He has not made your adopted sons your (real) sons. That is your saying by your mouths, but Allah says the truth, and He guides to the (right) Way.
- 5. Call them by (the names of) their fathers; it is more just in the sight of Allah. But if you do not know their fathers then they are your brothers in religion and your friends. But there is no blame upon you if you make a mistake

Surah 32: The Prostration (v. 30); Surah 33: The confederates (v. 1-5) Part - 21

therein, (what counts is) what your hearts intend. And Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

- 6. The Prophet is closer to the believers than their own selves, and his wives (are) their mothers. And possessors of relationship are closer to one another in the Decree of Allah than the believers and the emigrants, except that you do kindness to your friends. That is written in the Book.
- 7. And when We took from the Prophets their Covenant and from you and from Nuh and Ibrahim and Musa and Isa, son of Maryam. And We took from them a strong covenant
- 8. That He may ask the truthful about their truth. And He has prepared for the disbelievers a painful the disbelievers a painful
- **9.** O you who believe! Remember the Favor of Allah upon you when the hosts came to you and **We** sent upon them a wind and hosts that you could not see. And Allah is All-Seer of what you do.
- **10.** When they came upon you from above you and from below you, and when the eyes grew wild and the hearts reached the throats, and you assumed about Allah (various) assumptions.



Surah 33: The confederates (v. 6-10)

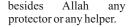
Part - 21

اتل مِآاوجي-٢١ 585 45 31 \bigcirc 10 and shaken the believers were tried There the assumptions 1 . á (m)9 and those And when 11 severe. (with a) shake the hypocrites said Ť í A 7 یہ و í 5 لله except and His messenger Allah promised us "Not (was) a disease, their hearts in 22 ω (m)(of) Yathrib! "O People of them, a party said And when 12 delusion.' س **ج**و و 7. **~**~ of them And asked permission so return.' No a group for you, stand 1000 چي ۆڭ عو ہیو they and not (are) exposed," our houses "Indeed. (from) the Prophet, saving وكؤ 9 (17) 27 had been entered And if 13 to flee. but they wished Not (were) exposed 9 ω, ~? ف then all its sides the treachery they had been asked upon them from إلا وَهَ except they (would) have hesitated and not they (would) have certainly done it over it Ń (12) not before, Allah promised they had And certainly 14 a little. ر دچ ()au ىو (to) Allah (the) promise And is their backs. they would turn to be questioned. 15 2 22123 m • او Ü Say death from you flee if the fleeing, will benefit you "Never or . آلاً الآ ور بناد د ý يتقرون **بنغون** (\mathbf{r}) 9 2 16 a little. except you will be allowed to enjoy not and then killing. جو شە ۰0 31 ذا 510 يعو Allah lf "Who for you He intends from (can) protect you (is) it that Say 9, 59 و رد سوعا 1 3 ولا 211/ • for them they will find And not a mercy?" for you He intends or any harm Part - 21

There the believers 11. were tried and shaken with a severe shaking.

- And when the 12. hypocrites and those in whose hearts was a disease said, "Allah and His Messenger promised us nothing but delusion."
- 13. And when a party of them said, "O People of Yathrib! There is no stand (possible) for you, so return." And a group of them asked permission from the Prophet, saying, "Indeed, our houses are exposed (to the enemy)," متقرامين while they were not exposed. They did not wish but to flee.
- And if (the enemy) 14. had entered upon them from all its sides, and they had been asked to (commit) treachery, they would have done it, and they would not have hesitated over it except a little
- 15. And indeed, they had promised Allah before not to turn their backs. And the promise to Allah will be questioned.
- Say, "Fleeing will 16. never benefit you if you flee from death or killing, and then you will not be allowed to enjoy except a little."
- 17. Say, "Who is it that can protect you from Allah if He intends for you any harm or intends for you mercy?" And they will not find for themselves

Surah 33: The confederates (v. 11-17)



18. Verily, Allah knows those who hinder among you and those who say to their brothers, "Come to us," and they do not come to battle except a few,

Being miserly (i.e., 19. unwilling to offer any help) towards you. But when fear comes, you see them looking at you, their eyes revolving like one who faints from death. But when fear departs, they smite you with sharp tongues, miserly towards (doing) any good. Those have not believed, so Allah their made deeds worthless. And that is easy for Allah.

20. They think that the confederates have not withdrawn. And if the confederates should come (again) they would wish they were living in the desert among the Bedouins, asking about your news. And if they were among you, they would not fight except a little.

21. Certainly, in the Messenger of Allah you



Surah 33: The confederates (v. 18-21)

Part - 21

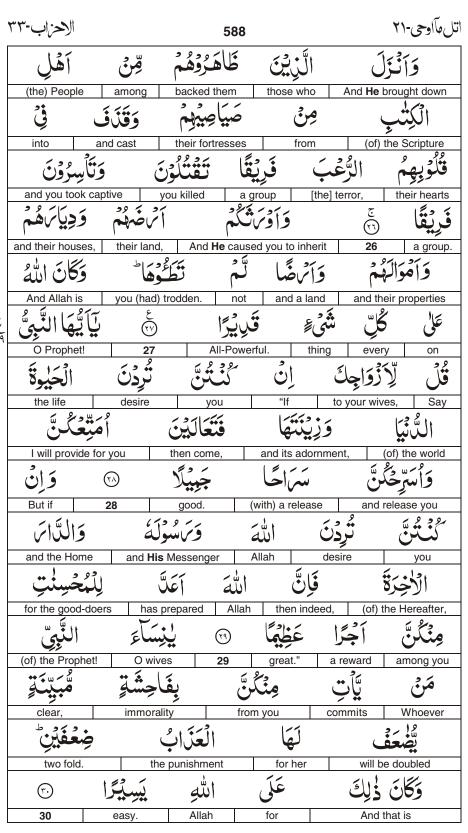
الاحزاب-٣٣			587			اتل،آاوحی-۲۱
تشا	<u>پُر</u> جوا	کانَ	ۍ	ل	مربة سنة	أُسْوَةٌ حَ
(in) Allah	hope	has	for (on	e) who	an exce	ellent example
Č	ڰؿؽڗٵ	عثا	گر	وَذُ	الأخر	واليؤمر
21	much.	Allah	and rem	embers	the Last,	and the Day
اله فَنَ ا	قالوا	فرَاب ^ر	JI	ۇ م نۇن	ما آر	وَلَبَّا
"This	they said,	the confede		the believe		And when
aul	وَصَرَقَ		ر و دون کراسوله		عَدَنَا الله	-
and Allah			His Messe	nger, A		d us (is) what
ٳؖڵ		زاد	L	وَمُ		وم)سو
except	it increa	sed them	An	d not		Messenger."
لْمُؤْمِنِيْنَ	مِنَ ا)	د در سلیبا	وز	ٳؽؠٵڹؖٵ
the believers	Among	22		and submi	ssion.	(in) faith
اوا الله	عاهد	مَا	وا	صَبَاقً		بِيجَالُ
they promise	ed Allah (to) what	(who) ha	ave been tr	ue	(are) men
نحبه	يرا قضى	ڹ	a)	ودو مهم	فب	عكيد
his vow	has fulfilled	(is he)		And amo	ng them	[on it].
ڹؚؠؽؖڷ	ا ب	بگلوا	^ش وَمَا	^{يو} پنطِر	لکھن	ومِنْهُمُ
(by) any alte	eration - th	ney alter A	nd not a	awaits. (i	s he) who a	nd among them
وَيْعَنِّبَ	مأقريم	يْنَ بِحِ	الصّْرِقِ	الله	لِيَجْزِيَ	1
and punish	for their tr	ruth the	truthful	That All	ah may rewa	rd 23
کو وط ملیچم	َبَ ^غ	يتۇر	أۇ	شاءَ	اِنْ	المنفقين
to them.	turn i	n mercy	or	He wills	if	the hypocrites
<u>ج</u> ۲۵	؆ڿؽؠٵ	ومرا	غف	گانَ	ألله	ٳؾ
24	Most Merciful.	Oft-Fo	rgiving,	is	Allah	Indeed,
لَمُ	بغيظهم	ففروا	5	الَّنِيْنَ	ہ ل	وَسَدَّ اللَّ
not i	n their rage,	disbeliev	red,	those who	And Al	lah turned back
ۇمنىتى		انت	ي گفي		خيراط	يبالوا
(for) the beli	evers A	llah	And suffici	ent is	any good.	they obtained
ج ۲۵	عَزِيْزًا		فوب	aul	وَكَانَ	الْقِتَالُ
25	All-Mighty	. All-S	Strong,	and	Allah is	(in) the battle,

have an excellent example for anyone whose hope is in Allah and the Last Day and remembers Allah much.

- 22. And when the believers saw the confederates, they said, "This is what Allah and **His** Messenger promised us, and Allah and **His** Messenger spoke the truth." And it only increased them in faith and submission.
- **23.** Among the believers are men, true to what they promised Allah. And among them is he who has fulfilled his vow, and among them is he who awaits. And they did not alter (the terms of their commitment) by any alteration -
- 24. That Allah may reward the truthful for their truth and punish the hypocrites if **He** wills or turn in mercy to them. Indeed, Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.
- **25.** And Allah turned back those who disbelieved, in their rage, they did not obtain any good. And sufficient is Allah for the believers in the battle, and Allah is All-Strong, All-Mighty.

Surah 33: The confederates (v. 22-25)

- **26.** And **He** brought down those who supported them among the People of the Scripture from their fortresses and cast terror into their hearts, a group you killed and a group you took captive.
- 27. And He caused you to inherit their land and their houses and their properties and a land which you had not trodden (i.e., set your foot before). And Allahr on everything is All-
- **28.** O Prophet! Say to your wives, "If you desire the life of this world and its adornment, then come, I will provide for you and release you with a good release.
- **29.** But if you desire Allah and **His** Messenger and the Home of the Hereafter, then indeed, Allah has prepared for the good-doers among you, a great reward."
- **30.** O wives of the Prophet! Whoever of you commits a clear immorality, for her the punishment will be doubled. And that is easy for Allah.



Surah 33: The confederates (v. 26-30)

ومن يقذت-٢٢ 589 ŵ 2 92 لله to Allah and does and His Messenger among you is obedient And whoever Y 246 4 لح Ş for her and We have prepared her reward We will give her righteousness twice ٥ (m)(of) the Prophet! 31 a provision like anvone You are not O wives noble فلا in speech be soft then (do) not you fear (Allah) lf the women. among (is) a disease, his heart in he who, lest should be moved with desire a word ج í ووو لله ده دق **مع**روفاً وَلَا ۇقۇ (77) 32 and (do) not your houses And stay appropriate. display vourselves in ىبرج the prayer And establish the former. (of the times of) ignorance (as was the) display وكماسولة له و Í. - u Ű۵ ىلە zakah Allah wishes Only and His Messenger. Allah and obey and give (O) People And to purify you (of) the House! the impurity from you to remove 7 (TT) in is recited what And remember 33 (with thorough) purification. ^{وو}د م پيونيد 1 ů ali Allah (of) Allah (the) Verses Indeed, and the wisdom. your houses of Ű گانَ (7 £) the Muslim men Indeed. 34 All-Aware. All-Subtle, is والم والس وَالْهُوْ and the believing women, and the believing men and the Muslim women, الفذ 15 and the obedient women, and the obedient men and the truthful men وَالطُّ and the humble men and the patient women, and the patient men and the truthful women,

- **32.** O wives of the Prophet! You are not like anyone among women. If you fear (Allah), then do not be soft in speech, lest he, in whose heart is a disease, should be moved with desire, but say an appropriate word.
- 33. And stay in your houses and do not display yourselves, as (was) the display of the former times of ignorance. And establish the prayer and give zakah and obey Allah and His Messenger. Allah only wishes to remove from you the impurity, O People of the House! And to purify you with (thorough) purification.
- 34. And remember what is recited in your houses from the Verses of Allah and the wisdom. Indeed, Allah is All-Subtle, All-Aware.
- **35.** Indeed, the Muslim men and the Muslim women, the believing men and the believing women, the obedient men and the obedient women, the truthful men and the truthful women, the patient men and the patient women, the humble men

Surah 33: The confederates (v. 31-35)

^{31.} And whoever of you is obedient to Allah and **His** Messenger and does righteousness, **We** will give her reward twice; and **We** have prepared for her a noble provision.

and the humble women, the men who give charity and the women who give charity, the men who fast and the women who fast, the men and women who guard their chastity, the men and women who remember Allah much-Allah has prepared for them forgiveness and a great reward.

36. And it is not for a believing man or woman, when Allah and **His** Messenger have decided a matter, that they should have any choice about their affair. And whoever disobeys Allah and **His** Messenger, certainly he has strayed into clear error.

37. And when you said to the one on whom Allah bestowed favor and you too bestowed favor, "Keep your wife to yourself and fear Allah." But you concealed within vourself that which Allah was to disclose. And you fear the people, while Allah has more right that you should fear Him. So when Zaid fulfilled the necessary formalities (of divorce) with her, We married her to you so that there may be no discomfort on the believers concerning the wives of their adopted sons when they have fulfilled the necessary formalities (of divorce) with them.



Surah 33: The confederates (v. 36-37)

الاحزاب-٣٣		591		77	ومن يقنت-
مًا كَانَ	(TV)	مفعولا	الله	أُهر ُ	وَكَانَ
(there can) be Not	37	accomplished.	(of) Allah	(the) Command	And is
عْلَ عْنَّا (فَرْضَ	فِيْهَا	<u>حَرْجٍ</u>	ٽبِي مِن	عَلَى ال
on him. Allah has i	imposed	in what	discomfort	any the Prop	
مِنْ قَبْلُ	ى خَلُوْ	الْنِ يُرْ			
before. pas		ose who cond	cerning (of)	Allah (That is	s the) Way
الْنِيْنَ	<u> </u>	بَاتُها مَقْدُه	الله ق	_	وَگَانَ
Those who			ee (of) Allal	n (the) Comma	and And is
يَخْشُوْنَ أَحَدًا	ولا	ويخسونه	الله م	براسلت	يُبَلِّغُوْنَ
anyone fear	and (do) not	and fear Him	(of) Allah	(the) Messages	
مَا كَانَ	(79)	حسيبا	بِاللهِ	ہے گرکھنی	اِلَّا اللَّهُ
is Not	39 (as)	a Reckoner.	And sufficie	nt is Allah Alla	ah. except
ش ^{ا و د} ل	كُمْ وَلَكِنْ	مِنْ تْرِجَالِ	أَحَلٍ قُ	آبآ	مُحَمَّكُ
(he is the) Messenger	but yo	ur men of	(of) anyone	e (the) father	Muhammad
شَيْءٍ عَلِيْبًا	بخل	وَكَانَ اللهُ	بي پين	وَخَاتُمُ الْ	الله
All-Knower. thing	of every	And Allah is	(of) the Prop	ohets. and Sea	l (of) Allah
خُمًا كَثِيدًا	a a	· / -	نَ أَمَنُوا	يَأَيُّهَا الَّذِي	
much (with) remen	nbrance Alla	ah Remembe	r O you	who believe!	40
الآني	ا هُوَ	ۅٛٲڝؚؽڵ	بكرك	وسيحوه	۲ (۱)
(is) the One Who	He 42	and evening	J. morning	And glorify Him	n 41
حِكْم قِنَ	لِيْجُ	مَلْيِكْتُهُ	یگم وَ	لی عَا	ور پ
from so that He may	v bring you out	and His Ange	els upon y	ou sends Hi	s blessings
ترجيبًا ٦	إلمؤمنين	وَگَانَ بِ	النوي	نِ اِلَى	الظلمة
43 Merciful.	to the believers	And He is	the light.		arkness[es]
وَأَعَدَّ	سلم سلم	ۇنە	يلقز	ا يۇم	
and He has prepared	(will be), "Pea	ce." they will r	meet Him (o	n the) Day The	eir greetings
آ آن سلنگ	نبچي اِنَّ	نَيَا يُهَا ال		أُجُرًا كُرِيْ	ليو و
have sent you Indee	ed, We Ol	Prophet!		oble. a reward	d for them
	ۊۜٛڹڹؚۑ	t	ومبير	Ň	شَاهِدً
45 and ((as) a warner	and a bea	rer of glad tid	ings (as)	a witness
Surah 33: The confe	ederates (v. 3	38-45)		F	9art - 22

And the Command of Allah must be accomplished.

- 38. There can be no discomfort upon the Prophet concerning that which Allah has imposed on him. (That is) Allah's Way concerning those who passed away before. And the Command of Allah is a decree destined.
- 39. Those who convey the Messages of Allah and fear Him, and do not fear anyone except Allah. And sufficient is Allah as a Reckoner.
- 40. Muhammad (SAWS) is not the father of anyone of your men, but he is the Messenger of Allah and the Seal of the Prophets. And Allah is All-Knower of everything.
- ²41. O you who believe! Remember Allah with much remembrance
 - 42. And glorify Him in the morning and evening.
 - 43. He is the One Who sends His blessings upon you, and His Angels so that He may bring you out from darkness to light. And He is Merciful to the believers.
 - 44. Their greetings on the Day they will meet Him will be "Peace." And He has prepared a noble reward for them.
 - 45. O Prophet! Indeed, We have sent you as a witness and a bearer of glad tidings and as a warner

Surah 33: The confederates (v. 38-45)

- **46.** And as one who invites to Allah by **His** permission, and as an illuminating lamp.
- **47.** And give glad tidings to the believers that they will have from Allah a great Bounty.
- **48.** And do not obey the disbelievers and the hypocrites, and disregard their harm, and put your trust in Allah. And sufficient is Allah as a Trustee.
- **49.** O you who believe! When you marry believing women and then divorce them before you have touched them, then there is not for you any waiting period to count concerning them. So provide for them and release them with a good release.
- 50. O Prophet! Indeed, We have made lawful to you your wives to whom you have given their bridal money (i.e., mehr) and those whom you rightfully possess from what Allah has given to you and the daughters of your paternal uncles and the daughters of your paternal aunts, and the daughters of your maternal uncles and the daughters of your maternal aunts who emigrated with you and a believing woman if she gives herself to the Prophet, and the Prophet wishes to marry her - (a privilege) only for you, excluding the (other) believers. We certainly, know what We have made obligatory





الاحزاب-٣٣ 593 وَهَا and whom concerning they rightfully possess their wives upon them وكار 6911 حرج • And Allah is any discomfort. should be that not on vou ŵ • \odot You may defer Most Merciful or you may take of them you will whom 50 you (had) set aside - of those whom you desire And whoever you will. whom to yourself í de la calendaria de la c Ń ان may be cooled that (is) more suitable That upon you. blame then (there is) no 4 101 رو وچو ک 21 75 Q 2 and they may be pleased with what they grieve and not their eyes پن*و*بنه ک في 21 وا ىلە (is) in what knows And Allah all of them. you have given them your hearts] ک Y ош وكار (01) للهُ for you lawful (It is) not 51 Most Forbearing. All-Knower And Allah is وكو ُن to and not even if (other) wives for them exchange after (this) (to marry) women And Allah is their beauty, over you rightfully possess except whom pleases you 67) enter (Do) not O you who believe! 52 an Observer. things all Ĩ 1 2 ú ء ان except (of) the Prophet for to you permission is given when (the) houses ولا \$ you are invited, when But awaiting without then enter; its preparation. a meal, ويؤو و د 🚓 ولا seeking to remain and not then disperse you have eaten, and when Ű Ĺ گانَ (5 and he is shy the Prophet, Indeed, for a conversation. troubling was that

- 51. You may defer (the turn of) whom you will of them or you may take to yourself whom you will. And whoever you desire of those from you whom had (temporarily) set aside then there is no blame upon you (in returning to her). That is more suitable that they may be comforted and not grieve and that they may be pleased with what you have given them - all of them. And Allah knows what is in your hearts. And Allah is All-Knower, Most Forbearing.
- 52. It is not lawful for you to marry women after this, nor to exchange them for (other) wives, even if their beauty pleases you, except those whom you rightfully possess. And Allah is an Observer over all things.
- 53. O you who believe! Do not enter the houses of the Prophet except when permission is given to you for a meal, without awaiting its preparation. But when you are invited, then enter; and when you have eaten, then without disperse seeking to remain for a conversation. Indeed. that was troubling the Prophet, and he is shy

upon them concerning their wives and those whom they rightfully possess, that there should be no discomfort upon you. And Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

Surah 33: The confederates (v. 51-53)

of (dismissing) you. But Allah is not shy of the truth. And when you ask them (his wives) for something, then ask them from behind a screen. That is purer for your hearts and their hearts. And it is not for you that you trouble the Messenger of Allah nor that you should ever marry his wives after him. Indeed, that is an enormity near Allah.

- **54.** Whether you reveal a thing or conceal it, indeed, Allah is All-Knower of everything.
- **55.** There is no blame upon them concerning their fathers or their sons or their brothers or their brothers' sons or their sisters' sons or their women or whom they rightfully possess. And fear Allah. Indeed, Allah is a Witness over all things.
- **56.** Indeed, Allah and **His** Angels send blessings on the Prophet. O you who believe! Send blessings on him and greet him with worthy greetings.
- **57.** Indeed, those who annoy Allah and **His** Messenger, Allah has cursed them in the world and the Hereafter and prepared for them a humiliating punishment.
- **58.** And those who harm believing men and believing women for (something) other than



Surah 33: The confederates (v. 54-58)

Part - 22

الاحن ومن يقنت-٢٢ 595 40 1 600 and sin false accusation they bear then certainly, they have earned, what • > ٩ 17 Ś \bigcirc and your daughters to your wives Say O Prophet! 58 manifest. و over themselves to draw (of) the believers and (the) women [of] فلا and not they should be known that (is) more suitable their outer garments That ś 25 20 9 6) (do) not lf 59 Most Merciful. Oft-Forgiving, Allah And is harmed. <u>.</u>.. and those who (is) a disease in cease their hearts the hypocrites ú § then We will let you overpower them, and those who spread rumors the city in و در کی ۵ ۴۹ و صفح 1-2. 19 ý ملعويير (٦.) 60 therein they will remain your neighbors not Accursed, (for) a little except (\mathbf{n}) 61 they are found, and massacred completely they are seized wherever شە 9 (of) Allah before passed away those who with (Such is the) Way شو (77) 2 any change. (of) Allah in (the) Way you will find and never Ask you 62 1 í وَمَا ڭ Ü μ Allah. And what (is) with its knowledge "Only Say. the Hour. about the people / > ŵ (77) 63 the Hour Perhaps will make you know? near. is و و 12 وَأَعَلَّ عيرز ىلە and has prepared the disbelievers a Blaze has cursed Allah Indeed, for them 1 1 وكا V 9 (75) any protector they will find Abiding 64 and not not forever, therein

what they have earned (i.e. deserve), then certainly they bear (the guilt) of false accusation and manifest sin.

59. O Prophet! Tell to your wives and your daughters and the women of the believers to draw over themselves their outer garments. That is more suitable that they should be known and not harmed. And Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

- **60.** If the hypocrites and those in whose heart is a disease and those who spread rumors in the city do not cease, **We** will let you overpower them, then they will not remain your neighbors therein except for a little,
- i961. Accursed, wherever
 ie they are found, they are seized and massacred completely.
 - **62.** (Such is) the Way of Allah with those who passed away before and you will never find any change in the Way of Allah.

63. People ask you about the Hour. Say, "The knowledge of it is only with Allah. And what will make you know? Perhaps the Hour is near."

- **64.** Indeed, Allah has cursed the disbelievers and has prepared for them a Blaze,
- **65.** Abiding therein forever, they will not find any protector or any helper.

Surah 33: The confederates (v. 59-65)



- **66.** The Day their faces will be turned about in the Fire, they will say, "O we wish we had obeyed Allah and obeyed the Messenger!"
- **67.** And they will say, "Our Lord! Indeed, we obeyed our chiefs and our great men, and they misled us from the (right) Way.
- **68.** Our Lord! Give them double punishment and curse them with a great curse."
- **69.** O you who believe! Do not be like those who abused Musa; then Allah cleared him of what they said. And he was honorable in the sight of Allah.
- **70.** O you who believe! Fear Allah and speak a right word.
- **71. He** will amend for you your deeds and forgive your sins. And whoever obeys Allah and **His** Messenger has certainly attained a great attainment.
- **72.** Indeed, **We** offered the Trust to the heavens and the earth and the mountains, but they refused to bear it and feared from (bearing) it. But man bore it. Indeed, he was unjust and ignorant.
- **73.** So that Allah may punish the hypocrite men and the hypocrite women and the men and women who associate others with (**Him**)

Surah 33: The confederates (v. 66-73)

Part - 22



and Allah will turn (in Mercy) to the believing men and the believing women. And Allah is Oft-Forgiving, Most Merciful.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. All praises be to Allah to **Whom** belongs whatever is in the heavens and the earth, and to **Him** belongs all praises in the Hereafter. And **He** is the All-Wise, the All-Aware.
- He knows what 2. penetrates into the earth and what comes out and what form it descends from the heaven and what ascends therein. And He is the Most Merciful, the Oft-Forgiving.
- But those who 3. disbelieve say, "The Hour will not come to us." Say, "Nay, by my Lord, it will surely come to you. (He is the) Knower of the unseen." Not escapes from Him an atom's weight in the heavens or in the earth and neither smaller than that or greater, but is (written) in a Clear Record.
- **4.** That **He** may reward those who believe and do righteous deeds. Those will have forgiveness and a noble provision.

- 5. But those who strive against **Our** Verses (seeking) to cause failure, for them will be a painful punishment of foul nature.
- **6.** And those who have been given knowledge see that what is revealed to you from your Lord is the Truth, and it guides to the Path of the All-Mighty, the Praiseworthy.
- 7. But those who disbelieve say, "Shall we direct you to a man who informs you that when you have disintegrated into complete disintegration, you will (then) be (recreated) into a new creation?
- 8. Has he invented about Allah a lie or is there madness in him?" Nay, those who do not believe in the Hereafter will be in the punishment and (are in) extreme error.
- **9.** Then, do they not see what is before them and what is behind them of the heaven and the earth? If **We** will, **We** could cause the earth to swallow them or cause to fall upon them fragments from the sky. Indeed, in that, surely, is a Sign for every slave who turns (to Allah).
- 10. And We certainly gave Dawood Bounty from Us, (saying), "O mountains! Repeat the praises (of Allah) with him, and the birds (also)." And We made the iron pliable for him,



Surah 34: Saba (v. 5-10)

سبا-۳٤		599		ومن يقنت-٢٢
في	وفر سر وفر س	سبغت	آنٍ اعْمَلُ	الْحَدِيْبَ 🖔
[of] and	l measure precise	ely full coats of mai	I make That	10 [the] iron,
عملون	بِمَا زَ	قًا الْخِي	عْبَلُوْا صَالِةً	السَّرْدِ وَ
you do	of what Ir	ndeed, I Am righted	ousness. and wo	rk the links (of armor),
ی دو، سهر		الرية عُدُ	وَلِسُلَيْهُنَ	بَصِيْرٌ
(was) a mo	onth its morni	ng course the wind		n, 11 All-Seer.
عَيْنَ	áÍ	وأسلنا	نچ دو ^{ن ج} شهر	وترواحها
a spring	· · · ·	4	(was) a month,	and its afternoon course
نَ يَرَيْكِ	يَکْ بَدْرَ	في مَنْ لِيَّة	وَمِنَ الْجِرِ	القطر
before hi		ed who t	he jinn And [of] (of) molten copper.
عَنْ	مِنْهُمُ	مَنْ يَزِغُ	مَنْ فَمَ	بِإِذْنِ
from	among them	deviated And whe	pever (of) his Lo	rd. by the permission
ڛٞۼؿڔ	ابِ ال	مِنْ عَزَ	نُنِقَهُ	أُهْرِنَا
(of) the Bl	aze. (the) pun	ishment of	We will make him	taste Our Command,
وتهاثيل	لْحَامِ يْبَ	يَشَاعُ مِنْ هُ	لَهُ مَا إ	ا يَعْبَلُوْنَ
and statues	elevated chamb	ers of he wille	d what for him	They worked 12
Ĵľ	المُعْمَلُوًا	ي شايليت	ب وَقُنُو	وَجِفَانٍ كَالْجَوَا
O family	"Work,	fixed. and co	ooking-pots like	reservoirs and bowls
77	الشكوم	بن عِبَادِيَ	الله وَقَلِيْلُ قُ	دَاؤْدُ شُكْرً
13	(are) grateful.	My slaves of	But few (in) g	ratitude." (of) Dawood!
مُؤْتِبُهُ	ې مېم على	أِتْ مَا دَرْ	عَلَيْهِ الْهُو	فَلَبًا قَضَيْنَا
his death		to them not the d	eath, for him W	e decreed Then when
خر	فلها	لْمُ مِنْسَاتَهُ	أثراض تأكر	إلا دَابَة الأ
he fell down				arth a creature except
بَ مَا	مؤن العيبه	كَانُوْا يَعْدَ	تَّ أَنُ لَّوْ	تَبَيَّنَتِ الْجِر
not the	unseen, kno	wn they had	if that (to)	the jinn became clear
لَقُلُ		نماب البَهِبَ	في العُ	لَبِثُوا
Certainly,		iliating. the punisi	ment in they	/ (would have) remained
يَبِينِ	جَنْتُنِ عَنْ	م آية	في مسايز	كَانَ لِسَبَا
(the) right			elling place in	for Saba (there) was
Surah 34:	Saba (v. 11-15)			Part - 22

- **11.** That you make full coats of mail and measure precisely the links (of armor), and work righteousness. Indeed, **I Am** All-Seer of what you do.
- 12. And to Sulaiman (We subjected) the wind - its morning course was that of a month and its evening course was that of a month, and We caused to flow a spring of molten copper for him. And among the jinn were those who worked for him by the permission of his Lord. And whoever deviated among them from Our Command, We will make him taste the punishment of the Blaze.
- They made for him what he willed of elevated chambers, statues, bowls like reservoirs, and cookingpots fixed (in their places). (We said), "Work, O family of Dawood! In gratitude." But few of My slaves are grateful.
- 14. Then when We decreed death for him (i.e., Sulaiman), nothing indicated to them (i.e., the jinn) his death except a creature of the earth eating his staff. But when he fell down, it became clear to the jinn that if they had known the unseen, they would not have remained humiliating in the punishment.
- **15.** Certainly, there was a sign for (the tribe of) Saba in their dwelling place: Two gardens on the right

and the left. (They were told), "Eat from the provision of your Lord and be grateful to **Him**. (You have) a good land and a Lord Oft-Forgiving."

- **16.** But they turned away, so **We** sent upon them the flood of the dam, and **We** changed for them their two gardens with gardens producing bitter fruit, tamarisks and something of a few lote trees.
- **17.** That **We** recompensed them because they disbelieved. And not **We** punish except the ungrateful.
- 18. And We made, between them and between the towns which We had blessed (many) visible towns. And We determined between them (distances of) journey, (saying), "Travel between them safely by night and by day."
- **19.** But they said, "Our Lord, lengthen the distance between our journeys." And they wronged themselves, so **We** made them narrations, and **We** dispersed them in a total dispersion. Indeed, in that are Signs for everyone patient and grateful.
- **20.** And certainly Iblis found true his assumption about them, so they followed him, except a group of believers.
- **21.** And he had no authority over them except that **We** might make evident one who believes



Surah 34: Saba (v. 16-21)

75-6

ومن بقنت-۲۲ 601 * (is) in about it [he] from (one) who in the Hereafter And your Lord doubt (7) 21 Sav (is) a Guardian. things those whom 'Call upon all over 3 ý لله 1/2 (of) an atom Allah. you claim (the) weight they possess Not besides <u>س</u> اا ولا in both of them for them and not the heavens in anv and not the in earth (77) from them for Him and not partnership, benefits And not 22 supporter. any 7 دا for him. He permits for (one) whom when Until except with Him the intercession م محوط ذا fear is removed your Lord has said? "What is that they will say, their hearts, قالوا وهو (77) "The truth They will say the Most Great (is) the Most High 23 And He Say and the earth? the heavens from provides (for) you "Who Say في ولا أو او 41 in (are) surely upon "Allah or guidance or And indeed, we vou م موجر ý ŵ (71) "Not about what you will be asked Say 24 clear error í 6 ولا (70) 0 about what we will be asked and not sins we committed 25 you do ú 🕻 110 between us He will judge then our Lord, Will gather Say in truth. us together \bigcirc Ü وهو those whom "Show me Say, the All-Knowing." (is) the Judge And He 26 ، شرکاءَ به یں و للهُ (is) Allah Не Nay, By no means! (as) partners. with **Him** you have joined Part - 22

in the Hereafter from one who is in doubt about it. And your Lord is a Guardian over all things.

51

٨

- 22. Say, "Call upon those whom you claim (as gods) besides Allah." They do not possess an atom's weight in the heavens and the earth, and they do not have any partnership in either, nor is there for Him any supporter from among them.
- And intercession 23. will not benefit with Him except for one whom He permits. Until when fear is removed from their hearts, they will say, "What has your Lord said?" They will say, "The truth." And **He** is the Most High, the Most Great.
- 24. Say, "Who provides for you from the heavens and the earth?" Say, "Allah. And indeed, (either) we or you are surely upon guidance or in clear error."
- 25. Say, "You will not be asked about the sins we committed, nor we will be asked about what you do."
- 26. Say, "Our Lord will gather us together, then He will judge between us with truth. And He is the All-Knowing Judge."
- 27. Say, "Show me those whom you have joined with **Him** as partners. By no means (can you do it)! Nay, but He is Allah,

Surah 34: Saba (v. 22-27)



the All-Mighty, the All-Wise."

- **28.** And **We** have not sent you except as a (universal Messenger) to all mankind, as a giver of glad tidings and as a warner. But most people do not know.
- **29.** And they say, "When is this promise (to be fulfilled), if you are truthful."
- **30.** Say, "For you is the appointment of a Day which you cannot for an postpone for an you precede it."
- 31. And those who disbelieve say, "We will never believe in this Quran and that which was before it." But if you could see when the wrongdoers will be made to stand before their Lord, refuting each others' word. Those who were oppressed will say to those who were arrogant, "If not for you, certainly we would have been believers."
- **32.** Those who were arrogant will say to those who were oppressed, "Did we avert you from the guidance after it had come to you? Nay, but you were criminals."
- **33.** And those who were oppressed will say to those who were arrogant, "Nay, (it) was your plotting by night and by day when you were ordering us to

Surah 34: Saba (v. 28-33)

Part - 22

72-Lu 603 نْبَادًا 13% وأستراوا in Allah But they will conceal equals. for Him and we set up we disbelieve فت 1-1-<u>مَ أَوْا</u> on shackles And We will put they see when the regret the punishment بالر ، دېږي پېچرون م (for) what except they be recompensed Will disbelieved. (of) those who (the) necks ڻ (٣٣) We sent And not 33 any a town to do? they used to 1 به Ψ, with, you have been sent in what "Indeed we, its wealthy ones, said but warner 922 وَقَالُو ś (٣٤) واد 90 ردا and children. (have) more "We And they say, 34 (are) disbelievers." wealth و ر بياً 1000 ۇڭم ŝ (۳0) بمعد 'Indeed Say 35 will be punished. we and not extends my Lord الرِّزُقُ ű (÷ w He wills but and restricts for whom the provision [the] people most Ý ۇلا ولا 5 90 (\overline{r}) And not 36 (do) not [that] your children and not your wealth know." believes whoever (in) position, to Us will bring you close and does but they did. for what two-fold (will be) reward for them then those, righteousness, وه (۳۷) And those who 37 strive secure. the high dwellings (will be) in and they و د برود فتح لعذ 3 محصرون 26 (will be) brought. the punishment into those (to) cause failure, Our Verses against لرِّزُ وو و (٣٨) "Indeed. of He wills for whom the provision extends my Lord Say 38 فهو 0 4 then He anything of you spend But what for him. and restricts His slaves

disbelieve in Allah and attribute to **Him** equals." But they will conceal the regret when they see the punishment. And **We** will place shackles on the necks of those who disbelieved. Will they be recompensed except for what they used to do?

- **34.** And **We** did not send to a town any warner but its wealthy ones said, "Indeed, we disbelieve in that which you have been sent with."
- **35.** And they say, "We have more wealth and children, and we will not be punished."
- **36.** Say, "Indeed, my Lord extends provision for whom **He** wills and restricts it, but most people do not know."
- **37.** And it is not your wealth or children that will bring you nearer to Us in position, but whoever believes and does righteousness, then for them will be a two-fold reward for what they did, and they will be secure in high dwellings.
 - **38.** And those who strive against **Our** Verses (seeking) to cause failure, those will be brought into the punishment.
 - **39.** Say, "Indeed, my Lord extends the provision for whom **He** wills of **His** slaves and restricts (it) for whom **He** wills. But whatever thing you spend (in **His** cause), **He**

Surah 34: Saba (v. 34-39)

will compensate it, and **He** is the Best of Providers.

- **40.** And the Day, **He** will gather them all together and then say to the Angels, "Was it you that these people used to worship?"
- **41.** They will say, "Glory be to **You! You** are our Protector, not them. Nay, they used to worship the jinn, most of them were believers in them."
- **42.** But today (i.e., Day of Judgment) no power will they have over each other to benefit or to harm, and **We** will say to those who wronged, "Taste the punishment of the Fire which you used to deny."
- **43.** And when **Our** clear Verses are recited to them, they say, "This is not but a man who wishes to hinder you from that which your forefathers worshipped." And they say, "This is not but an invented lie." And those who disbelieve say of the truth when it comes to them, "This is not but an obvious magic."
- **44.** And **We** had not given them Scriptures which they could study, and **We** had not sent to them before you any warner.
- **45.** And those who were before them denied, and they have not attained a tenth of what **We** had given them. But they denied



Surah 34: Saba (v. 40-45)

۳≤-1

من يقد ٢٢-

	605		
قُلْ إِنَّهَا أَعْظُمُ	کير 😳	كَيْفَ كَانَ نَ	ه هرو ^{قف} مراسلی ف
I advise you "Only Say,	45 My reject	tion? was so how	My Messengers,
وَفْرَادى ثُمَّ	يلهِ مَتْبَى	ن تقوموا ي	بِوَاحِدَةٍ أَ
then and (as) individuals	, (in) pairs for All	ah you stand th	at for one (thing),
ا اِنْ هُوَ اِلَّا	ا قِنْ جِنْةِ	مَا بِصَاحِبِكُمْ	تتفكروا" ة
(is) except he Not ma	adness. any (is in)	your companion No	ot reflect."
، 🕫 قُلُ مَا	نَابٍ شَرِيْرٍ	بَيْنَ يَرَى عَ	تَلِيرُ لَكُم
"Not Say, 46	severe." a punishm	nent before	for you a warner
ٱجْرِى إلَّا عَلَى	لَكُمْ إِنْ	أَجْرٍ فَهُوَ	سَالْتُكُمْ قِنْ
from but (is) my payn	nent Not for you. b	out it (is) any paymen	t, for I ask you
قُلْ إِنَّ تَاتِّي	شَعِيْنٌ (*)	عَلَى كُلِّ شَيْءٍ	اللهِ وَهُوَ
my Lord "Indeed, Say,	47 a Witness."		rer And He Allah.
٥ قُلْ جَاءَ	العيوب (نَّ عَلَّامُ	يَقْذِفُ بِالْحَوِّ
"Has come Say, 48	B (of) the unseen."	(the) All-Knower the	e truth, projects
مِيْنُ 🕑 قُلْ إِنَّ	ناطِلُ وَمَا يُع	يْبُوِي الْبَ	الْحَقُّ وَمَا
"If Say, 49 repea	t." and not the false	hood (can) originate	and not the truth
تَدَيْثُ فَبِمَا	فسيى قرانٍ الْهُ	أَضِلٌ عَلَى نَهْ	ضَلَكْتُ فَإِنَّهَا
then it is by what I am guid	ed, But if myself.	against I will err	then only I err,
يْبٌ ۞ وَلَوْ	سييغ قر	مانجي الثلة	يُوجِي إِلَى مَ
And if 50 Ever-N	lear." (is) All-Hearer,	Indeed, He my Lore	d. to me reveals
فَلَا فَوْتَ	عوا	إذ فَزِ	ترى
escape, but (there wi	ll be) no they will b	e terrified when	you (could) see
وَقَالُوا أَمَنَّا	قَرِيْبٍ 🖗	مِنْ مَّكَانٍ	وأخذوا
"We believe And they will sa	y, 51 near.	a place from and	d they will be seized
کَانٍ بَعِيْدٍ 🖑	ئى مِنْ مَّ	كَهُمُ التَّنَاوُهُ	به قرآنی
52 far off? a place		the receiving for the	m But how in it."
وَ يَقْنِفُوْنَ	، مِنْ قَبْلُ	كَفَرُوا بِهُ	وقق
And they utter conjectures		n it they disbeliev	
<u>وَحِيْلَ</u>	بَعِيْرٍ آ	مِنْ مَّكَانٍ	بِٱلْغَيْبِ
And a barrier will be placed	53 far off.	a place from	about the unseen
Surah 34: Saba (v. 46-54)			Part - 22

2 My Messengers, so how (terrible) ii rejection? was My

- 46. Say, "I only advise you to one (thing) - that you stand for Allah in pairs and individually, and then reflect. There is no madness in your companion. He is only a warner to you before a severe punishment."
- 47. Say, "I do not ask you for any payment - but it (i.e., the advise) is (in) your (interest). My payment is only from Allah. And He is a Witness over all things."
- Say, "Indeed, my **48**. Lord projects the truth, the All-Knower of the unseen."
- Say, "The truth 49. has come, and falsehood can neither originate (anything) nor repeat (it)."
- 50. Say, "If I err, I only err against myself. But if I am guided, it is by what my Lord reveals to me. Indeed, He is the All-Hearer, Ever-Near."
- 51. And if you could see when they will be terrified but there will be no escape, and they will be seized from a near place.
- 52. And they will say, "We believe in it." But how can they receive (faith) from a far off place?
- 53. And certainly, they disbelieved in it before. And they utter conjectures about the unseen from a far off place.
- 54. And a barrier will be placed

between them and what they desire, as was done with their kind before. Indeed, they were in disquieting doubt.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. All praises be to Allah, the Originator of the heavens and the earth, Who makes the Angels messengers having wings - two or three or four. He increases in the creation what He wills. Indeed, Allah is on everything All-Powerful.
- 2. Whatever Allah grants to mankind of Mercy, none can withhold it; and whatever **He** withholds, none can release it thereafter. And **He** is the All-Mighty, the All-Wise.
- **3.** O mankind! Remember the Favor of Allah upon you. Is there any creator other than Allah who provides for you from the sky and the earth? There is no god but **He**. Then, how are you deluded?
- **4.** And if they deny you, then certainly Messengers were denied before you. And to Allah return all matters.
- 5. O mankind! Indeed, the promise of Allah is true. So let not the life of this world deceive you,



Surah 34: Saba (v. 54); Surah 35: The Originator (v. 1-5)

Part - 22

فاطر-۳۵			607			۲	ومن يقنت-٢
0	الغروم	بِاللهِ	فرنكم		ول	م جر اوقنة	الْحَيْوَةُ ا
5	the Deceiver.	about Allah			et) not	(of) the wor	ld, the life
إنَّمَا	عُبُوا	م وم چروک	ز فاق		لَكُمُ	، نيطن	إِنَّ الْأُ
Only	(as) an enemy	y. so take	him an	enemy, (is) to you	the Shait	aan Indeed,
Ċ	السَّعِيْرِ	صحب	<u>ڻ آ</u>	وا م	لِيَكُونُ	م جزبة	يَبْعُوا ج
6	(of) the Blaze.	(the) compa	nions amo	ng that t	hey may	be his par	ty he invites
وَالَّنِ يُنَ	نسوينه ف		عَنَّاكُ	و ۱	لَهُ	كفروا	ٱلْزِيْنَ
and those	1 /0	(will be)	a punishme	ent for	them	disbelieve,	Those who
[اجرُّ	رَة ق	معف	لَهُمُ	لِحْتِ	الص	وعملوا	أمنوا
and a rew	ard (will be) f	orgiveness	for them	righteous	deeds,	and do	who believe
م و ع سوع	ű	يْنَ	ز پ	<u>نَ</u>	أفد	<u>ک</u>	کېڈیژ
(the) evi	l to him	is made fai	r-seeming	Then is	(he) who	- 7	great.
مَنْ	لهَ يُضِلُّ	اِنَّ اللَّ	اط قر	حسب	کا	فَ	عَمَلِهِ
whom let	s go astray All	ah For ind	eed, (as)	good?	so that h	e sees it (of) his deed -
عليهم	نفسك فخ	نۇ ئەھب	فلا	م وربي ماغ	ئن يَدْ	ټه کې ک	يَشَاعُ وَيَ
for them	your soul	go out	So (let) no	ot He wil	ls. who	m and guid	des He wills
وَاللَّهُ	\odot	يە بەر ي صىغۇر	بِہَا	عَلِيْمُ	á	اِتَ ا	حَسَرَتٍ
And Allah	8	they do.	of what (is)	All-Know	er Alla	h Indeed,	(in) regrets.
ور قبه	ابًا فَسُ	Ś	فتثير	ڙيخ	ل ال		الَّذِي
and We dr	rive them (the)	clouds, so	that they ra	ise the w	vinds se	ends (is) th	ne One Who
كْنُالِكَ	ى مۇتھا	أثماض بعُ	بِهِ الْأ	ينا	فأحي	ڡٚۑؚۜ	الى بَكَرٍ
Thus	its death. af	ter the eart	h therewit	h and W	le revive	dead a	a land to
فَلِلَّهِ	الْعِزْةُ	نَ يُرِيْهُ	مَنْ كَا	(9)	د د موما	شا
then for A	llah the honor	, [is] desire	s Whoev	er 9	(v	vill be) the F	Resurrection.
عہل	يېې وال	كَلِمُ الظِّ	قُلُ الْ	لم يص	ل إليه	جَبِيعًا	الْعِزْةُ
and the	deed goo	d, the w	ords asc	ends To	Him	all. (is) the Honor
ليهم	میں <u>س</u> اتِ	وْنَ الْأ	بد مع پیکر	ڷۜڹؚؽؘ	ط ق	يرفعة	الصَّالِحُ
for them		, p	olot E	But those	who	raises it.	righteous
(\cdot)	، سفوہ پیوما	لِيْكَ هُوَ	أو	وَمَكْرُ		شب	عَنَّابٌ
10	(will) perish.	it (of) tho	se - and	(the) plotti	ng sev	vere, (is) a	a punishment

- 6. Indeed, Shaitaan is an enemy to you, so take him as an enemy. He only invites his party to be among the companions of the Blaze.
- 7. Those who disbelieve will have a severe punishment, and those who believe and do righteous deeds will have forgiveness and a great reward.
- great reward.
 great reward.
 8. Then is one to whom the evil of his deed has been made fair-seeming so that he considers it good (equal to one who is rightly guided)? For indeed, Allah lets go astray whom He wills and guides whom He wills. So do not let yourself waste over them in regret. Indeed, Allah is All-Knower of what they do.
 - 9. And Allah is the One Who sends the winds so that they raise the clouds, and We drive them to a dead land and revive therewith the earth after its death. Thus will be the Resurrection.
 - 10. Whoever desires honor, then to Allah belongs all Honor. To Him ascends the good words and righteous deed raises it. But those who plot evil will have a severe punishment, and the plotting of those - it will perish.

Surah 35: The Originator (v. 6-10)

and let not the Deceiver deceive you about Allah.

- 11. And Allah created you from dust, then from a semen-drop; then **He** made you pairs. And no female conceives or gives birth except with **His** knowledge. And no aged man is granted (long) life nor is his life lessened but is written in a Register. Indeed, that is easy for Allah.
- 12. And not alike are the two seas. One is fresh and sweet, and pleasant to drink, and the other is salty and bitter. And from both you eat fresh meat and you extract ornaments that you wear, and you see the ships cleaving through so that you may seek of **His** Bounty and that you may be grateful.
- 13. He causes to enter the night into the day and the day into the night, and He has subjected the sun and the moon, each running (its course) for an appointed term. That is Allah, your Lord; to belongs Him the Dominion. And those whom you invoke besides Him do not possess even as much as a membrane of a date-seed.
- 14. If you invoke them, they do not hear your call; and if they heard, they would not respond to you. And on the Day of Resurrection they will deny



Surah 35: The Originator (v. 11-14)

فاطر-٣٥	6	09		ومن يقنت-٢٢
خَبِيْرٍ ٤	، مِس	مح ^س علی ببب	ځ ک	بِشِرْكِمُ
14 (the) All-Aware	e. like car	n inform you A	nd none you	r association.
اللهِ وَاللهُ هُوَ	رَاعُ إِلَى	تتم الفقر	النَّاسُ أَنَّ	بَأَيْهَا
He while Allah, Allah,	of (are) thos	e in need You	u mankind!	0
<u>پ</u> ن هِبُکُم	اِنَ تَبْشَأ	بْ 🕑	الكوي	الغني
He (can) do away with you	He wills, If	•	iseworthy. (is) Free of need
عَلَى اللهِ بِعَزِيزٍ	وَمَا ذَلِكَ		خلق جَرِ	وَيَاتٍ بِ
difficult. Allah (is) on	that And not	16 ne	w. in a creati	ion and bring
ی قرآن شاع	قِزْمَ أَخْرُ	وَاذِبَةُ	لا ترَّنَ	
calls And if (of) an	other. burden be	earer of burdens	will bear And	i not 17
مِنْهُ شَيْعٌ وَلَوْ	يُحَمَّل ه	حِبَلِهَا لَا	الى .	مُثقَلَةً
even if anything of it	will be carried	not (carry) its lo	bad, to a	heavily laden
يَخْشُوْنَ مَاتِّهُمَ	الْزِيْنَ إ	تتنوش	رُبْنُ إِنَّهَا	كَانَ ذَا قُ
their Lord - fear	those who	you can warn	Only near of	of kin. he be
تَزَكَّى فَإِنَّهَا	ومن	الصلوة	وأقائموا	بِٱلْغَيْبِ
then only purifies himsel	f, And whoever	the prayer.	and establish	unseen
ۇ 🛛 وَمَا	و الْبَصِدْ	وَإِلَى اللَّ	لِنْفَسِهِ	يَتَزَكَى
And not 18 (is) the	e destination. Al	lah And to	for his own self.	he purifies
وَلا الظُّلْبِتُ		وَالْبَصِيْرُ	الأغلى	يشتوى
the darkness[es] And n	ot 19	and the seeing,	(are) the blir	nd equal
الْحُرُونُ نَ	ظِّلٌ وَلَا	ولا ال		وَلا النَّه
21 the heat,	and not the sha	de And not	20 [the]	light, and not
الله يُسْبِعُ	لأمواث إز	بأغ ولا ا	نوى الآخ	وَمَا يَشْ
causes to hear Allah Ind	eed, the dead.		he living equ	
في الفبوي	م کھنی	ت بِمُسْبِ	مُ وَمَا أَنَّ	مَنْ يَبْشَا ﴿
the graves. (are) in	(those) who can	make hear yo	ou and not H	e wills, whom
لا أن سُلْنَكَ		لا نَٰلِيُرْ	أنْتُ إ	ان ان
[We] have sent you Indeed	d, We 23	a warner. bu	t you (are)	Not 22
وَإِنْ هِنْ	ۊۜڹڹۣؿڗٵ	بيرًا	بَشِ	بِالْحَقِّ
(was) any And not ar	nd (as) a warner.	(as) a bearer o	f glad tidings	with the truth,

- **15.** O mankind! You are those in need of Allah, while Allah is Free of need, the Praise worthy.
- **16.** If **He** wills, **He** can do away with you and bring in a new creation.
- **17.** And that is not difficult for Allah.
- 18. And no bearer of burdens will bear the burden of another. And if one heavily laden (soul) calls (another) to carry its load, nothing of it will be carried, even if he be a near of kin. You can only warn those who fear their Lord-unseen and establish the prayer. And whoever purifies himself, then only he purifies for his own self. And to Allah is the destination.
- **19.** And the blind and the seeing are not equal,
- **20.** Nor the darkness and light,

21. Nor the shade and heat,

- **22.** And the living and the dead are not equal. Indeed, Allah causes to hear whom **He** wills, and you cannot make hear those who are in the graves.
- **23.** You are not but a warner.
- 24. Indeed, We have sent you with the truth as a bearer of glad tidings and as a warner. And there was not

your association. And you none can inform you tilike (**Him Who** is) All-Aware.

Surah 35: The Originator (v. 15-24)

Part - 22

	فاطر-٣٥		610		ومن يقنت-٢٢
warner n it.) وَإِنّ	نېږ ش	فيها	خَلَا	أُمَّتٍ إِلَّا
		a warner.	within it h	ad passed b	out nation
	مِنْ قَبْلِهِمْ	الَّذِيْنَ	ػؽٙڹ	فَقَرُ	ؿؚػٙؾؚؚؠٛۅٛڬ
y you, were	(were) before them	. those who	•	en certainly,	they deny you,
lenied. s came r signs	وَبِالرَّبُرِ	بِالْبَيْنَتِ	م	ت شار	جاءتهم
d with	and with Scriptures	with clear sign	is their Me	essengers	Came to them
Book.	ٱخَذْتَ		ور پر پر پر		وَبِالْكِتْبِ
	I seized	Then 25	[the] enlight	tening. and	with the Book
those	نک	گان	فَكَيْفَ	كفروا	الْزِيْنَ
, and as Myc	My rejection!	was	and how	disbelieved,	those who ع
	أنزل	أَنَّ الله	تر	الم	Ē
	sends down	Allah that	you see	Do not	26
		فأخرجد	مَا	الشبآء	مِنَ
e that water	therewith then	We bring forth	water,	the sky	from
en We fruits	الْجِبَالِ	<u>ۇ</u> مِنَ	<u> الوانھا</u>	مُخْتَلِفًا	ثهراتٍ
? And is are	the mountains	And in [<u>their] colors?</u> یک و و ی	of) various) م	fruits
red of and	ألوانها	مختلف	وحبز	بيض	چُلَدٌ
olack.	[their] colors,	(of) various	and red	white و وي	(are) tracts,
	<u>ۇالتەرابٍ</u>	الٽاس	وَمِنَ	سُودُ 🐨	وغرابيب و
g men	and moving creatur	s men	And among	27 and i	ntensely black.
atures					والالكافر
Only	Only	likewise. [their] colors (are)		and the cattle
slaves have ndeed,	لعام والمع لعام والمع those whe have by	باديع أ	مِنْ عِ	عتا	يُخشى
lighty,	those who have kn	owledge. His sla	ves among	Allah	fear
	€0	غفور	عزيز	الله	اِن
	28	Oft-Forgiving.	(is) All-Mighty,	Allah	Indeed,
e who	وأقاموا	بَ الله	نْلُوْنَ كِنْ	نِ ^ن ُيْنَ يَدْ	اِن ال
Allah	and establish	(of) Allah, (the)	Book recit	e those w	vho Indeed,
prayer f what ovided	يبترا	<i>رزفنهم</i>	مِبًا	وأنفقوا	الصَّلُوة
o videu		ve provided them,	out of what	and spend	the prayer
	Surah 35. The Ori	ainstar $(y, 25.20)$			Dart - 22

a nation but a warner had passed within it.

- **25.** And if they deny you, then those who were before them also denied. Their Messengers came to them with clear signs and Scriptures and with the enlightening Book.
- 26. Then I seized those who disbelieved, and how (terrible) was My rejection!
- 27. Do you not see that Allah sends down water from the sky, then We produce therewith fruits of various colors? And in the mountains are tracts, white and red of various colors and (others) intensely black.
- 28. And among men and moving creatures and cattle are various colors likewise. Only those among **His** slaves fear Allah who have knowledge. Indeed, Allah is All-Mighty, Oft-Forgiving.
- **29.** Indeed, those who recite the Book of Allah and establish the prayer and spent out of what **We** have provided them, secretly



فاطر-٣٥		611		ومن يقنت-٢٢
	لَّنْ تَبْ	تِجَارَة	نکو ^{و و} پ پرچون	وَّعَلَانِيَةً
		(for) a commerce -	hope	and openly,
اَهُمُ قِنْ	ثم وَيَزِيْدُ	مودر م ا جور)هٔ	ر سرود بوقیهم	<u>ب</u>
of and increa	ase for them the		nat He may give t	them in full
٣.)	شگور	غفور	إنَّهُ	فضله
30 Mos	st Appreciative.	(is) Oft-Forgiving,	Indeed, He	His Bounty.
الكِتْبِ	إِلَيْكَ مِنَ	أوحيبا	,	وَالَّذِي
the Book,	of to you	We have reve	aled And	d (that) which
بَيْنَ يَرَيْكُ	لِبَا بَ	مُصَيِّقًا	الْحَقْ	هو
before it.	what (was	s) confirming	(is) the tru	th it
بَصِيْرُ	لخيبر	بِعِبَادِه	أنثة	ٳڹ
All-Seer. sur	ely, (is) All-Aware,	of His slaves	Allah	Indeed,
الَّنِيْنَ	الكِتبَ	أوترثثنا	ű	(\vec{r})
those whom	the Book	Ne caused to inherit	Then	31
ظَلِيْم	ب دود فيهم	عِبَادِنَا	مِنْ	اصطفينا
(is he) who wrongs		m Our slaves;	-	le have chosen
وَعِنْهُمُ	Ű,	مفح	وَمِنْهُمُ	لِنَفْسِهِ
and among them	(is he who i	s) moderate, an	id among them	himself,
ا خلك	ذَنِ اللهِ	لځيرت پار		سَابِوْ
That (of)	Allah. by perm	hission in good dee	eds (is he wh	no is) foremost
جَنْتُ	(¹)	الْكَبِي لَكُو	الْفَضْلَ	ۿؘۅؘ
Gardens	32	the great.	the Bounty	is
فِيْهَا مِنْ	لون ف	لحيُّ ل	يَّدُخُلُونَهُ	عدانٍ
with therein			will enter them.	(of) Eternity,
وَلِبَاسُهُمْ	ۇلۇ ا	ذَهَبٍ وَلَ	مِنْ	أساوي
and their garme	nts and pea	irls, gold	of رون	bracelets
الْحَبْلُ	وتقالوا	(T)	حريز	فيها
"All praises	And they (will) s	~	(will be of) s	silk. therein
الْحَزَنُ	بَ عَنَّا	ى أَدْهَد	اللني:	يٽو
the sorrow.	from us (has)	removed the O	ne Who	(be) to Allah
Surah 35: The O	riginator (v. 30-34	4)		Part - 22

and openly, hope for a commerce that will never perish.

- **30.** That **He** may give them in full their rewards and increase for them out of **His** Bounty. Indeed, **He** is Oft-Forgiving, Most Appreciative.
- **31.** And that which **We** have revealed to you of the Book, it is the truth confirming that which was before it. Indeed, Allah is All-Aware, All-Seer of **His** slaves.
- **32.** Then **We** caused to inherit the Book those **We** have chosen of **Our** slaves; and among them is he who wrongs himself, and among them is he who is moderate, and among them is he who is foremost in good deeds by Allah's permission. That is the great Bounty.
- **33.** Gardens of Eternity, which they will enter. They will be adorned therein with bracelets of gold and pearls, and their garments therein will be of silk.

34. And they will say, "All praises be to Allah, **Who** has removed from us (all) sorrow.



Indeed, our Lord is surely Oft-Forgiving, Most Appreciative,

- **35.** Who, out of His Bounty, has settled us in a Home of Eternity. No fatigue nor weariness will touch us therein."
- **36.** And for those who disbelieve will be the Fire of Hell. Not is decreed for them that they may die, nor will its torment be lightened for them. Thus do **We** recompense every ungrateful one.
- **37.** And they will cry therein, "Our Lord! Take us out; we will do righteous deeds other than that we used to do." Did **We** not give you life long enough for whoever would receive admonition therein to receive admonition? And the warner had come to you. So taste; for the wrongdoers there is no helper.
- **38.** Indeed, Allah knows the unseen of the heavens and the earth. Indeed, **He** is the All-Knower of what is in the breasts.
- 39. He is the One Who made you successors upon the earth. And whoever disbelieves, then upon him will be (the consequences of) his disbelief. And the disbelief of disbelievers does not increase them in the sight of their Lord except in hatred; and the disbelief of the disbelievers does not increase them

Surah 35: The Originator (v. 35-39)

فاطي-٣٥

ومن يقنت

613 (79) 39 those whom your partners "Have you seen Sav (in) loss. except vou cal ۵ the earth they have created what Show Me Allah? besides or from و و <u>واو د</u> 11 1 2 a Book have We given them Or the heavens in (is) a share for them **~**w/ 294 ś س**ڊ** ۾ج ð promise not Nay, the wrongdoers therefrom? a clear proof (are) on so they ان 2 21 (1) بعه Indeed, upholds Allah 40 delusion. except (to) others some of them じ they should cease and the earth, the heavens not And if they cease lest گانَ 191 can uphold them Most Forbearing Indeed, He after Him any one is 2/ ٤١) 15 e? 4 (of) their oaths by Allah 41 Oft-Forgiving (the) stronaest And they swore than more guided surely, they would be a warner, came to them that if any У" و و) í. í ٤ but it increased them not a warner came to them But when (of) the nations ں سرح ط N لقوم (73) (of) the evil: 42 and plotting the land in (in) aversion, (Due to) arrogance و کې ົພ໌ພ Ĭ 75 يجيق encompasses but not its own people. Then do except (of) the evil the plot you will find (of) the former (people)? except But never (the) way they wait الله 9 (of) Allah in (the) way you will find and never any change, (of) Allah in (the) way >4 9 (17) in 43 and seen the land traveled Have they not any alteration.

- 40. Say, "Have you considered your partners whom you call besides Allah?" Show Me what they have created from the earth, or have they a share in the heavens? Or have We given them a Book so they are on a clear proof therefrom? Nay, the wrongdoers promise each other nothing but delusion.
- Indeed, Allah 41. upholds the heavens and the earth lest they cease. And if they should cease, no one can uphold them after Him. Indeed, He is Most Forbearing, Oft-Forgiving.
- 42. And they swore by Allah their strongest oaths that if a warner came to them, they would be more guided than any of the nations. But when a warner came to them, it did not increase them except in aversion,
- 43. (Due to) arrogance in the land and plotting of evil; but the evil plot does not encompass except its own people. Then do they wait except the way of the former people? But you will never find in the way of Allah any change, and you will never find in the way of Allah any alteration.
- 44. Have they not traveled in the land and observed

Surah 35: The Originator (v. 40-44)

except in loss.

how was the end of those who were before them? And they were stronger in power than them. But there is nothing in the heavens and the earth that can escape from Allah. Indeed, **He** is the All-Knower, All-Powerful.

45. And if Allah were to punish people for what they have earned, **He** would not leave on its (i.e., the earth's) back any creature. But **He** gives them respite till an appointed term. And when their term comes, then indeed, Allah is All-Seer of **His** slaves.

In the name of Allah, \overline{W} the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. Ya Seen.
- 2. By the Wise Quran.
- **3.** Indeed, you are one of the Messengers,
- 4. On a Straight Path.
- 5. A revelation of the All-Mighty, the Most Merciful,
- 6. That you may warn a people whose forefathers were not warned, so they are heedless.
- 7. Certainly the word has proved true upon most of them, so they do not believe.



Surah 35: The Originator (v. 45); Surah 36: Yaseen (v. 1-7) Part - 22

37-ومن يقذت-٢٢ 615 فت انگا \bigcirc iron collars their necks on [We] have placed Indeed, We 7 29 (are with) heads raised up so they the chins (are up) to and they 5 \land a barrier before them And We have made 8 2 91 ي د a barrier. and behind them so the and We covered them, ود م مرون V (1) عب to them And it (is) same 9 see. (do) not لَمُ أهر Ý not (do) not or whether you warn them warn them وج $(\mathbf{1})$ they will believe (him) who you (can) warn Only 10 in the unseen the Most Gracious and fears the Reminder follows (m)9 11 noble of forgiveness So give him glad tidings and a reward ٤ مًا [We] give life Indeed, We and We record what (to) the dead [We] <u>ق</u>لَّمُوًا ولم 12 نې نې <u>ا</u> 10 وك id We have enumerated it thing and every and their footprints they have sent before رو و **م**م 3 T فتح وأف امٍ ٦ 87 11 an example to them And set forth 12 a Registe in clear اذ :ð 0 ء ھ Ś came to it when (of) the city (of the) companions the Messengers ? 3 (\mathbf{r}) When to them 13 two (Messengers) We sent فعتزنا 9 with a third, so We strengthened them but they denied both of them, Surah 36: Yaseen (v. 8-14)

8. Indeed, We have placed iron collars on their necks, and they are up to their chins, so they are with heads raised up.

9. And We have made a barrier before them and behind them and covered them, so they do no tsee.

- **10.** And it is the same to them whether you warn them or do not warn them, they will not believe.
- 11. You can only warn him who follows the Reminder and fears the Most Gracious in the unseen. So give him glad tidings of forgiveness and a noble reward.
- 12. Indeed, We give life to the dead, and We record that which they have sent before and their footprints and We have enumerated everything in a clear Register.
- 13. And set forth to them an example of the companions of the city, when the Messengers came to it,
- 14. When We sent to them two (Messengers) but they denied them. so We strengthened them with a third,

يئتى-٢			616			نيقنت-٢٢
١٤	يسكون	و م م مر	اِلَيْکُ	Ĩ		فقالوا
14	(are) Messe	ngers." t	o you	"Indeed	, We a	nd they said,
<u>م</u> منالا	ې. بسر		ٳ؆	دم نکم	مَآ آ	قَالُوْا
like us,	human be	ings (a	are) but	you	"Not	They sai
بر متنیﷺ	مِنْ	e ĉ	الرَّحْمر		ٱنْزَلَ	وَمَآ
thing.	any	the M	ost Gracio	us	has reveale	
قالؤا	(10)	نِ بُوْنَ	تگر	<u>الْا</u>	ر <u>ده</u> انتم	اِنْ
They said,	15	lying.	"	(are) but	you	Not
ئون	لموس	لیکم لیکم	<u>i</u>	إناً	يعكم	- ه <u>ب</u>
(are) surely	Messengers,	to you	ı t	hat we	knows	"Our Lord
بَلْغُ	ال	ٳ؆	دئآ	عَلَب	وَمَا	(7)
the conve	eyance	except	(is) (on us	And not	16
يُرْنَا	تظ	إنا	وا	قال	()	ده د و لمبين
[we] see an		"Indeed, we	The	y said,	17	clear."
پارد بارد	لنرجه	فيهوا		للم	لَيْنُ	معودج برگم برگم
surely, we	will stone you,	you des	ist,	not	lf 8//	from you.
	ألِيْهُم	عَنَّاتٌ		, , , , ,	ښکم سکم	وليب
18	painful."	a punishme		m us	and surely v	will touch you
<u>ب</u> ن	Į į	، رقوط معکم	2	<u>آيِرُکُمُ</u>	6	قالوا
ls it be	-	(be) with yo	bu!	"Your evil o	omen	They said,
<u>سُرِفُوْنَ</u>	م ه	<u>و</u>	أنث	بَلَ	وط م	ذَكِرَتُ
transgressin	ig." (are) a	a people	you	Nay,	you are	admonished?
م ماريداد	1	ر <u>در</u> اقصا	مِنْ		وَجَاءَ	(19)
(of) the cit	y (the)	farthest end	from	Ā	And came	19
انبعوا	قۇمر	ڹ	قَالَ	ى	ليند ا ليب	ىَجُلُ
Follow	"O my Pe	ople!	He said,		nning.	a man
У ^щ	ڹ	à 1	البعو	لا ج	يْنَ	المؤسل
(do) not	(those)	· · · · · ·	=ollow ອ່ອ ໔	20	the l	Messengers.
(1)	پېگەن پېگەن		وه.	جُرًا	1	برو بره هو پیتگ
21	(are) rightly gu	uided. ar	nd they	any pay	ment,	ask (of) you

and they said, "Indeed, We are Messengers to you."

- **15.** They said, "You are only human beings like us, and the Most Gracious has not revealed anything. You are only telling lies."
- **16.** They said, "Our Lord, knows that we are surely Messengers to you,
- **17.** And we are not responsible except for the clear conveyance (of the Message)."
- **18.** They said, "Indeed, we consider you an evil omen. If you do not desist, we will surely stone you, and there will surely touch you a painful punishment from us."
- **19.** They said, "Your evil omen be with you! Is it because you are admonished? Nay, you are a transgressing people."
- **20.** And there came a man running from the farthest end of the city. He said, "O my People! Follow the Messengers.
- **21.** Follow those who do not ask of you any payment and they are rightly guided.

Surah 36: Yaseen (v. 15-21)

ومالى-٢٣ 37-617 T لى created me the One Who I worship (that) not (is) for me And what and to Whom و •• و م و و دُوَنِه (77) لرجعو ءًا بح besides Him Should I take you will be returned? 22 lf gods? Ĩ ۶ و س و و د ه و ш 2 الرَّحُ ノ يردن • their intercession [from] me will avail not any harm the Most Gracious intends for me 3 🔉 دع 🕯 ذًا وَلا 3 Ť 23 Indeed, I they (can) save me and not then (in) anything, ۆچ 2, (72) have believed Indeed, I 24 clear. an error surely would be in in vour Lord 8 2 (70) 2 "I wish Paradise "Enter It was said, 25 so listen to me He said. 111 رو ۲۹ و بہ \bigcirc me has forgiven Of how 26 my Lord my people and placed me knew نز م ن (\mathbf{v}) وَم upon We sent down And not 27 the honored ones among his people ۇڭ (to) send down. were We and not the heaven, from host any after him 31 **TA** 28 The then behold! one a shout but it was Not 1 و 31 (79) مُ Ş 8 うし Not the servants! for Alas 29 (were) extinguished. came to them رويرو و و سيد عرو الآ يا و و 21 به (۳.) بيته يروا they see Do not 30 mock at him. they did but Messenger any يكود 2% That they before them We destroyed how many to them the generations? of و ديرود 695 ωŴ (\mathbf{r}) جييح before Us together, then all And surely 31 will not return. (will be) brought. ر<u>ي</u> يە بأوو 10 (77) ♣ 0 32 We give it life dead. (is) the earth for them And a Sign

- → 22. And why should I → not worship the One → Who has created me and to Whom you will be returned?
 - **23.** Should I take other gods besides **Him**? If the Most Gracious intends for me any harm, their intercession will not avail me at all, nor can they save me.
 - **24.** Indeed, I would then be in a clear error.
 - **25.** Indeed, I have believed in your Lord, so listen to me."
 - **26.** It was said, "Enter Paradise." He said, "I wish my people knew
 - **27.** Of how my Lord has forgiven me and placed me among the honored ones."
 - **28.** And We did not send down upon his people after him any host from the heaven, nor do We ever send down.
 - **29.** It was not but one shout, then behold! They were extinguished.
- 30. Alas for the servants! There did not come to them a Messenger but they used to mock at him.
 - **31.** Do they not see how many generations **We** destroyed before them? They (those who were destroyed) will not return to them.
 - **32.** And surely all of them will be brought before **Us**.
- **33.** And a sign for them is the dead earth. We give life to it,

Surah 36: Yaseen (v. 22-33)

يْسَ-٣٦			618			مالی-۲۳
وجعلنا	(T)	يَأَكُلُونَ	فينة	ا حَبًّا	مِنْهَ	وَأَحْرَجْنَا
And We place	ced 33	they eat.	and from i	it grain, i	from it and	d We bring forth
ن	سَ ۽ سَدِ وفجر	أغناب	ېل ق		نٍ قِنْ	فِيْهَا جَنَّمْ
and We caus	sed to gush fo	rth and grapev	ines, date-	palms	of ga	ardens thereir
وَمَا	في تَهَرِدٍ	كْلُوْا مِر	لِيَّا	لا ۳٤	العيون العيون	نِيْهَا مِنَ
And not	its fruit.	of That they	/ may eat	34	the springs	s, of in it
سُبْحْنَ	(70)	گر و ن		آفلا	پ یچۂ	عبلية أي
Glory be	35	they be gra	iteful? So	o will not	their hand	ds. made it
لأثرض	تَبْكِتُ	هَا مِتَّا	وابح كلاً	، الأز	خْلَقَ	الَّذِي
the earth	grows	of what a		pairs c		b) the One Wh
بیکوی لوج	وَايَةٌ	ۇن 🖯	لا يَعْلَمُ	مِتًا	بيهم وَ	رِمِنْ أَنْفُي
for them	And a Sign	36 they	know. not	-	vhat them	10 -
هُم	فإذا	بْهَاسَ	مِنْهُ الْ	ب و	نسك	الثيل
They	Then beho			it We w	vithdraw	(is) the night.
لَّهُاً	ليستقر	، تُجْرِی	<u>وَالشَّہُسُ</u>	E.	<u>َ</u>	مطلبور
for it. to a	a term appoint	ed runs /	And the sun	37	(are) the	se in darkness
والقبر	(12.02		العَزِيْزِ	الير	لِكَ تَقَدِ
And the mo			owing. (of) th	ne All-Migh	nty, (is the)	A
القويم	جوني	دَ كَالْعُرْ	حَتّى عَا	مَنَاذِلَ	Å	فكأثر
the old.	like the d	ate stalk, it re	turns until,	phases		e ordained for it
ن وَلا	ف القم	أَنَ تَدْرِيا	في لَهَا	ں یکپ	الشبشر	Ý (°)
and not the			for it - is per	mitted	the sun	Not 39
٤.)	مور مور سبجون	أ فلكٍ ا	وَكُلُّ فِي	الثهاي	ئىاپق	اليُل م
40 1	they are floatin	ng. an orbit	in but all	the day,	(can) outs	trip the night
الْفُلُكِ	في	م سینیده د بر به ا	حملنا	Ĩ	للهم	واية
the ship	in	their offspring	We carried	(is) that	t for then	n And a Sign
مَا	قِتْلِهِ	لم قِن	نتا لم	ۇخلۇ	لا ٤	ور <u>د</u> ود لمسحون
what (th	e) likes of it	from for th	em And W	le created	41	laden.
NE	وو			115	(٢٤)	ک در معرف ب کنون
فر	4		Luu V	And if	0	they ride.

and **We** bring forth from it grain, and they eat from it.

- 34. And We placed therein gardens of datepalms and grapevines, and We caused the springs to gush forth from it,
- **35.** That they may eat of its fruit. And their hands have not produced it. So will they not be grateful?
- **36.** Glory be to the **One Who** created all (species) in pairs what the earth grows and of themselves, and of what they do not know.
- **37.** And a Sign for them is the night. We withdraw from it the day. Then behold! They are in darkness.
- **38.** And the sun runs to a term appointed for it. That is the Decree of the All-Mighty, the All-Knowing.
- **39.** And the moon, **We** have ordained for it phases, until it returns like the old date stalk.
- **40.** It is not permitted for the sun to overtake the moon, nor can the night outstrip the day, but all are floating in an orbit.
- **41.** And a Sign for them is that **We** carried their offspring in the laden ship.
- **42.** And **We** created for them the likes of it on which they ride.
- **43.** And if **We** will, **We** could drown them; then there would be no one

Surah 36: Yaseen (v. 34-43)

ليُس -۳۶ ومالى-٢٣ 619 وم م وم م م م و م م 2 و و Y ولا صريح (27) 43 would be saved, they and not for them, (would be) a responder to a cry ω 71 (::) 2 A And when 44 a time. for and provision from Us (by) Mercy Except 99, وَهَا مَ N (is) behind you and what (is) before you what "Fear to them, it is said و •• و سر و و 244 ید ومَ (٤0) بيهم comes to them a Sign receive mercy And not 45 so that you may of الر • 10 25 121 قرقن (13) ى 4 19 (of) their Lord, (the) Signs from 46 turn away. from it they but ليولا í 9 لله Allah. to them, it is said And when from what (has) provided you "Spend م فجو ب و مبو whom Should we feed believed to those who disbelieved those who Said ر بر ملح محمله لله 2 21 اطعه He would have fed him?" an error in Not Allah willed if except (are) you (£V) می truthful?' you are if promise, this "When (is) And they say 47 clear 1 مَ (٤٨) 9 48 while they it will seize them one a shout except they await Not م • ۵ حرو مدوجة إدفرو 24 يخصون فلآ ولآ (٤٩) لوصيه يسرطيعوا and not they will be able Then not 49 are disputing (to) make a will, و و 2' لصوي $(\mathbf{0},\mathbf{0})$ 50 the trumpet. [in] And will be blown they (can) return. their people to (01) [they] will hasten. 51 from They and behold! their Lord to the graves نَدَا 1-1-قالوا يو يا بع our sleeping place?" from has raised us Who "O woe to us! They [will] say, "This (is) مَا وعن وم (had) promised what and told (the) truth the Most Gracious, the Messengers.'

- 44. Except by Mercy from Us and provision for a time.
- **45.** And when it is said to them, "Fear what is before you and what is behind you, so that you may receive mercy."
- **46.** And no Sign comes to them from the Signs of their Lord, but they turn away from it.
- **47.** And when it is said to them, "Spend from what Allah has provided you." Those who disbelieved said to those who believed, "Should we feed whom, if Allah willed, **He** would have fed him?" You are not but in a clear error.
- **48.** And they say, "When will this promise (be fulfilled), if you are truthful?"
- **49.** They do not await except one shout, which will seize them while they are disputing.
- **50.** Then they will not be able to make a will, nor can they return to their people.
- 51. And the trumpet will v be blown, and behold! From the graves, they will hasten to their Lord.
- 52. They will say, "O woe to us! Who has raised us from our sleeping place?" (It will be said), "This is what the Most Gracious had promised, and the Messengers told the truth."

Surah 36: Yaseen (v. 44-52)

to respond to their cry, nor would they be saved,

- ومالي-٢٣ 77-620 • فَإذَا C 60 V ۲ all They so behold! single a shout but it will be Not 52 63 و د ډود بَهُ ~ و 🕻 (07) محصرو So this Day (will be) brought. a soul will be wronged not 53 before Us و فجود الا ې د م يک دع ŵ مَ V, R (for) what you will be recompensed you used (to) except and not (in) anything Ŵ/ 1 (e£) جا 20 this Day (of) Paradise [in] (the) companions Indeed, 54 do 28 9 \overline{c} ۵ 9 9 \odot 2.44 and their spouses shades in They 55 (in) amusement, will be occupied ا ج د 07) (are) fruits. therein For them 56 reclining. [the] couches on ا *بون*قف و و صلے 500 ŵ Ś 9 Ň they call for. (is) whatever and for them from A word 'Peace 57 Ĺ 1 و و وو و (\circ) ت ک 2-وأم محيم O criminals! today "But stand apart 58 Most Merciful. a Lord ý --1 3+' . (09) **ں** يبرمي أدمر O Children of Adam! (do) not That I enjoin Did not 59 upon you نه 1 69 0 -603 893 (7.) عںو 60 clear an enemy (is) for you indeed, he the Shaitaan worship (1)وا <u>وب</u> 10 9 And indeed 61 Straight. This you worship Me? (is) a Path And that $\mathbf{-}$ 9 a multitude from you use reason? you Then did not he led astray great يکو (77) (77) 5 Burn therein promised. 63 which (the) Hell This (is) 62 vou were 8...? . 21 (12) يبوم We will seal This Day 64 disbelieve. you used to because today . 2 9 9 , وں their feet and will bear witness their hands, and will speak to Us their mouths, [on]
- **53.** It will be a single shout, so behold! They will all be brought before **Us**.
- **54.** So this Day no soul will be wronged in the least, and you will not be recompensed except for what you used to do.
- **55.** Indeed, the companions of Paradise on that Day will be occupied in amusement,
- **56.** They and their spouses will be in shades, reclining on couches.
- **57.** They will have therein fruits, and whatever they call for.
- **58.** "Peace." A word from a Lord Most Merciful.
- **59.** "But stand apart today, O criminals!
- **60.** Did **I** not enjoin upon you, O Children of Adam! That do not worship the Shaitaan, indeed, he is your clear enemy,
- 61. And that you should worship Me? This is the Straight Path.
- **62.** And indeed, he led ξ : astray a great multitude of you. Then did you not use reason?
- **63.** This is the Hell which you were promised.
- **64.** Burn therein today because you used to disbelieve."
- **65.** This Day **We** will seal their mouths and their hands will speak to **Us**, and their feet will bear witness

Surah 36: Yaseen (v. 53-65)

البيكاني البيكاني <t< th=""></t<>
العَسْنَا العَسْنَاء
أَطَسُنُاعَلَىأَعَيْرُوم أَنْ فَالْسَنَبُقُورthen they (would) racetheir eyes.[over]We (would have) surely obliteratedالصّراطفَانْيُبُحُمُونَتَ وَرَو نَشَاءُWe willedAnd if66(could) they see?then how (to find) the path,We willedAnd if66(could) they see?then how (to find) the path,then nottheir placesinsurely, We (would have) transformed them
السَّرَاطَ فَاَنْ يُبْصِرُوْنَ نَ وَلَوُ نَشَاءُ We willed And if 66 (could) they see? then how (to find) the path, We willed And if 66 (could) they see? then how (to find) the path, then not their places in surely, We (would have) transformed them فَيْنَا الْسَتَطَاعُوْا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُوْنَ يَرْجِعُوْنَ 67 return. and not to proceed they would have been able وَمَنَ تُعْتَرُلا يُحَقِيْنُ الْمَالَى اللَّهُ اللَّهُ فَي الْحَافَقُ the creation. in We reverse him We grant him long life, And (he) whom أفَلَلَا يَعْقُوْنَ هَنَ وَمَا عَلَيْهُ الْمُوْرِيْنَ هُوْنَ الْحَافَقُ أوْمَا يَنْبُعَوْ إِلَا دَوْمَا عَلَيْهُ الْمُوْرِيْنَ هُوْنَ الْحَافَقُ 1 Ithe reation. in We reverse him We grant him long life, (the) poetry, We taught him And not 68 they use intellect? (the) poetry, We taught him And not 68 they use intellect? (elar, and a Quran a Reminder (is) except it Not (f) (f)
الصراط فَانَ يَ بِحِمَاوَنَ تَ أَوْلَوْ نَشَاءُ We willed And if 66 (could) they see? then how (to find) the path. We willed And if 66 (could) they see? then how (to find) the path. then not their places in surely, We (would have) transformed them (iv) 67 return. and not to proceed they would have been able bit 67 return. and not to proceed they would have been able bit the creation. in We reverse him We grant him long life. And (he) whom j (the) poetry. We taught him And not 68 they use intellect? Then will not (the) poetry. We taught him And not 68 they use intellict?
ن ن
نام السخة أم على محاذر م فيا then not their places in surely, We (would have) transformed them الستطاعة مضيًّا قرار يرجعون الستطاعة 67 return. and not to proceed they would have been able 67 return. and not to proceed they would have been able 67 return. and not to proceed they would have been able أفكن أفكن ني أي
الستظاعوا مُضِيبًا وَلَا يَرْجِعُوْنَ أَنْ 67 return. and not to proceed they would have been able 67 return. and not to proceed they would have been able 67 return. and not to proceed they would have been able 67 return. and not to proceed they would have been able 67 the creation. in We reverse him We grant him long life, And (he) whom 1 jejt jejt jejt jejt jejt jejt jejt (he) whom in We reverse him We grant him long life, And (he) whom (ihe) poetry. We taught him And not 68 they use intellect? Then will not (ihe) poetry. We taught him And not 68 they use intellect? jejt (clear, and a Quran a Reminder (is) except it Not for him. it is befitting and not it (i) (ii) (iii) (iii) (iii) jijt (iii) (iii) (iii) (iiii) jijijt (iii)
67 return. and not to proceed they would have been able 6
67 return. and not to proceed they would have been able 6
آفَلَا يَعْقِلُونَ نَنْ نَنْ وَمَا عَلَيْهَ لَهُ الشَّعْرَ آفَلَا يَعْقِلُونَ نَنْ نَنْ وَمَا عَلَيْهَ اللهِ السَّعْرَ [the] poetry, We taught him And not 68 they use intellect? Then will not وَمَا يَنْبَغَنَى لَدُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرُ وَقُرْانَ هُوَ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَيْنَا هُوَ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَيْنَا مَعْذَى وَمَا يَنْبُغَنَى الْنَا هُوَ إِلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَيْنَا مَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَيْنَا عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ الْعَامِ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ لَهُ عَلَيْنَا الْعَامَ الْعَامَ 7 عَلَى الْنَالْحَذِيْنَ مَنْ كَانَ حَيَّا لَوْ يَحَى الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ حَلَيْ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْحَلَى الْعَامَ حَلَى الْعَامَ حَلَى الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ حَلَى الْعَامَ الْعَامَ حَلَى الْعَامَ الْعَامَ حَلَى الْعَامَ عَلَى الْعَامَ حَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَامَ حَلَى الْحَلَى الْحَلَمُ حَلَى الْحَلَى الْعَلَى حَلَى الْعَامَ حَلَى الْ حَلَى حَلَى
آفَلَا يَعْقِلُونَ نَنْ نَنْ وَمَا عَلَيْهَ لَهُ الشَّعْرَ آفَلَا يَعْقِلُونَ نَنْ نَنْ وَمَا عَلَيْهَ اللهِ السَّعْرَ [the] poetry, We taught him And not 68 they use intellect? Then will not وَمَا يَنْبَغَنَى لَدُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرُ وَقُرْانَ هُوَ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَيْنَا هُوَ اللَّهُ عَلَيْهُ اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَيْنَا مَعْذَى وَمَا يَنْبُغَنَى الْنَا هُوَ إِلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَى اللَّهُ عَلَيْنَا مَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَيْنَا عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ الْعَامِ اللَّهُ عَلَى الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ لَهُ عَلَيْنَا الْعَامَ الْعَامَ 7 عَلَى الْنَالْحَذِيْنَ مَنْ كَانَ حَيَّا لَوْ يَحَى الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ حَلَيْ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْحَلَى الْعَامَ حَلَى الْعَامَ حَلَى الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ الْعَامَ حَلَى الْعَامَ الْعَامَ حَلَى الْعَامَ الْعَامَ حَلَى الْعَامَ عَلَى الْعَامَ حَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَلَى الْعَامَ حَلَى الْحَلَى الْحَلَمُ حَلَى الْحَلَى الْعَلَى حَلَى الْعَامَ حَلَى الْ حَلَى حَلَى
[the] poetry,We taught himAnd not68they use intellect?Then will not \vec{e} (the) poetry,We taught himAnd not68they use intellect?Then will not \vec{e} (the) poetry, \vec{e} (the) e
وَمَا يَنْبَغِنَى لَدُ اِنْ هُوَ اِلَّا ذِكْرُ وَقُرْانَ هَبِيْنَ clear, and a Quran a Reminder (is) except it Not for him. it is befitting and not (is) except it Not for him. it is befitting and not الله لله لله لله التحول the Word and may be proved true alive is (him) who To warn 69 عَلَى الْكَلُفِرِيْنَ نَ الْحَلُمُ يَرَوُا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمُ
راف العبري الحالي المعريين الحالي المعريين الحالي المعريين الحالي المعريين المحالي المعريين المحالي
7 التي تركي التي تركي التقول (i) (i) <
روب في الفون المؤرثين الملفريين المؤرثين المؤرثين المؤمم يَرَوُا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمُ
7 عَلَى الْلُفِرِيْنَ ۞ أَوَلَمُ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمُ
for them [We] created that We they see Do not 70 the disbelievers, against
مِّمَّا عَبِلَت أَيَرِيَنَا أَنْعَامًا فَهُم لَهَا مُلِكُوْنَ
(are the) owners? [for them] then they cattle, Our hands, have made from what
ا وَذَلْلُهُا لَهُمَ فَنِنْهَا مَاكُوْبَهُمَ
they ride them, so some of them - for them, And We have tamed them 71
وَمِنْهَا يَأْكُنُونَ 🕫 وَلَهُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ
(are) benefits therein And for them 72 they eat. and some of them
وَمَشَارِبٌ أَفَلًا يَشْكُرُوْنَ ٧ وَاتَّخَذُوْا
But they have taken 73 they give thanks? so (will) not and drinks, 7
مِنْ دُونِ أَنْتُهِ الْمُهَةُ لَعَلَيْهُمُ يَصْرُونُ 😥 لا
Not 74 be helped. that they may gods, Allah besides Surah 36: Yaseen (v. 66-74) Part - 23

about what they used to earn.

- **66.** And if **We** willed, **We** would have surely obliterated their eyes, then they would run about (to find) the path, then how could they see?
- 67. And if We willed surely We would have transformed them in their places, then they would have been unable to proceed, nor could they return.
- **68.** And he whom We grant long life, We reverse him in creation. Then will they not use their intellect?
- **69.** And **We** have not taught him poetry, nor is it befitting for him. It is not but a Reminder and a clear Quran,
- **70.** To warn him who is alive, and the Word may be proved true against the disbelievers.
- 71. Do they not see that We have created for them from what **Our** hands have made, the cattle, then they are their owners?
- **72.** And **We** have tamed them (i.e., cattle) for them, so some of them they ride, and some of them they eat.
- **73.** And for them therein are (other) benefits and drinks, so will they not give thanks?
- 74. But they have taken gods besides Allah, that they may be helped.

Surah 36: Yaseen (v. 66-74)



- **75.** They are not able to help them, but they will be hosts brought (before them).
- 76. So let not their **b**: speech grieve you. Indeed, **We** know what they conceal and what they declare.
- 77. Does man not consider that We created him from a minute quantity of semen. Then behold! He is a clear opponent.
- **78.** And he sets forth for Us example and forgets his (own) creation. He says, "Who will give life to the bones while they are decomposed?"
- **79.** Say, "**He Who** produced them the first time will give them life. And **He** is All-Knower of every creation."
- **80.** The **One Who** made for you fire from the green tree, and behold! You ignite (fire) from it.
- **81.** Is it not **He Who** created the heavens and the earth Able to create the like of them. Yes, indeed! **He** is the Supreme Creator, the All-Knower.
- **82.** His Command, when He intends a thing, is only that He says to it, "Be," and it is.
- 83. So glory be to the One
 Who in Whose hand is the dominion of all it things, and to Him you is will be returned.

Surah 36: Yaseen (v. 75-83)

Part - 23

اياتها ١٨٢ كى يُحْرَكُ الضَّفْتِ مَكِيَّةٌ ٥٦ كَيْ فَكْ يَحْوَعَاتِهَا ٥ كَيْ Surah As-Saffat									
Surah As-Saffat									
بِسْمِ اللهِ الرَّحْلِنِ الرَّحِيْمِ									
the Most Merciful. the Most Gracious, (of) Allah, In (the) name									
لَفْتِ صَفًا أَنْ فَالزُّجِرْتِ زَجْرًا أَ	والط								
2 strongly, And those who drive 1 (in) rows, By thos	e lined								
ليتِ ذِكْرًا ﴿ اِنَّ الْكُمْ لَوَاحِنَّ	فَالْتُو								
(is) surely One , your Lord Indeed, 3 (the) Message, And those who	recite								
ىَ بَ السَّلُوْتِ وَالْأَثْرَضِ وَمَا بَيْنَهُمَا	<u>ج</u>								
(is) between both of them and what and the earth, (of) the heavens Lord	4								
في الْمَشَارِقِ أَن إِنَّا ذَيَّنَّا السَّبَاء	وَيَدُ								
	o Lord								
نْيَا بِزِيْنَةِ الْكُوَاكِبِ أَنْ وَحِفْظًا قِنْ كُلِّ	التُّ								
	world]								
نٍ مَّابِ ﴿ ﴾ لَا بَسَّمُّوْنَ إِلَى الْمَلَا الْرَعْلَى	شيْط								
	devil								
نُوْنَ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ٥ دُحُوْرًا وَلَهُمْ عَنَابٌ	وَيْقَذَ								
(is) a punishment and for them Repelled; 8 side, every from are p	elted								
بٌ ﴾ إلَّا مَنْ خَطِفَ الْخَطْفَةَ فَأَتَبْعَهُ	واْحِه								
	petual,								
هَابٌ ثَاقِبٌ المُنْقُرَةِمُ أَهُمُ آشَدٌ خَلَقًا	شر								
creation a stronger "Are they Then ask them, 10 piercing. a burning	flame,								
مَنْ خَلَقْنَا خَلَقْنَهُمُ مِّنْ طِيْن	أقر								
a clay from created them Indeed, We We have created?" (those) whom	n or ∙ີພ								
ب (بَلْ عَجِبْتُ وَيَسْخُرُوْنَ (وَاذَا	لارد								
	ticky.								
كَرُوْا لا يَنْكُرُوْنَ " وَإِذَا سَأَوْا إَيَةً	3								
a Sign, they see And when 13 they receive admonition. not they are ren									
خِرُوْنَ نَّ وَقَالُوا إِنَّ هُنَآ اِلَّا سِحْرُ مَّبِيْنَ	بيىس								
clear. a magic except (is) this "Not And they say, 14 they not Surah 37: Those lined up (v. 1-15) Part -									

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. By those lined up in rows,
- 2. And those who drive
- **5.** And those who recite the Message,
- 4. Indeed, your Lord is One,
- Lord of the heavens 5. and the earth and what is between them and Lord of each point of sunrise.
- Indeed, We have 6. adorned the nearest with heaven an adornment of stars.
- 7. And to guard against every rebellious devil,
- 8. (So) they may not listen to the exalted assembly and are pelted from every side,
- Repelled; and for 9. them is a perpetual punishment,
- 10. Except him who snatches by theft, but follows him a piercing burning flame.
- 11. Then ask them, "Are they a stronger creation or those whom We have created?" Indeed, We created them from sticky clay.
- 12. Nay, you wonder, while they mock.
- 13. And when they are reminded, they do not receive admonition.
- 14. And when they see a Sign, they mock,
- 15. And they say, "This is nothing but a clear magic.

Surah 37: Those lined up (v. 1-15)

	الصِّفْت-٣٧			624		مالی-۲۳
d st n	ءَاِتْ	وَعِظَامًا	ترابًا	وَكُنَّا	مِتْنَا	م ن عا زا
	shall we then	and bones,		have becom		Is it when 15
ır	قُلُ	لُوْنَ 🖑	وُنَا الأَوَّ	أوَ أَبَّآ		ل مبعوثون
ou	Say,	17 form	ier?" our fa		16 be	certainly resurrected,
a 1!	لِقٌ وَّاحِدَةٌ	ى زُجُرَ	فَإِنَّهَا هِ	ج (م)	داخرون	نعم وأنتم
1:		be) a cry it	Then only	18	(will be) humilia	
y, ne	نا هزا	يويد	وقالوا	0	م بظرون (فَإِذَا هُمْ يَ
	This "Ow		And they will	say, 1	9 will see.	
is nt to	الْفُصْلِ	يۇمر	هُذَا	(⁷ .)	لڗ۪ؿڹ	يومر
`	(of) Judgment	(is the) Day	"This	20	(of) the Recomp	pense." (is the) Day
to	الَّنِيْنَ	أحشروا	(T)	ٽِ ٻُونَ	به تگ	الَّذِي كُنْتُم
nd at	those who	Gather	21	deny	." [of it]	you used to which
nd	مِنْ دُوْنِ		يوه ه پ عب	كأنوا	أله ومَا	ظُلُمُوا وَأَزْوَاجُ
of	Besides		orship the	y used (to)	and what and	I their kinds wronged,
ج 	وقوم و وقفوهم		عِيْم	لج الْجَ	إلى صرّا	اللهِ فَاهْدُوْهُمُ
be	And stop ther	n; 23	(of) the		/	hen lead them Allah,
l), r)	Ý	لَكُمُ	مَا	لا ۲٤	م مىگولون	رجم م
ou	(Why) not	(is) for you?	"What	24	(are) to be ques	
11	<u>نَ</u> 🕫	مستسريو	اليومر	مْهُ ر		تتاصرون
11	26 (wil	I) surrender.	(on) that Da	ay they N	ay, <mark>25</mark>) موقع مجرد میر	vou help one another?"
ll er r.	(T)	ءَ لُوْنَ		لى بُعَضٍ	بعضهم عو	وَاقْبَلُ إ
у,	27	questioning c	ne another.	others t	o some of the	m And will approach
to ne	اليَبِيَنِ	غن	تأثوننا	ىتم	كُمْ كَ	قَالُوا إِنَّ
	the right."		come (to) us	you] use	1 2	d, you They will say,
y, ot	وَمَا كَانَ	ج (۲۹	مُؤْمِنِيْنَ	تكونوا	بک کم	ا قَالُوْ
10	was And n	ot 29	believers,	you were	~ ^	ey will say, 28
u. a	٣.	طْغِيْنَ	م قومًا		، سُلْطِنْ بَ	لَنَا عَكَيْكُمُ قِنْ
		مسر صل		u were Nay	/, authority.	any over you for us
ur ed d,	١	البياق	ءُ بَرُ	قور	عَلَيْنَا	فَحَق
,	indeed, we	(of) our L	ord; (the)	Word	against us So	has been proved true
	· · · · ·		· /v 10 01)			Dout 02

- **16.** Is it when we are dead and have become dust and bones, shall we then be resurrected,
- 17. And also our forefathers?"
- **18.** Say, "Yes, and you will be humiliated."
- **19.** Then it will only be a single cry, then, behold! They will see.
- **20.** And they will say, "O woe to us! This is the Day of Recompense."
- **21.** (It will be said), "This is the Day of Judgment which you used to deny."
- 22. (And it will be said to the Angels), "Gather those who wronged and their kinds, and what they used to worship
- **23.** Besides Allah, and lead them to the path of the Hellfire.
- 24. And stop them; indeed, they are to be questioned."
- **25.** (They will be asked), "What is (the matter) with you? Why do you not help one another?"
- **26.** Nay, they will surrender on that Day.
- **27.** And they will approach one another questioning each other.
- **28.** They will say, "Indeed, you used to come to us from the right."
- **29.** They will say, "Nay, you were not believers,
- **30.** And We had no authority over you. Nay, you were a transgressing people.
- **31.** So the Word of our Lord has been proved true against us; indeed, we

Surah 37: Those lined up (v. 16-31)



will taste (the punishment).

- **32.** So we led you astray; indeed, we were ourselves astray."
- **33.** Then indeed, that Day they will be sharers in the punishment.
- **34.** Indeed, thus **We** deal with the criminals.
- **35.** Indeed they, when it was said to them, "There is no god except Allah," were arrogant
- **36.** And they say, "Are we to leave our gods for a mad poet?"
- **37.** Nay, he has brought the truth and confirmed the Messengers (before him).
- **38.** Indeed, you will surely taste the painful punishment,
- **39.** And you will not be recompensed except for what you used to do,
- **40.** Except the chosen slaves of Allah.
- **41.** Those will have a provision determined,
- **42.** Fruits, and they will be honored
- 43. In Gardens of Delight
- **44.** On thrones facing each other.
- **45.** A cup will be circulated among them from a flowing spring,
- **46.** White, delicious for the drinkers;
- **47.** No bad effect is there in it, and they will not be intoxicated by it.
- **48.** And with them will be companions of modest gaze having beautiful eyes,
- **49.** As if they were eggs, well protected.

Surah 37: Those lined up (v. 32-49)

الصفت-٣٧			626			مالی-۲۳
$\textcircled{\circ}$	باءَلُوْنَ	بينية لي	على بَعْضِ	روق و و بعصهم	بَلَ	فأق
50 qu	uestioning on	e another. c	thers to	some of them	And (will)	approach
لا ©	قَرِيْنُ	نَ لِيُ	اِنْی ک	س دو د مِنهم	قَابِلٌ	قَالَ
51 a	a companion,	1		among them,	a speaker	Will say
عَ إِذَا	70	<u>ہُ</u> صَلَّاقِیْنَ	لَعِنَ ا	آینگ	گ	يور پ فر
Is (it) when	52 th	ose who believ	/e? surely of	'Are you inde	ed Who (w	ould) say
ۇن	لَمَوِيْ	ا نخا		نَا ثُرَابًا وَ	وَكُنْ	مِتْنَا
surely be brou	ight to Judgm	ient?" will v		s, dust and	become we	have die
فاظكع	6	فون ا	دور م تنتم مطلِ	هَلُ أ	قَالَ	()r)
Then he (will)	look 54	4 be loo	king?" you	"Will H	e (will) say,	53
تالله	قَالَ	$\bigcirc \bigcirc$	الْجَحِيْم	سواء	في	فراه
	e (will) say,	55 (c	of) the Hellfire.	(the) midst	in an	d see hin
سابقي	در م نِعبه	وكولا) (7)	ڵؾؙۯۮؚؽڹ	كِنْتُ	اِنْ
(of) my Lord,	(for the) Gr	race And if n		ruined me.	you almost	verily,
ئا نُحُنُ			نَ الْمُحْضَرِ	مر	لَكْنَتُ	
we Then	are not	57 those	brought. an		y, I (would) h	ave beer
مَعَنْ بِيْنَ	يْحْنُ بِرْ	ل وَمَا نَ	نتنا الأؤلا	إلا مُؤ	۲ ۵۸	بتيتين
will be punishe			ie first, our d	eath Except	58	(to) die,
لِيِثْلِ		العظية	الفؤز	فمنَا لَهُوَ	اِڭ م	69
For (the) like	60	great. (is) t	he attainment	surely this	Indeed,	= 0
	e 9					59
ل أقر	<u>ب</u> حر	لِكَ خَيْرٌ	51 1	العيلۇن	فليعمل	لهنكا
(امر	<u>ب</u> حر	better Is th	at 61	العيكون the workers.	فليعهل العهل	لهذا
or (as) ho وفنية	ospitality I	petter Is th		وم ۳	ة الزُّقْ	لهذا
or (as) he	<u>ب</u> حر	petter Is th		وم ۳	ة الزُّقْ	لهذا
or (as) ho وفنية	ospitality I	petter Is th		وم ۳	ة الزُّقْ	هٰنَا (of) this) شَجَرَدُ
or (as) ho وتنتق فتت م trial آصل (the) bottom	ospitality I مجانبها (We) have ma في في in that	ade it Inder	at 61	T A	ن الزون qqum? (۱ بین for the wro	هن) (of) this) شجرک he) tree
or (as) ho وَتَنَكَ a trial	ospitality ا معلنها [We] have ma في في	petter Is the state of the sta	a tree Index	Image: state	ومیں الرق معروب الرق میں الرق for the wro	طُنَا (of) this شَجَرُدُ he) tree Ungdoers
or (as) ho وتنتق فتت م trial آصل (the) bottom	ospitality ا معلنها (We) have ma فروش فروش	petter Is tr ade it Inder پخن تخر grows (is)	a tree Index	Image: system Image: system 2 (of) Za 3 (of) Za 3 (of) Za 4 (of) Za 2 (of) Za 3 (of) Za 3 (of) Za 4 (of) Za 4 (of) Za 5 (of) Za 4 (of) Za 5 (of) Za 5 (of) Za 4 (of) Za 5 (of) Za 5 (of) Za 6 (of) Za	ومرسم الرق مرسم (۱ مرسم الرق for the wro for the wro for the wro for the wro for the wro	هن) (of) this شجرز he) tree
مر مر (as) ho وفنت م trial (the) bottom	ospitality ا معلنها (We) have ma فروش فروش	petter Is the state of the sta	a tree Index	تو مر 2 (of) Za 3 (of) Za 3 (T) ed, it 63 3 (T) ed, it 63 (T) 6 (T) 6	ومیں الرق معروب الرق میں الرق for the wro	طُنَا (of) this شَجَرُدُ he) tree Ungdoers

- **50.** And they will approach one another, questioning each other.
- **51.** A speaker among them will say, "Indeed, I had a companion,
- **52.** Who would say, "Are you indeed of those who believe?
- **53.** That when we have died and become dust and bones, will we surely be brought to Judgment?"
- **54.** He will say, "Will you look?"
- **55.** Then he will look and see him in the midst of the Hellfire.
- **56.** He will say, "By Allah, verily, you almost ruined me.
- **57.** And had it not been for the Grace of my Lord, I would certainly have been among those brought (to Hell).
- **58.** Then, are we not to die,
- **59.** Except for our first death, and we will not be punished?"
- **60.** Indeed, this is a great attainment.
- **61.** For the like of this, let the workers work.
- **62.** Is that better hospitality or the tree of Zaqqum?
- 63. Indeed, We have made it a trial for the wrongdoers.
- **64.** Indeed, it is a tree that grows in the bottom of the Hellfire,
- **65.** Its emerging fruit is as if it was heads of the devils.
- **66.** And indeed, they will eat from it and fill their bellies with it.

Surah 37: Those lined up (v. 50-66)

Part - 23

الصِّفْت-٣٧ ومالي-٢٣ 627 . ω\$ 3 حييم (17) (1) (is) a mixture 67 in it for them indeed, Then 66 boiling water. of ω¢ 1 Indeed, they 68 the Hellfire (will) surely be to indeed their return Then 9 V (79) they hastened. their footsteps on So they 69 astray their fathers found جي د (\mathbf{v}) 70 (of) the former (people) most before them went astray And verily فانطر Y (7) (γ) among them We sent And verily, 71 Then see 72 warners Y (77) 73 (of) those who were warned, Except (the) end how was ئاذىئا 29 لله وَلَقَ عِبَادَ (VE) called Us And verily, 74 (of) Allah (the) slaves the chosen ones 62 104 4 Ó ونجي وح And We saved him 75 (are We as) Responders! and Best Nuh; w وَأَهْلَهُ وجعا Ŕ < يايد his offspring And We made the great. the distress. from and his family 76 ٦ في the later generations. among for him And We left 77 the survivors. [they] 691 s (\mathbf{v}) وچ (VA) Indeed, We 79 the worlds. among Nuh upon "Peace be 78 thus 54 مرجى نە (4.) نجر (was) of Indeed, he 80 the good-doers. [We] reward Our slaves ú á (\wedge) (^Y) 9 And indeed, the others. We drowned 81 his kind among 82 Then ŵ ? N (17) اد દ When 83 with a heart (to) his Lord he came (was) surely Ibrahim, sound, 5 8 8 2 C و Ś قا 9 (h ź) لعبدور 2 "What is it and his people, you worship? to his father he said When 84 Part - 23

- 67. Then indeed, they will have a mixture of boiling water.
- Then indeed, their 68. return will be to the Hellfire.
- 69. Indeed, they found their fathers astray.
- 70. So they hastened (to follow) their footsteps.
- 71. And verily, most of the former people, went astray.
- And verily, We sent 72. warners among them.
- 73. Then see how was the end of those who were warned.
- 74. Except the chosen slaves of Allah. 61
- And verily, Nuh 775. called Us; and We are the Best of Responders.
- 76. And We saved him and his family from the great distress.
- 77. And We made his offspring the survivors.
- 78. And We left (mention) of him among later generations.
- 79. "Peace be upon Nuh among the worlds."
- Indeed, thus We 80. reward the good-doers.
- 81. Indeed, he was of Our believing slaves.
- 82. Then We drowned the others.
- 83. And indeed, among :**၃** his kind was Ibrahim,
- **384.** When he came to his Lord with a sound heart,
 - 85. When he said to his father and his people, "What do you worship?

Surah 37: Those lined up (v. 67-85)

- الصَّفَّت-٣٧ ومالی-۲۳ 628 (~7) لله (10) 86 Allah other than Is it falsehood -(that) you desire? gods 85 1 (AV Then he glanced 87 (of) the worlds?" about (the) Lord (do) you think Then what 692 ~ 1 66 (19) (~~) 89 sick "Indeed, I am And he said, 88 the stars at a glance 2 (9.) their gods Then he turned 90 departing. from him So they turned away to 7. 6 60 (97) (91) 92 you speak?' not for you What (is) 91 you eat? "Do not and said, (97) with the right hand. striking Then they advanced 93 upon them Then he turned ?.. 8 822 مَ (95) towards him, you carve what He said 94 hastening "Do vou worship 1 قالوا وَمَ (97) والآ (90) created you While Allah 95 They said, 96 you make?' and what وجر فألق j (97) X and throw him a structure for him 97 the blazing Fire. into "Build (9) 12 95 98 the lowest but We made them a plot for him And they intended وَقَا (99) 2 99 "Indeed, I am He will guide me. my Lord, to And he said aoinc (\cdots) 100 So We gave him the glad tidings the righteous of me grant Mv Lord í (1.1) the (age of) working with him he reached Then when 101 forbearing. of a boy احک لل يبعى Indeed, I sacrificing you, that I am the dream in have seen "O my son! he said مَاذَا 1 ő "O my father! what Do He said, what you see. so look Surah 37: Those lined up (v. 86-102) Part - 23
- **86.** Is it falsehood gods other than Allah that you desire?
- **87.** Then what do you think about the Lord of the worlds?"
- **88.** Then he cast a glance at the stars,
- **89.** And he said, "Indeed, I am sick."
- **90.** So they turned away from him, departing.
- **91.** Then he turned to their gods and said, "Do you not eat?
- **92.** What is (the matter) with you that you do not speak?"
- **93.** Then he turned upon them, striking with his right hand.
- **94.** Then they advanced towards him, hastening.
- **95.** He said, "Do you worship that which you carve
- **96.** While Allah created you and that which you make?"
- **97.** They said, "Build a structure (furnace) for him and throw him into the blazing Fire."
- **98.** And they intended for him a plot, but **We** made them the lowest.
- **99.** And he said, "Indeed, I am going to my Lord, **He** will guide me.
- **100.** My Lord grant me a righteous (child)."
- **101.** So We gave him the glad tidings of a forbearing
- **102.** Then when he (Ibrahim's son) reached (the age of) working with him, he said, "O my son! Indeed, I have seen in a dream that I should offer you as a sacrifice, so look what you think." He said, "O my father! Do what

ومالى-٢٣ W-1-1-629 اللهُ مِنَ the patient ones." Allah wills, if You will find me, of you are commanded. ŵ (1.7) both of them had submitted 102 and he put him down Then when ج ۲۰۳ 10 ونادينه 1: 8 3 1 للج 3 (1.2) يربر 103 104 "O Ibrahim! that upon his forehead, And We called out to him <u>ور م</u>لح رعرا ،د Ŵ 2 ŵ Ë Ž عي 0 you have fulfilled Verily thus Indeed, We the vision. [We] reward the good-doers ان (1.7) (1.0) 4 Indeed, And We ransomed him 106 clear the trial (was) surely [it] this 105 ذ (\mathbf{h}) 7. the later generations. among for him And We left 107 with a sacrifice areat ، د 1: (1.9) ().) 2 the good-doers. Ibrahim." 108 Thus 109 on "Peace be We reward نك (n)(m)111 Our slaves of Indeed, he (was) 110 believing 4 (111) 112 the righteous among a Prophet of Ishaq, And We gave him glad tidings 69 • ۶ 20 Ishaq. (are) good-doers their offspring And of and [on] him And We blessed 693 150 Ŵ / وظ (1) upon We conferred Favor And verily 113 clear. to himself and unjust 10/3 5 ں مد (1)2) And We saved both of them 114 Musa from and their and Harun 211 3 90 وتصر (110) And We helped them, the distress the victors. so they became 115 the great, 3 ē 25 (1) (11) 117 116 the clear the Book And We gave both of them :90 24 10/0/ 7 (\mathbb{N}) And We left 118 (to) the Path And We guided both of them the Straight.

you are commanded. if Allah wills, you will find me of the patient ones."

- **103.** Then when both of them had submitted and he put him down upon his forehead,
- **104.** And **We** called out to him, "O Ibrahim!
- **105.** Verily, you have fulfilled the vision." Indeed, **We** thus reward the good-doers.
- **106.** Indeed, this was a clear trial.
- **107.** And We ransomed him with a great sacrifice,
- **108.** And **We** left (mention) of him among the later generations.
- **109.** "Peace be upon Ibrahim."
- **110.** Thus **We** reward the good-doers.
- 111. Indeed, he was of **Our** believing slaves.
- **112.** And **We** gave him glad tidings of Ishaq, a Prophet from among the righteous.
- 113. And We blessed him and Ishaq. And some among their offspring are gooddoers and some are clearly unjust to v themselves.
- **114.** And verily, **We** conferred Favor on Musa and Harun.
- **115.** And **We** saved them and their people from the great distress,
- **116.** And **We** helped them, so they became the victors.
- **117.** And **We** gave them the clear Book.
- **118.** And **We** guided them to the Straight Path.
- 119. And We left (mention)

Surah 37: Those lined up (v. 103-119)

الصِّفْت-٣٧			630			بالی-۲۳
عَلَى مُؤْسَى	سلم	لا (۱۹	خرين	الأ	في	عَلَيْهِمَا
Musa upon	"Peace be	119 th	e later gene	erations. a	mong for	both of them
المخسينين	نجزى	گنالِک	4	ٳؾ	(17.)	ولهرون
the good-doers.	reward	thus	Ind	eed, We	120	and Harun.
نِیْنَ 🐨	ا المؤم	عِبَادِنَ	مِنْ	با	إنه	
122 beli	eving. O	ur slaves	(were) of	Indeed, b	ooth of then	n 121
اِذْ قَالَ		ئۇسىلەتى		لَمِنَ	إِلْيَاسَ	وَإِنَّ
he said When	123	the Messeng	ers. (wa	s) surely of	llyas	And indee
وَتَنَكُمُونَ	، بَعْلًا	أتدغون	(Y2)	تتقور	ألا	لِقَوْمِة
and you forsake		Do you call			"Will not t	o his people
وَرَبَ	، پَچَکُم	للهُ ٢		< /* L	المخالقا	أحسن
and (the) Lord	vour Lo				Creators -	(the) Bes
فَاِنْهُمُ	مو م ب کا	فَكَنّ	<u>, (11</u>	وَلِينَ	مُ الْأ	ابًا پگر ابًا پگ
so indeed, they	But they c	denied him,	126	(of)	your forefa	athers?"
المخكصين	الله	عِبَادَ	ٳ؆	لا س) وْنَ	رود برو ل محص ر
the chosen ones.	(of) Allah	(the) slaves	Except	127	(will) surel	y be brough
لا سلم	ین (الأخر	في	عَلَيْهِ	وتركنا	(m)
"Peace be 129	the later	generations.	among	for him	And We le	eft 128
المخسينين	نجرى	كْنُالِكَ	ل	(17.)	باسِيْنَ	مَلَى إِلْ بَ
the good-doers.	reward	thus	Indeed, W	e 130	llyas	s." upo
وَإِنَّ	يْنَ الله	ا الْمُؤْمِنِ	عِبَادِنَ	مِنْ	ٳڹٞٛۿ	(17)
And indeed,	132 b	elieving. 0	ur slaves	•	ed, he (wa	s) 131
وَأَهْلُهُ	ب نجيبه	إذ	(TT)	يُسَلِيْنَ	نَ الْمُرْ	ؤًها لير
and his family	We saved h	im When		the Messer	ngers. (wa	as) of Lut
لغيرين	1	في	عجوتها	إلَّا) (172)	جُبَعِيْنَ
those who remained	d behind. (wa	as) among a	n old womar		134	all,
م كتيمون	وَإِنَّكُ		الأخريز	مرتا	ب ک	(T3
surely pass And	indeed, you		the others.	We destr		
تغقِلُون	أفلا	وَبِالَّيْلِ		· · · · ·	۾ د مصبحين	لَيْهِمُ
you use reason?	Then will not	And at nigh		7 (in t		

of them among the later generations.

- **120.** "Peace be upon Musa and Harun."
- **121.** Indeed, We thus reward the good-doers.
- **122.** Indeed, they were of **Our** believing slaves.
- **123.** And indeed, Ilyawas of the Messengers.
- **124.** When he said to his people, "Will you not fear (Allah)?
- **125.** Do you call upon Baal and forsake the Best of Creators -
- **126.** Allah, your Lord and the Lord of your forefathers?"
- **127.** But they denied him, so indeed, they will be brought (for punishment),
- **128.** Except the chosen slaves of Allah.
- **129.** And **We** left for him (mention) among the later generations.
- **130.** "Peace be upon Ilyas."
- **131.** Indeed, We thus reward the good-doers.
- **132.** Indeed, he was of **Our** believing slaves.
- **133.** And indeed, Lut was of the Messengers.
- **134.** When **We** saved him and all of his family,
- **135.** Except an old woman was among those who remained behind.
- **136.** Then We destroyed the others.
- **137.** And indeed, you pass by their (ruins) in the morning,
- **138.** And at night. Then will you not use reason?

Surah 37: Those lined up (v. 120-138)

Part - 23

الصفت-٣٧ ومالى-٢٣ 631 اد (179) (17) When 139 the Messengers. (was) surely of Yunus And indeed, 138 و پر فرو <u>.</u>... ابق (12) of and was Then he drew lots 140 laden the ship to he ran away 693 1 3 . ۇھۇ (15) the fish Then swallowed him 141 (was) blameworthy. while he the losers أنك گانَ فلولآ (127) (1577) 143 that he And if not 142 those who glorify of was á 125 وجر they are resurrected. the Day until its belly in Certainly, he (would have) remained 3 وهو (120) (122) 145 while he onto the open shore But We cast him 144 (was) ill 2 ٦ وأ (157) gourd. over him And We caused to grow And We sent him 146 of a plant ووو ē لل او (151) And they believed 147 or a hundred more thousand to اد منوب د يکو و د (1EA) so We gave them enjoyment Then ask them, 148 a while. for "Does your Lord N 2 ۵ (159) Or did We create 149 (are) sons? while for them (have) daughters Ń (10) No doubt 150 (were) witnes while they females the Angels Y ۵ و لي ولا ()8 الله "Allah has begotten 151 indeed, they say their falsehood (107) 20 [the] daughters Has He chosen 152 surely (are) liars. and indeed, they over ~ فلأ (10 2) 2 (1017) What is with you? 153 Then will not 154 you judge? How sons? N ج ي و ا م \odot (0)156 155 Then bring clear? an authority (is) for you Or you pay heed?

- **139.** And indeed, Yunus was of the Messengers.
- ^A**140.** When he ran away to the laden ship.
- **141.** Then he drew lots and was of the losers.
- **142.** Then the fish swallowed him, while he was blameworthy.
- **143.** And had he not been of those who glorify (Allah),
- **144.** Certainly, he would have remained in its belly until the Day they are resurrected.
- 145. But We threw him onto the open shore while he was ill.
- **146.** And We caused to grow over him a gourd plant.
- 147. And We sent him to a hundred thousand (people) or more.
- **148.** And they believed, so **We** gave them enjoyment for a while.
- **149.** Then ask them, "Does your Lord have daughters while they have sons?"
- **150.** Or did **We** create the Angels females while they were witnesses?
- **151.** No doubt, it is out of their falsehood they say,
- **152.** "Allah has begotten," and indeed, they are liars.
- **153.** Has **He** chosen daughters over sons?
- **154.** What is (the matter) with you? How do you judge?
- **155.** Then will you not pay heed?
- **156.** Or have you a clear authority?
- 157. Then bring

Surah 37: Those lined up (v. 139-157)

صفت-۳۷	632	مالی-۲۳
بيبة	اِنْ كُنْتُمْ صْدِقِيْنَ ٢ حَوَجْعَلُوْا	بِكِتِبِكُمُ
between H	m And they have made 157 truthful. you are if	your book
إنهم	الْجِنَّةِ نَسَبًا كَوَلَقَنُ عَلِيَتِ الْجِنَّةُ	وَبَيْنَ
that they	the jinn know but certainly, a relationship, the jinn a	nd betweer
يَصِفُونَ	لَمُهُوْنَ 🔬 سُبْحُنَ اللهِ عَبَّا	en la contra contra En la contra c
they attribute	e, above what (to) Allah Glory be 158 (will) surely b	be brought.
فَإِنَّكُمُ	إلا عِبَادَ اللهِ الْمُخْلَصِيْنَ ٥	لا ص
So indeed, y	rou 160 the chosen. (of) Allah (the) slaves Except	159
يْنَ	تَعْبُدُوْنَ أَنْ مَا أَنْتُمُ عَلَيْهِ فِغْتِنِ	وَمَا
can tempt a	way (anyone). from Him you Not 161 you worship,	and what
مِنْآ	إِلَّا مَنْ هُوَ صَالٍ الْجَحِيْمِ ٢٠ وَمَا	لا (۲)
among us '	And not 163 (in) the Hellfire. (is) to burn he who Except	162
كنتحن	لَهُ مَعَامٌ مَعْلُومٌ ١	اِلَّا
surely, [we]	And indeed, we 164 known. (is) a position for him	except
(77)	نَ أَنَّ وَإِنَّا لَنَحْنُ الْسُبَحْوْنَ	لصافور
166	glorify (Allah)." surely, [we] And indeed, we 165 sta	and in rows
أ قِنَ	كَانُوْا لَيَقُوْلُوْنَ ٢ لَوْ أَنَّ عِنْدَا ذِكْمَ	وَإِنَّ
from a re		And indee
الله	لِيْنَ اللهُ تَكْنًا عِبَادَ	الأوا
(of) Allah	slaves Certainly, we (would) have been 168 the forme	r (people),
₩ .	ىن 🕫 فَكْفَرُوْا بِهِ فَسَوْفَ يُعْلَمُوْنَ	مخلصة
		e chosen."
₩E ()	سَبَقَتْ كَلِمَتْنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِيْنَ	وَلَقُنُ
· · ·		<u>، nd verily</u> میگر و
جُدْنَا	لهم المنصَوَّرُوْنَ 🐨 وَإِنَّ	إنهم
our hosts A	2, 1, 1, 1,	ndeed they איפפ
ہم ختی	الغلِبَوْنَ 🐨 فَتَوَلُ عَهُ	لهم
until from		surely, the •
(V))	💮 وابصرهم فسۇف يېچر،ون	حِيْنٍ
175	they will see. so soon And see them, 174	a time.

your book, if you are truthful.

- **158.** And they have made a relationship between **Him** and the jinn, but certainly the jinn know that they will surely be brought (for judgment).
- **159.** Glory be to Allah above what they attribute (to **Him**).
- **160.** Except the chosen slaves of Allah.
- **161.** So indeed, you and what you worship,
- **162.** You cannot tempt (anyone) away from **Him**.
- **163.** Except he who is to burn in the Hellfire.
- **164.** (The Angels say), "And there is none among us but he has a known position.
- **165.** And indeed, we stand in rows.
- **166.** And indeed, we glorify (Allah)."
- **167.** And indeed, they used to say,
- **168.** "If we had a reminder from the former people,
- **169.** Certainly, we would have been the chosen slaves of Allah."
- **170.** But they disbelieved in it, so soon they will know.
- **171.** And verily, has preceded **Our** Word for **Our** slaves, the Messengers,
- **172.** Indeed, they would be the victorious.
- **173.** And indeed, **Our** hosts will be those who overcome.
- **174.** So turn away from them for a time.
- **175.** And see them, soon they will see.

Surah 37: Those lined up (v. 158-175)

الفَعَدَالينَا يَسْتَعْجِلُوْنَ يَسْتَعْجِلُوْنَ يَسْتَعْجَلُوْنَ يَسْتَعْجَلُوْنَ يَسْتَعْجَلُوْنَ يَسْتَعْجَدُمُ يَسْتَعْجَدُمُ يَسْتَعْجَدُمُ يَسْتَعْجَدُمُ يَسْتَعْجَدُمُ يَسْتَعْجَدُمُ يَسْتَعْجَدُمُ يَسْتَعْجَدُمُ يَحْدُمُ يَحْدُمُ <td< th=""><th>ص_۲۸</th><th></th><th>633</th><th></th><th></th><th>ومالى-٢٣</th></td<>	ص_۲۸		633			ومالى-٢٣
(i) (i) أُنْسُنَا مَانَ مان	ذًا نَزَلَ	🐨 قَا	تعجلون	سو : ليب	فيعذابينا	Ĩ
177 آ(for) those who were warned. (the) morning then evil (will be) in their territory. 177 آ(for) those who were warned. (the) morning then evil (will be) in their territory. 178 a time. for from them [So turn away] 178 a time. for from them [So turn away] 179 m	it descends But v	vhen 176	they haste	n? Then	is (it) for Our p	unishment
وَتَوَلَّ مَنْهُمْ حَتَّى حَدْنُ سَنْ الله العالي العالي العالي العالي المالي العالي العالي المحالي ال	ين ∞	المنتاي	صَبَاحُ	ماء	مِمْ فَ	بِسَاحَة
فَرْتُوَلْ عَنْهُمْ حَتَى حَيْنُ هَي كَنْ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللَّهُ الْحَيْزُ عَنْهُا يَصِفُوْنَ they will see. so soon And see. 178 a time. for from them So turn away (i) m., + + i) (ii) m., + + i) (iv) m., + + i) (iv) m., + + i) (iv) m., + + i) (iv) m., + + + + i) m., + + + + + + + + + + + + + + + + + + +	177 (for) those	who were warned	. (the) mornin	g then evil (/	eir territory,
نَوْ الْعَرْقُ عَسَالَ الْعِرْقُ عَسَالَ الْعِرْقُ عَسَالَ الْعِرْقُ عَسَالَ الْعِرْقُ عَسَالَ الْعِرْقُ عَسَالَ اللَّهِ الْعُرْقُ عَسَالَ الْعَرْقُ عَسَالَ اللَّهُ عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ عَلَى نَقْ وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ الله Messengers. upon And peace be 180 نَقْ وَالْحَمْنُ لَيْلَى مَاتَ اللَّهُ عَلَى الْمُرْسَلِيْنَ الله Messengers. upon And peace be 180 نَق وَالْحَمْنُ لَيْلَى مَاتٍ نَق الْعُلْمَانِيْنَ الْعُلْمَانِيْنَ الْعُلْمَانَ الْعُلْمَانَ الْعُلْمَانَ الْعَلْمَانَ الْعَلَى الْعَلَى الْمَانَ الْعَلَى الْحَلَى الْحَلَ	فَ يُبْصِرُونَ	وَٱبْصِرُ فَسَوْ	بين ^{لا}	حَتّى حِبْ	عهم	وتول
	they will see. so	soon And see,	178 a tir	me. for	from them So	o turn away
	یا یَصِفُوْنَ	الْعِزَّةِ عَ	تَ بْ	تر بلک	ئىب خ نَ	
الكان المرسيلين المرسيلين 181 the Messengers. upon And peace be 180 فَالْحَمُنُ لَسْلِهِ مَالَتْ الْعُلْمِانُيْنَ الْعُلْمَانُيْنَ 182 182 (of) the worlds. (the) Lord (be) to Allah, And all praise الله (of) the worlds. (the) Lord (be) to Allah, And all praise (all below of the worlds. (the) Lord (be) to Allah, And all praise (all below of the worlds. (the) Lord (be) to Allah, And all praise (all below of the worlds. (the) Lord (be) to Allah, Italication (all below of the worlds. (of) Allah, In (the) name (are) in disbelieve those who Nay, 1 full (of) reminder. By the Quran Saad. (are) in disbelieve those who Nay, 1 full (of) reminder. By the Quran Saad. (of) escape. time Whe destroyed How many 2 and opposition. self-glow, (for) escape. time when there (was) no longer then they called out a generation, (for) escape. (ine when there (was) no longer then they conder		what (of) Honor	, (the) Lord (be to) your Lo	ord, Glory	~
التُوالُحُبُدُ التُولُحُبُدُ التُحبُدُ التُولُحُبُدُ التُحبُدُرُولُ التُولُحُبُدُ التُحبُدُرُولُ التُحبُدُ التُولُحُبُدُ التُولُحُبُدُلُحُبُدُرُولُ التُحبُدُرُولُحُبُدُلَحُبُدُمُرَالُحُبُدُ التُحبُحُبُدُولُ </td <td></td> <td>المؤسل</td> <td>عَلَى</td> <td>لم</td> <td>وَسَ</td> <td>Õ</td>		المؤسل	عَلَى	لم	وَسَ	Õ
المالي	181 the	Messengers.	upon	And p	eace be	180
المالي	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i	العكية	٦	يٽب	Ů	الكه والكه
Surah Sadيَسْبَم اللهيَسْبَم اللهليسبم اللهالله Most Merciful.the Most Gracious.(of) Allah,In (the) nameالله Most Merciful.the Most Gracious.(are) in disbelieve those whoNay.1full (of) reminder.By the Quran Saad.الله توقيقاتالله Tالله Sadالله من قبلهم الله(are) in disbelieve those whoNay.1full (of) reminder.By the Quran Saad.الله Sadالله من قبل اللهالله Sadالله من قبل الله من قبل الله(are) in disbelieve those whoNay.1full (of) reminder.By the Quran Saad.الله Sadالله في قبل من اللهالمعادالله في قبل من الله(for) escape.timeImage: timewhen there (was) no longerImage: timethe there (was) no longerImage: timethe there (was) no longerImage: timethe there (was) no l	182 (of)	the worlds.	(the) Lord	(be) to Alla	h, And	all praise
بِسُماللهاللهالترحينthe Most Merciful.the Most Gracious,(of) Allah,In (the) nameململ \tilde{c} \tilde{b} \tilde{c} \tilde{b} \tilde{c} \tilde{c} \tilde{b} \tilde{c} <td>کوعاتها ہ 🛞</td> <td><u> </u></td> <td></td> <td>یش ۳۸<u>۶</u></td> <td>یے انھا ۸۸ کچ</td> <td></td>	کوعاتها ہ 🛞	<u> </u>		یش ۳۸ <u>۶</u>	یے انھا ۸۸ کچ	
أَضْ وَالْقُرَانِ ذِى الَّنْ كُي أَنْ بَلَ اللَّانِ يَنَ كَفَرُوْا فِيأَضْ وَالْقُرَانِ ذِى الَّنْ كُي أَنْ بَلَ اللَّانِ يَنَ كَفَرُوْا فِي(are) in disbelieve those whoNay,1full (of) reminder. By the Quran Saad.عِزَّةِ وَشِيْعَاقٍ ٢ كَمُ الْهَلَكُمَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْof before themWe destroyed How many2and opposition. self-gloryفَرْنُ فَجُرُوْلُ وَيْرَانُ مَنْ مَنَاصٍ(for) escape.timetimewhen there (was) no longerthen they called outa generation,أَنْ وَعَجْبُوْا أَنْ جَاَءَهُمُ مَّنُوْنَ مَنْ أَنْ عَنْهُمُ أَنْ مَنْ يَنْ يَنْ مَنْهُ وَلَنْ عَنْهُمُ أَنْ الْمُنْعُانُfrom themselves.a warnera warnerhas come to themthas he made4a liar.(is) a magician, "Thisthe disbelievers, And saidأَوْتَالَ الْنُولُيهَ أَوْاحِدًا اللهُ وَاحِدًا أَنْ هُوَا أَنْ عُنَامَ أَنْ الْمَنْ عُنَاجُ فَيْ أَوْاحَدًا عَلَى الْحَدُ مَنْهُمُ أَنْ الْحَدُمُ مُعْجَابٌthas he made4a liar.(is) a magician, "Thisthe disbelievers, And saidأَوْانُطُلُقَ الْمُعْرَانُ فَيْعَانُ الْمُعْمَانُ الْعَاقَ الْحَدَا مُعْزَا أَنْ هُوَا عَلَى الْحَدَا عَالَ الْحَدَا عُوَاحَدَا عَالَ الْحَدَا عُواحَدًا عَلَى الْحَدَا عُواحَدًا عَلَى الْحَدَا عُواحَدًا عَلَى الْحَدَا عُواحَدًا عَلَى الْحَدَانُ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانُ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانَ الْحَدَانَ الْحَدَانَ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانُ عُواحَدَا عُواحَدَا عُواحَدا عَالَ الْحَدَانَ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانَ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانَ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانَ عُواحَدا عَلَ الْحَدانَ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانَ عُواحَدا عَلَ الْحَدَانَ عُواحَدَا عُواحَدَا عَالَ الْحَدَانَ عُواحَدَانَ عُواحَدَا عُواحَدًا عَا			Surah Sad			
أَضْ وَالْقُرَانِ ذِى الَّنْ كُي أَنْ بَلَ اللَّانِ يَنَ كَفَرُوْا فِيأَضْ وَالْقُرَانِ ذِى الَّنْ كُي أَنْ بَلَ اللَّانِ يَنَ كَفَرُوْا فِي(are) in disbelieve those whoNay,1full (of) reminder. By the Quran Saad.عِزَّةِ وَشِيْعَاقٍ ٢ كَمُ الْهَلَكُمَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنْof before themWe destroyed How many2and opposition. self-gloryفَرْنُ فَجُرُوْلُ وَيْرَانُ مَنْ مَنَاصٍ(for) escape.timetimewhen there (was) no longerthen they called outa generation,أَنْ وَعَجْبُوْا أَنْ جَاَءَهُمُ مَّنُوْنَ مَنْ أَنْ عَنْهُمُ أَنْ مَنْ يَنْ يَنْ مَنْهُ وَلَنْ عَنْهُمُ أَنْ الْمُنْعُانُfrom themselves.a warnera warnerhas come to themthas he made4a liar.(is) a magician, "Thisthe disbelievers, And saidأَوْتَالَ الْنُولُيهَ أَوْاحِدًا اللهُ وَاحِدًا أَنْ هُوَا أَنْ عُنَامَ أَنْ الْمَنْ عُنَاجُ فَيْ أَوْاحَدًا عَلَى الْحَدُ مَنْهُمُ أَنْ الْحَدُمُ مُعْجَابٌthas he made4a liar.(is) a magician, "Thisthe disbelievers, And saidأَوْانُطُلُقَ الْمُعْرَانُ فَيْعَانُ الْمُعْمَانُ الْعَاقَ الْحَدَا مُعْزَا أَنْ هُوَا عَلَى الْحَدَا عَالَ الْحَدَا عُوَاحَدَا عَالَ الْحَدَا عُواحَدًا عَلَى الْحَدَا عُواحَدًا عَلَى الْحَدَا عُواحَدًا عَلَى الْحَدَا عُواحَدًا عَلَى الْحَدَانُ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانُ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانَ الْحَدَانَ الْحَدَانَ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانُ عُواحَدَا عُواحَدَا عُواحَدا عَالَ الْحَدَانَ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانَ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانَ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانَ عُواحَدا عَلَ الْحَدانَ عُواحَدًا عَلَ الْحَدَانَ عُواحَدا عَلَ الْحَدَانَ عُواحَدَا عُواحَدَا عَالَ الْحَدَانَ عُواحَدَانَ عُواحَدَا عُواحَدًا عَا	الرَّحِيْمِ	رخلن	الأ	الثلج	بسم	
عِزَاقٍ وَ سَوْقَاقٍآآآآآآآofbefore themWe destroyedHow many2and opposition.self-gloryofbefore themWe destroyedHow many2and opposition.self-gloryofbefore themWe destroyedHow many2and opposition.self-gloryofbefore themWe destroyedHow many2and opposition.self-gloryofbefore themwhen there (was) no longerthen they called outa generation,ofcasep.e.timewhen there (was) no longerthen they called outa generation,(for) escape.timewhen there (was) no longerthen they called outa generation,ofcasep.e.timewhen there (was) no longerthen they called outa generation,(for) escape.a warnerhas come to themthatAnd they wonder3ofcasep.e.a warnerhas come to themthatAnd they wonder3ofcasep.e.ififififififeeiliclibififififififforthe made4a liar.(is) a magician,"Thisthe disbelievers,And saidif	the Most Merciful.	the Most Gr	acious, (of) Allah,	In (the) na	ame
عِزَاقٍ وَ سَوْقَاقٍآآآآآآآofbefore themWe destroyedHow many2and opposition.self-gloryofbefore themWe destroyedHow many2and opposition.self-gloryofbefore themWe destroyedHow many2and opposition.self-gloryofbefore themWe destroyedHow many2and opposition.self-gloryofbefore themwhen there (was) no longerthen they called outa generation,ofcasep.e.timewhen there (was) no longerthen they called outa generation,(for) escape.timewhen there (was) no longerthen they called outa generation,ofcasep.e.timewhen there (was) no longerthen they called outa generation,(for) escape.a warnerhas come to themthatAnd they wonder3ofcasep.e.a warnerhas come to themthatAnd they wonder3ofcasep.e.ififififififeeiliclibififififififforthe made4a liar.(is) a magician,"Thisthe disbelievers,And saidif	كَفَرُوْا فِي	بَلِ الَّذِيْنَ		ی الْإِکْرِ	الْقُرْانِ ذِ	اض وَ
قَرْنِ فَنَادُوْاقَرْنِ فَنَادُوْاقَرْنِ فَنَادُوْاقَرْنِ مَنَاصٍ(for) escape.timewhen there (was) no longerthen they called outa generation,(for) escape.imewhen there (was) no longerthen they called outa generation,(for) escape. $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ (for) themselves. $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ (for) themselves. $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ (for) the made4 a liar.(is) a magician, "Thisthe disbelievers, And said $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ (is) certainly a thingthisIndeed(into) one god?the gods $\overline{0}$ 0	(are) in disbelieve	those who Nay,	1 fu	III (of) remind	er. By the Qu	ran Saad.
قَرْنِ فَنَادُوْاقَرْنِ فَنَادُوْاقَرْنِ فَنَادُوْاقَرْنِ مَنَاصٍ(for) escape.timewhen there (was) no longerthen they called outa generation,(for) escape.imewhen there (was) no longerthen they called outa generation,(for) escape. $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ (for) themselves. $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ (for) themselves. $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ (for) the made4 a liar.(is) a magician, "Thisthe disbelievers, And said $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ $\overline{0}$ (is) certainly a thingthisIndeed(into) one god?the gods $\overline{0}$ 0	نْ قَبْلِهِمْ قِنْ	أَهْلَكْنَا مِ	گم	7	و َشِقَاقٍ	عزتة
(for) escape. time when there (was) no longer then they called out a generation, <i>i</i> (for) escape. <i>j</i> (for) escape.	of before them	We destroyed	How many	2 a	nd opposition.	self-glory
أوتكارأوتكورأوتكارأوت	مِيْنَ مَنَاصٍ	ېت ج	ولا	نادوا	é (فَرْنِ
آن أن أن <t< td=""><td>•</td><td>when there (w</td><td>as) no longer</td><td>then they ca</td><td>lled out a ge</td><td>eneration,</td></t<>	•	when there (w	as) no longer	then they ca	lled out a ge	eneration,
وَقَالَ الْكَفِنُوْنَ هَنَا سَحِرٌ كَنَّابٌ أَجَعَلَ Has he made <u>4</u> a liar. (is) a magician, "This the disbelievers, And said الأليهة اللها وَاحِدًا الله لهذا التَّنَىءُ عُجَابٌ ٥ 5 curious." (is) certainly a thing this Indeed (into) one god? the gods وَانْطَلَقَ الْمَلَا وَاصْبِرُوْا عَلَى over and be patient "Continue, that, among them the chiefs And went forth	م به و و ر م به م	ميني ميني	جأءَهُمُ	ٱن	وعجبوا	7
وَقَالَ الْكَفِرُونَ هَذَا سَجِرَ لَنَابٌ ﴾ أجعل Has he made <u>4</u> a liar. (is) a magician, "This the disbelievers, And said الأليهة إلها واحدًا ³ إن هذا لتنىء عجاب 5 curious." (is) certainly a thing this Indeed (into) one god? the gods وَانْطَلَقَ الْهُلَوُ الْمُنْذُرُ عِنْهُمُ أَنِ امْشُوْا وَاصْبُرُوْا عَلَى over and be patient "Continue, that, among them the chiefs And went forth	from themselves.	a warner ha	is come to them	n that An	d they wonder	3
الأليهة إلها واحدًا لله في التنفي عجاب أن الأليهة إلها واحدًا في التنفي في عجاب أن الأليهة الله والعدين المنفي في عجاب أو المعام (into) one god? the gods وانطلق المكلك منهم أن المشوا واصيروا على over and be patient "Continue, that, among them the chiefs And went forth	المجعل المجعل	كَنْ ابْ	سجر	ا هُذَا	الكفرون	وَقَالَ
الرابعة إلى قارص أراث هذا السيءَ عجاب 5 curious." (is) certainly a thing this Indeed (into) one god? the gods وَانْطَلَقَ الْهَلَا مِنْهُمُ أَنِ الْمَشُوْرِ وَاصْبِرُوْا عَلَى over and be patient "Continue, that, among them the chiefs And went forth	Has he made 4	a liar.	(is) a magician,		e disbelievers,	And said
وَانْطَلَقُ الْمُلَا مِنْهُمُ أَنِ امْشُوْا وَاصْبِرُوْا عَلَى over and be patient "Continue, that, among them the chiefs And went forth	· • • •	ىسىء ع	لهُنَا لَنَّ		إِلْهًا وَّاحِدً	الألِهَةَ
وَانْطَلَقَ الْمُلَا مِسْهِم آَثِ امُشْتُوا وَاصْبِرُوَا عَلَى over and be patient "Continue, that, among them the chiefs And went forth	5 curious	." (is) certainly	0	-	nto) one god?	the gods
	اصبروا على	المشوّا ف	هُمْ أَنِ	مَب	لَّ الْمَلَا	وَانْطَلُوْ
	over and be patie	ent "Continue,	that, among	g them th	e chiefs And	d went forth

^{176.} Then is it for **Our** punishment they hasten?

- **177.** But when it descends in their territory, then evil will be the morning for those who were warned.
- **178.** So turn away from them for a time.
- **179.** And see, so soon they will see.
- **180.** Glory be to your Lord, the Lord of Honor, above what they attribute (to **Him**).
- 181. And peace be upon the Messengers.
- **182.** And all praise be to Allah the Lord of the worlds.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- **1.** Saad. By the Quran full of reminder.
- 2. Nay, those who disbelieve are in self glory and opposition.
- **3.** How many a generation **We** destroyed before them, and they called out when there was no longer time for escape.
- **4.** And they wonder that there has come to them a warner from among themselves. And the disbelievers say, "This is a magician and a liar.
- **5.** Has he made the gods into one God? Indeed, this is a curious thing."
- 6. And the chiefs among them went forth (saying), "Continue and be patient over (the worship of)

Surah 37: Those lined up (v. 176-182); Surah 38: Sad (v. 1-6) Part - 23



your gods. Indeed, this is a thing intended.

- 7. We have not heard of this in the last religion. This is not but a fabrication.
- 8. Has the Message been revealed to him out of (all of) us?" Nay, they are in doubt about My Message. Nay, they have not yet tasted My punishment.
- **9.** Or do they have the treasures of the Mercy of your Lord, the All-Mighty, the Bestower?
- **10.** Or have they the dominion of the heavens and the earth and whatever is between them? Then let them ascend by (any) means.
- **11.** They are soldiers (who will be) defeated there among the companies.
- **12.** The people of Nuh and Aad and Firaun, the owner of the stakes, denied before them.
- **13.** And Thamud and the people of Lut, and the companions of the wood. Those were the companies.
- 14. Each of them denied the Messengers, so My (12) penalty was justified.
- **15.** And these only wait for a single shout; there will be no delay for it.
- **16.** And they say, "Our Lord! Hasten for us our share before the Day of Account."
- **17.** Be patient over what they say and remember **Our** slave Dawood,

Surah 38: Sad (v. 7-17)

Part - 23

ومالی-۲۳ ٣٨-635 أوّابٌ Ŵ ₹₹ \bigcirc Indeed, We repeatedly turning. Indeed, he (was) the possessor of strength 17 glorifying with him the mountains subjected and [the sunrise in the evening ۵. ~ د **ذ**د <u>ک</u> والظير (19 محبر (1) 3V with him assembled, And the birds 19 repeatedly turning all 18 * his kingdom And We strengthened and decisive [the] wisdom and We gave him 1 (\mathbf{r}) (the) news come to you And has (there) (of) the litigants, 20 speech. اد > (\mathbf{T}) When 21 (of) the chamber? they climbed over the wall they entered when قَالُوْا 280 دَاؤَدَ على Y ?... "(Do) not they said, and he was afraid Dawood of them. fear upon د ب ا 1 2 31 بعف between us another to one of us wronged (We are) two litigants so judae VÍ and guide us and (do) not in truth [the] path be unjust (7)this 22 while I have ewe(s) he has (is) my brother, Indeed, ninetv-nine 2 - 2 في فقا وع Ö واجل لعجه in and he overpowered me 'Entrust her to me so he said, one; ewe أخط 5 (77) 23 by demanding he has wronged vou "Certainly. He said [the] speech of manv And indeed his ewes certainly the partners to vour ewe righteous deeds and do believe those who except another [on] some of them دَاؤدُ 1 ۇد We (had) tried him, that Dawood And became certain (are) they." and few Surah 38: Sad (v. 18-24) Part - 23

the possessor of strength. Indeed, he was repeatedly turning (to Allah).

- **18.** Indeed, **We** subjected the mountains (to join) him in glorifying (Allah) in the evening and at sunrise.
- **19.** And the birds assembled, all joined him in repeatedly (praising Allah).
- **320.** And We strengthened his kingdom and We gave him wisdom and decisive speech.
- **21.** And has there come to you the news of the litigants, when they climbed over the wall of the chamber?
- **22.** When they entered upon Dawood and he was afraid of them, they said, "Do not fear. We are two litigants, and one of us has wronged the other, so judge between us in truth and do not be unjust and guide us to an even path.
- **23.** Indeed, this is my brother, he has ninetynine ewes while I have one ewe; so he said, 'Entrust her to me,' and he overpowered me in speech."
- 24. He (Dawood) said, "Certainly, he has wronged you by demanding your ewe (in addition) to his ewes. And indeed, many partners oppress one another, except those who believe and do righteous deeds and they are few." And Dawood become centain that We had tried him,



and he asked forgiveness of his Lord and fell down bowing (in prostration) and turned (to Allah) in repentance.

- **25.** So We forgave him for that. And indeed, he had a near access to Us and a good place of return.
- 26. "O Dawood! Indeed, We have made you vicegerent on earth, so judge between men in truth and do not follow (your) desire for it will lead you astray from the way of Allah. Indeed, those who go astray from the way of Allah, they will have a severe punishment because they forgot the Day of Account."
- 27. And We have not created the heavens and the earth and whatever is between them without purpose. That is the assumption of those who disbelieve. So woe to those who disbelieve, from the Fire.
- **28.** Or should **We** treat those who believe and do righteous deeds like those who spread corruption on the earth? Or should **We** treat the pious like the wicked?
- **29.** (This is) a blessed Book which, **We** have revealed to you, that they may ponder over its Verses and those of understanding may be reminded.
- **30.** And to Dawood **We** gave Sulaiman, an excellent slave. Indeed, he repeatedly turned (to Allah) in repentance.

Surah 38: Sad (v. 25-30)

Part - 23

ص_۲۸		637			ومالی-۲۳
۲ (۳)	ية فيت الْجِيَادُ	بِالْعَشِيِّ الصَّ	عَلَيْهِ	عُرِضَ	اد
31	excellent bred st	eeds. in the afterno	on to him	were display	red When
کی ا	عَنْ ﴿	حُبَّ الْخَيْرِ	ر درد م احبب	ٳؾٚٚ	فقال
(the) remen		f) the good (the) love	[I] preferred	"Indeed, I	And he said,
عَلَى الله) كَرْدُوها	بِالۡحِجَابِ شَ	تواكرت	حتى	سر مدوج سرانی
to me." '	Return them	32 in the veil; th	ney were hidde	en Until (o	f) my Lord."
وَلَقُلُ	ئاق 🐨	بِالسُّوْقِ وَالْأَغْ	ی ا		فطفق
And certain		ne necks. over the leg	gs (to) pass (h	is hand) The	n he began
أنًابَ	سَبًا ثُمَّ	عَلَى كُرْسِيَّهِ جَ	وألقينا	و خوا بر سلي د ن	فتتنا
he turned.	then a body	r; his throne on	and We place	d Sulaiman	, We tried
א ע	، لِنْ مُلْ	نِرْ لِيُ وَهَبُ	بَبِّ أَغْوَ	قَالُ	(T [*]
not a kir	· · ·		give "O my L		, 34
(T 3)	الوَهَابُ	إِنَّكَ أَنْتَ	ني بَعُرِي ^ج	لِأَحَلٍ قِم	يتبغى
35 (are) the Bestower.	' [You] Indeed, You	after me.	to anyone	(will) belong
حَيْثُ	فِمْ سُخَاءً	تُجْرِى بِأَمْرِ	ة الرِّيْجَ	نا له	ب ښو
wherever	gently, by his	command, to flow	the wind to	him Then W	e subjected
EV	اع وتفوّاص	كل بَنَّا	والشيطين		أصاب
37	and diver, bui	ilder every A	And the devils,		he directed,
فامنن	نَا عَطَاؤُنَا	مفَادِ 🕫 هُ	في الأم	مقرين	واخرين
so grant	(is) Our gift, "TI	his 38 cha	ins. in	bound	And others
عِنْهُ نَا	ِٽْ لَهُ	، ۳ وا	رِ حِسَابٍ	بىڭ بِغَيْ	أو أقمر
with Us	for him And in	ndeed, 39 a	•	ithout withh	old or
عَبْدَنَا	وَاذْكُرْ	مَابٍ 3	وُحُسْنَ	في	غ لۇ
Our slave	And remember	40 place of retur	n. and a good	I surely is a r	
بِصْبِ	الشيطن	نې مَسَنِي	تَنْبُكُ أ	ذ نادی	ا يوب إ
with distres		as) touched me "That			nen Ayyub,
Č	معتسار	بِجُلِكَ هُذَا	^{ورود} اینکص ب		وَّعَنَّابٍ
(is a spring	of) water to bathe,	This with your for	ot. "Strike	41 an	d suffering."
أهْلَهُ	Ĩ	ووهبنا	(T3)	وشرابٌ	بَابِدٌ
his family	y [to] him	And We granted	42	and a drink.'	' cool
Surah 38	Sad (v. 31-43)				Part - 23

- **31.** When there were displayed to him in the afternoon excellent bred steeds.
- **32.** And he said, "Indeed, I have preferred the love of good things over the remembrance of my Lord." When they were hidden in the veil;
- **33.** (He said), "Return them to me." Then he began to pass (his hand over (their) legs and necks.
- **34.** And certainly We tried Sulaiman, and We placed a body on his throne; then he turned (to Allah).
- **35.** He said, "O my Lord! Forgive me and grant me a kingdom such as will not belong to anyone after me. Indeed, **You** are the Bestower."
- **36.** Then **We** subjected to him the wind to flow gently by his command wherever he directed,
- **37.** And the devils, every builder and diver,
- **38.** And others bound in chains.
- **39.** (Allah said) "This is **Our** gift, so grant or withhold without account."
- **40.** And indeed, he had a near access to Us and a good place of return.
- Y41. And remember Our
 slave Ayyub, when he called to his Lord,
 "Indeed, Shaitaan has touched me with distress and suffering."
 - **42.** (It was said to him), "Strike with your foot; this is a spring of water to bathe, cool and a drink."
 - **43.** And **We** granted him his family

Surah 38: Sad (v. 31-43)

ومالى٢٣ ۳۸-638 2 9 - W ω معه and a Reminder a Mercy with them, and a like of them from Us \$ ٤٣) in your hand 'And take for those of understanding and strike a bunch 43 ĺψ ♥ ~>~ 15 به Indeed, We break (your) oath.' and (do) not with it patient [We] found him 12. 2 (11) وأذ And remember repeatedly turned. Indeed, he slave. 44 an excellent Our slaves (20) • possessors 45 and vision (of) strength and Yaqoob and Ishaq Ibrahim (of) the Home. remembrance for an exclusive (quality); [We] chose them Indeed, We £٧ (٤٦) 47 (are) from And indeed, they 46 the best the chosen ones, to Us 9 9 12 واد (are) from and all and Dhul-kifl and Al-Yasa Ismai And remember (٤A) And indeed (is) a Reminder. This 48 for the righteous the best N (٤٩) • 49 place of return, (will be) opened (of) Eternity Gardens surelv, is a good \bigcirc 50 for fruit therein they will call Reclining the gates therein for them á ś \odot Ś and drink (will be) companions of modest gaze And with them 51 manv (07) you are promised (is) what This (of) Account for (the) Dav 52 well-matched. L ۵ (07) depletion any for it not (is) surely **Our** provision; this Indeed 53 صلے íu 🍒 9 (e E) surely (is) an evil And indeed, for the transgressors This (is so) 54

and the like of them along with them, a Mercy from Us, and a reminder for those who have understanding.

- **44.** "And take a bunch (of grass) in your hand and strike with it and do not break your oath." Indeed, **We** found him patient, an excellent slave. Indeed, he repeatedly turned (to Allah).
- **45.** And remember **Our** slaves Ibrahim, Ishaq, and Yaqoob, the possessors of strength and vision.
- **46.** Indeed, **We** chose them for an exclusive quality; remembrance of the Home (of the Hereafter).
- **47.** And indeed, they are to **Us**, from the chosen ones, the best.
- **48.** And remember Ismail, Al-Yasa, and Dhul-kifl, all are among the best.
- **49.** This is a Reminder. And indeed, for the righteous ones is a good place of return,
- **50.** Gardens of Eternity, whose gates will be opened for them.
- **51.** Reclining therein, they will call for abundant fruit and drink.
- **52.** And with them will be well-matched companions of modest gaze.
- **53.** This is what you are promised for the Day of Account.
- 54. Indeed, this is **Our** provision for which there is no depletion.
- **55.** This is so! And indeed, for the transgressors is an evil

Surah 38: Sad (v. 44-55)

ص-۳۸	639	ومالى٢٣
ا تو نوش ا	جهنم يُصُلُونَه	مَابٍ 🖏
and wretched (is) they w	ill burn therein Hell;	55 place of return.
وقوق حييم	هُنَا لا فَلْيَنُ	اليهاد ٢
boiling fluid Then let th	em taste it, This (is so)!	56 the resting place.
أَزْوَا 😤 💿	واخر مِنْ شَكْلِةٍ	وَّغَسَّاقٌ
58 (of various) kinds		er 57 and purulence.
لا مَرْحَبًّا بِهِمْ	مُقْجَمُ مُعَكَمُ	هٰنَا فُوْجَ
for them. welcome No		(is) a company This
بک انتم لا	لتَّاسِ 🕞 قَالُوًا	إِنَّهُمُ صَالُوا ا
no You - "Nay! T	They say, 59 (in) the F	
يْمَسَ الْقُرَامُ	فَتَامَتْهُوْلُا لَنَا ۖ فَعِ	مَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ
	ed (is) upon us. brought this	You for you. welcome
مَ لَنًا هُذَا	مَ بَبْنَا مَنْ قَتَ	ن قَالُوْا
this; upon us bro	ught whoever "Our Lord	, They will say, 60
ا وَقَالُوْا	ضِعْفًا فِي الثَّارِ	فَزِدْهُ عَنَابًا
And they (will) say, 61	the Fire." in double a	a punishment increase for him
نعت هُمْ هِن	ى بِجَالًا كُنَّا	مَا لَنَا لَا نَزْرَ
		see not for us "What (is)
بًا أَمْرُ زَاغَتْ	أتخذنهم سِخْرِبُ	الأشراب 🖑
has turned away or (in)	ridicule Did we take them	62 the bad ones?
ف كَخَقْ	🐨 اِتْ دْلِل	عَنَّهُمُ الْأَبْصَارُ
	hat Indeed, 63	the vision?" from them
قُلْ إِنَّهَاً أَنَا	الثَّابِ	تُخَاصُمُ أَهْلِ
I am "Only Say,		of the) people (the) quarreling
الْوَاحِلُ الْقَهَّامُ	الله الله الله	مُنْزِينٌ وَّمَا مِنْ
the Irresistible, the One	Allah, except god (is t	here) any and not a warner,
مَا بَيْهُمَا	تِ وَالْأَثْمَضِ وَ	ج ترابُّ السَّلو
(is) between them, and wh	atever and the earth (of) th	e heavens Lord 65
بوَ نَبُوا عَظِيمٌ	ى ۋل ك	الْعَزِيْزُ الْغَظَّارُ
great, a news "It (is) Say, 66 the	Oft-Forgiving." the All-Mighty,

place of return.

- **56.** Hell; they will burn therein, and wretched is the resting place.
- **57.** This is so! Then let them taste it, boiling fluid and purulence.
- **58.** And other (punishment) of its type (of various) kinds.
- **59.** This is a company bursting in with you. No welcome for them. Indeed, they will burn in the Fire.
- **60.** They (the followers) will say (to the misleaders), "Nay! Youno welcome for you. It is you who brought this upon us. So wretched is the settlement."
- **61.** They will say, "Our Lord, whoever brought this upon us increase for him double punishment in the Fire."
- **62.** And they will say, "Why do we not see men whom we used to count among the bad ones?
- **63.** Did we take them (wrongly) in ridicule or has (our) vision turned away from them?"
- **64.** Indeed, that is the truth-the quarreling of the people of the Fire.
- **55.** Say (O Muhammad SAWS!), "I am only a warner; and there is no god except Allah, the **One**, the Irresistible,
 - **66.** Lord of the heavens and the earth and whatever is between them, the All-Mighty, the Oft-Forgiving."
 - **67.** Say, (O Muhammad SAWS!) "It (the Quran) is a great news,

Surah 38: Sad (v. 56-67)

Part - 23

- ومالى٢٣ ۳۸-640 V 99 مِڻ لیک 6 (77) مد (17) knowledge any for me Not 68 turn away. from it You 67 is (19) • د Not 69 they were disputing when the exalted (of) the chiefs. í 603 693 (\mathbf{v}) ؿۅ 70 clear. a warner lam that only except to me has been revealed 12 169 4 5 2 11 a human being going to create "Indeed. I Am to the Angels, vour Lord said When ذا (γ) into him I have proportioned him and breathed So when 71 clav from (* *) the Angels So prostrated 72 prostrating to him then fall down My spirit of 2912 9 N وكان (77) جمعور and became he was arrogant together Iblis Except 73 all of them 14 \$ (٧٤) م that prevented you What "O Iblis! He said, 74 the disbelievers. of 24 ۵ I created to (one) whom you (should) prostrate Are you arrogant with **My** Hands? or وط 624 3 Ü (%) حير "I am than him. better He said, 75 the exalted ones of are you 4 í قا (\mathbf{v}) He said 76 clay.' from and You created him fire from You created me 693 صلے /? -اللي الح Ĵ ()77 Then get out And indeed (are) accursed. for indeed, you of it Ï $(\forall A)$ 5 (the) Day until "Mv Lord! He said. 78 (of) Judgment." (is) My curse upon you 199 Ĵ ()He said 79 they are resurrected." (the) Day until Then give me respite 200 ير $(\Lambda \cdot)$. (of) the time (the) Day Until "Then indeed, you 80 those given respite, (are) of
- **68.** From which you (turn away.
- **69.** I had no knowledge of the exalted chiefs when they were disputing.
- **70.** Only this has been revealed to me that I am a clear warner."
- 71. When your Lord said to the Angels, "Indeed, I Am going to create a human being from clay.
- 72. So when I have proportioned him and breathed into him of My spirit, then fall down to him in prostration."
- **73.** So the Angels prostrated, all of them together.
- **74.** Except Iblis; he was arrogant and became of the disbelievers.
- **75. He** (Allah) said, "O Iblis! What prevented you from prostrating to one whom I have created with **My** Hands? Are you arrogant or are you of the exalted ones."
- **76.** He (Iblis) said, "I am better than him. **You** created me from fire and **You** created him from clay."
- 77. **He** (Allah) said, "Then get out of it (i.e., Paradise), for indeed, you are accursed.
- **78.** And indeed, upon you is **My** curse until the Day of Judgment."
- **79.** He (Iblis) said, "My Lord! Then give me respite until the Day they are resurrected."
- **80. He** (Allah) said, "Then indeed, you are of those given respite,
- 81. Until the Day of the time

Surah 38: Sad (v. 68-81)



well-known."

- **82.** He (Iblis) said, "Then by **Your** might I will surely mislead them all.
- **83.** Except **Your** chosen slaves among them."
- 84. He said, "Then it is the truth and the truth (is what) I say,
- **85.** I will surely fill Hell with you and those among them who follow you, all."
- **86.** Say (O Muhammad SAWS!), "I do not ask you any payment for it, and I am not of the ones who pretend.

 $\begin{cases} \circ 87. & \text{It is nothing but a} \\ \text{Reminder to the worlds.} \end{cases}$

N⁵88. And surely you will know its information after a time."

> In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. The revelation of the Book (i.e., the Quran) is from Allah, the All-Mighty, the All-Wise.
- 2. Indeed, We have revealed to you the Book in truth; so worship Allah being sincere to **Him** in religion.
- 3. Unquestionably, the pure religion is for Allah. And those who take protectors besides **Him** (say), "We only worship them so that they may bring us nearer to Allah in position." Indeed, Allah will judge between them concerning that over which they



differ. Indeed, Allah does not guide the one who is a liar and a disbeliever.

- If Allah had intended to take a son, He could have chosen from what He creates whomever He willed. Glory be to Him! He is Allah, the One, the Irresistible.
- 5. He created the heavens and the earth in truth. He wraps the night over the day and wraps the day over the night. And He subjected the sun and the moon, each running for a specified term. Unquestionably, He is the All-Mighty, the Oft-Forgiving.
- 6. He created you from one soul. Then He made from it its mate. And He produced for you of the cattle eight kinds. He creates you in the wombs of your mothers, creation after creation, within three layers of darkness. That is Allah your Lord; to Him belongs the dominion. There is no god except Him, then how can you turn away?
- 7. If you disbelieve, then indeed, Allah is free from need of you. And He does not like ungratefulness in His slaves. And if you are grateful, He likes it in you. And no bearer of burdens will bear the burden

Surah 39: The groups (v. 4-7)

Part - 23

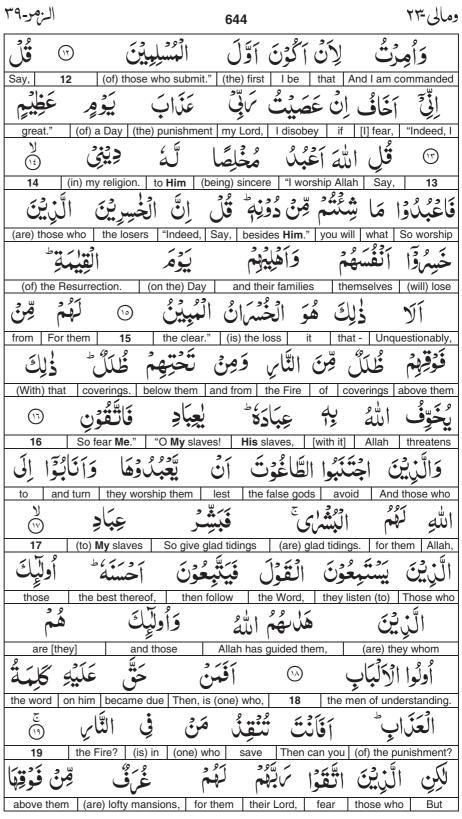
النزمر-٣٩	643	ومالی۲۳
فيتبعهم	ثُمَّ الى تَرَبِّكُمْ مُتَرْجِعُكُمُ	م ^و الحرك
then He will inform you	(is) your return, your Lord to The	n (of) another.
عَلِيْمُ	كَنْتُم تَعْمَلُوْنَ إِنَّهُ	بِہَا
(is) the All-Knower Ind	eed, He do. you used to	about what
أَسَانَ ضُرٌّ دَعَا	ىْوْي ♡ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْ	بِنَاتِ الصَّ
he calls adversity, [the] n		(is) in the breasts.
نِعْبَة مِنْهُ	يْبًا إلَيْهِ ثُمَّ إذًا خَوَّلَهُ	تَرَبَّهُ مُنِ
from Himself , a favor H	le bestows on him when then to Him; turr	ning his Lord
نَ وَجَعَلَ لِلَّهِ	ىا كَانَ يَدُعُوُّا اِلَيْهِ مِنْ قَبْل	نْسِکَ مَ
to Allah and he sets up	before, [to] Him he used to call (for)	what he forgets
فَرِكَ قَلِيُلًا [®]	لَّ عَنْ سَبِيلَهِ قُلَ تُمَتَّعُ بِدَ	أنكادًا لِيُبْضِ
(for) a little. in your dis	sbelief "Enjoy Say, His Path. from to r	nislead rivals
أَقْنْ هُوَ	في أصَّحْبِ النَّاسِ 🛇	اِنْكَ مِر
[he] Is (one) who	8 (of) the Fire." (the) companions (are	e) of Indeed, you
سَاجِدًا وَقَايِمًا	انآء الثيل أ	قَانِتٌ
and standing, prostratin		evoutly obedient -
، قُلْ هَل	فِرَةَ وَيَرْجُوْا مَحْبَةً مَاتِّ	يْحْدَى الْأ
"Are Say, (of) h	is Lord? (for the) Mercy and hoping the Her	reafter fearing
وَنَ أَنَّتُهُمُا يَتَذَكُّمُ	يْنَ يَعْلَمُوْنَ وَالْزِيْنَ لَا يَعْلَمُ	يَشْتَوِى الْزِ
will take heed Only kno	w (do) not and those who know thos	e who equal
ايَنَ أَمَنُوا اتْقُوْا	بِ ﴿ قُلْ لِعِبَادِ الْزِ	أولوا الألب
Fear believe! [those	e] who "O My slaves Say, 9 those of the second state of the second	of understanding.
التانيا حسنة	نَاتِيْنَ أَحْسَنُوا فِي هَٰذِيهِ	اَ مَ تَبْكُمُ ۖ لِلَّا
(is) good, world	this in do good For those	who your Lord.
الصيرون	الله واسِعَة لِنَّمَا يُوَفَّ	وَأَثْرَضُ
the patient ones will be pa	aid back in full Only (is) spacious. (of) Alla	
أُمِرْتُ	يْرِ حِسَابٍ 🕙 قُلْ اِتِّي	أُجْرَهُمْ بِغَ
	deed, I Say, 10 account." with	-
الترين 🖑	نَ اللهُ مُخْلِصًا للهُ	أَنْ أَعْبَدُ
11 (in) the religio		vorship that
Surah 39: The groups (v. 8-11)	Part - 23

of another. Then to your Lord is your return, then **He** will inform you about what you used to do. Indeed, **He** is the All-Knower of what is in the breasts.

- 8. And when adversity touches man, he calls his Lord turning (in repentance) to Him (alone); then when He bestows upon him a favor from Himself, he forgets that for which he called Him before, and he sets up rivals to Allah to mislead (others) from His Path. Say, "Enjoy in your disbelief for a little. Indeed, you are of the companions of the Fire."
- 9. Is one who is devoutly obedient - during the hours of the night, prostrating and standing, fearing the Hereafter and hoping for the Mercy of his Lord (like one who is not)? Say, "Are those who know equal to those who do not know?" Only those of understanding will take heed.
 - **10.** Say, "O **My** slaves who believe! Fear your Lord. For those who do good in this world is good, and the earth of Allah is spacious. Only the patient ones will be paid back in full their reward without account."
 - **11.** Say, "Indeed, I am commanded that I worship Allah, being sincere to **Him** in religion.

Surah 39: The groups (v. 8-11)

- **12.** And I have been commanded that I be the first of those who submit."
- **13.** Say, "Indeed I fear, if I disobey my Lord, the punishment of a great Day."
- **14.** Say, "Allah (alone) I worship, being sincere to **Him** in my religion.
- **15.** So worship what you will besides **Him**." Say, "Indeed, the losers are those who will lose themselves and their families on the Day of Resurrection. Unquestionably, that is a manifest loss."
- 16. They will have coverings of Fire from above them and from below them. With that Allah threatens **His** slaves. "O **My** slaves! So fear **Me**."
- **17.** And those who avoid false gods, lest they worship them and turn to Allah (in repentance), for them are glad tidings. So give glad tidings to **My** slaves
- **18.** Those who listen to the Word, then follow the best thereof, those are they whom Allah has guided, and those are men of understanding.
- **19.** Then, is one on him is due the word of punishment (equal to one who avoids evil)? Then can you save one who is in the Fire?
- **20.** But those who fear their Lord, for them are lofty mansions, above them



Surah 39: The groups (v. 12-20)

النرجو-٣٩	645	ومالى٢٣
الأنهر وغد	ة تُجْرِى مِنْ تَخْتِهَا	مربع عرف مبني
(The) Promise the rivers.		It high, lofty mansions
أَلُمْ تَتَرَ أَنَّ that you see Do not	ن الله البيعاد 20 (in His) promise. Allah fai	الله کر میخیر is Not (of) Allah.
in (as) springs and H	le makes it flow water the sky fron	n sends down Allah
الوانه تم يوييج	بَخْرِج بِهُ زَمَا مُخْتَلِفًا	الأناض تم ب
they wither then colors;	(of) different crops with it He produc	ces then the earth;
حُطَامًا إِنَّ فِنْ	مُصفرًا ثمَّ يَجعَلُهُ	فترىك
in Indeed, debris?	He makes it then turn yellow;	and you see it
لْأَلْبَابِ اللهِ	لَنِكُرْي لِأُولِي ا	ذلك
21 for those of un	derstanding. surely, (is) a remind	der that
لمَلَامِ فَهُوَ عَلَى	شَرَحَ اللهُ صَلْءَةُ لِلَّا	أفكن
(is) upon so he for Isl	am his breast Allah has expanded	So is (one for) whom
فَكُوبِهُمْ قِنْ	بَّهُ فَوَيْلُ لِلْقَسِيَةِ	نوي قِنْ شَرِ
from their hearts to (th	ose are) hardened So woe his Lo	
مَبِيْنٍ 🐨 أَلله	أوليِكَ فِنْ ضَلْلٍ	ذِكْمِ اللهِ
Allah 22 clear.	error (are) in Those (the)	remembrance of Allah.
مُتَشَابِهًا	نَ الْحَوِيْثِ كِنْبًا	نَزْلَ أَحْسَر
(its parts) resembling each othe	er a Book (of) [the] statement - (th	e) best has revealed
ا يَجْسُونَ مَابَهُم	مِنْهُ جُلُوْدُ الَّذِينَ	مَثَانِي تَقْشَع
		Shiver oft-repeated.
كَرِ اللهِ ذَلِكَ	دهم وقلوبهم إلى فخ	ثُمَّ تَلِيْنُ جُلُورُ
That (of) Allah. (the) reme		skins relax then
يَبْبَأَعْ وَمَنْ	للهِ يَهْرِي بِهُ مَنْ	هُنَى ال
And whoever He wills.	whom with it He guides (of) A	
T	فَہَا لَهُ مِنْ هَادٍ	يصلِل الله
Then (is) he who 23	guide. any for him then not	Allah lets go astray
وَمَ الْقِيبَةِ	ا الْعَدَابِ يُ	يَتَقِي بِوَجْهِ
(of) the Resurrection? (on the) Day punishment (the) worst wit	h his face will shield
Surah 39: The groups (v. 2	01_04)	Part - 23

lofty mansions built high, beneath which rivers flow. (It is) the Promise of Allah. Allah does not fail in (**His**) Promise.

21. Do you not see that Allah sends down water from the sky and makes it flow as springs in the earth; then **He** produces thereby crops of different colors; then they wither and you see them turn yellow; then **He** makes them debris? Indeed, in that is a reminder for those of understanding.

22. So is one whose breast Allah has expanded for Islam, so that he is upon a light from his Lord (like the hard-hearted)? So woe to those whose hearts are hardened against the remembrance of Allah. Those are in clear error.

- 23. Allah has revealed the best statement - a Book, its parts resembling each other (and) oft-repeated. The skins of those who fear their Lord shiver from it, then their skins and their hearts relax at the remembrance of Allah. That is the guidance of Allah, He guides with it whom He wills. And whoever Allah lets go astray, then there is no guide for him.
- **24.** Then is he who will shield with his face the worst of the punishment on the Day of Resurrection (like one secure from it)?

Surah 39: The groups (v. 21-24)

ومالى٢٣ 646 مَا وق ا what to the wrongdoers, And it will be said earn you used to "Taste ŵ (75) so came upon them (were) before them Denied 24 those who د وه معروا الْعَنَارُ Y 2 مِڻ (70) the punishment 25 they perceive. from not where ه **در**اع لحيوب the life So Allah made them taste (of) the world the disgrace in كو وَلَعَنَ if (of) the Hereafter and certainly (the) punishment (is) greater (7)We have set forth And indeed 26 they knew مرجى ن Quran this in example ever of for people 1 ē (\mathbf{v})) 9 without anv (in) Arabic A Qurar 27 heed so that they may 90 (7) Allah sets forth 28 (become) righteous. so that they may crookedness \$ about him quarreling partners a man an example 4 21 (belonging) exclusively both equal are to one man and a man εů ^، للمو (be) to Allah! All praise (in) comparison? most of them Nay ٩ V (79) and indeed, they will die Indeed, you 29 know (do) not ú, 1 31 . يۇمر (7.) (on the) Day indeed you, Then 30 (will also) die. ? \bigcirc ع 11 will dispute. 31 before (of) the Resurrection, your Lord,

And it will be said to the wrongdoers, "Taste what you used to earn."

- **25.** Those before them denied, so the punishment came upon them from where they did not perceive.
- **26.** So Allah made them taste the disgrace in the life of the world, and certainly the punishment of the Hereafter is greater, if they only knew.
- **27.** And indeed, **We** have set forth for people in this Quran every kind of example, so that they may take heed.
- **28.** (It is) a Quran in Arabic, without any crookedness, so that they may become righteous.
- **29.** Allah sets forth an example: a man (i.e., slave) belonging to quarreling partners and another belonging exclusively to one man are they equal in comparison? All praise be to Allah! Nay, most of them do not know.
- **30.** Indeed, you will die and indeed, they will (also) die.
- 31. Then indeed, on the Day of Resurrection you will dispute before your Lord.

Surah 39: The groups (v. 25-31)

39	الر.م_
	100

المرجو-٣٩	647	فمن اظلم-٢٤
عَلَى اللهِ وَكَنَّ بَ	مِتَّنْ كَنَبَ	فَمَنْ أَظْلَمُ
and denies Allah against	lies than (one) who	o (is) more unjust Then who
نَ جَهَنَّمَ مَتُوًى	عَدُّ أَكَيْسَ فِخ	• •
an abode Hell	in Is (there) not it comes to	o him? when the truth
بِالصِّدُقِ وَصَدَّقَ	وَالْنِيْ جَاءَ	لِلْكُفِرِيْنَ 🕤
and believed the truth	brought And the one who	32 for the disbelievers?
لم ممّا يَشَاعُوْنَ	لهتقۇن 🖤 🖌	بِهَ أُولَيِكَ هُمُ آ
they wish (is) what For the	nem 33 (are) the righte	
خسينين 🔻	المُ	عِنْهَ كَابِّهِمْ ذَلِكَ
34 (of) the good-	doers (is the) reward	That their Lord. with
عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمُ	لَمْ أَسْوَا الَّنِيْ	لِيُكْفِرُ اللهُ عَن
and reward them they did	(of) what (the) worst from	them That Allah will remove
نَ 💿 أَلَيْسَ اللهُ	نِيْ كَانُوْا يَعْمَلُوْ	أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الْ
Allah Is not 35	do. they used to (of) w	hat for (the) best their due
نېين مِنْ دُوْنِهِ *	وَيْخَوِفُوْنَكَ بِأ	بِكَافٍ عَبْدَة
besides Him . with the	se And they threaten you	(for) His slave? sufficient
ين هَادٍ 😁	لله فَمَا لَهُ ع	
36 guide. any	for him then not Allah le	ets go astray - And whoever
مُضِلٍّ أَكَيْسَ اللهُ	فَبَا لَهُ مِنْ	وَمَنْ يَبْهُدِ اللَّهُ
Allah Is not misleader	any for him then no	t Allah guides, And whoever
اَلْتَهُمْ قَنْ خَلَقَ	۾ 🕫 وَلَيِنْ سَ	بِعَزِيْزٍ ذِي انْتِقَا
created who you ask th	nem And if 37 All-Ab	le of retribution? All-Mighty,
قُلْ أَفَرَعَيْثُمُ	ليقونن الله	السبوت والأثمض
	'Allah." Surely, they will say,	and the earth? the heavens
اللهُ بِضْرِ هَلْ هُنَّ	بِ اللهِ إِنْ آَمَادَنِيَ	مّا تَرْعُوْنَ مِنْ دُوْرِ
they are harm, Allah inte	ended for me if Allah?	besides you invoke what
بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ	أق أتمادني	كَشِغْتُ ضُرِّة
	e intended for me or (of) ha	rm (from) Him; removers
الله عَلَيْهِ	قْلْ حَسْبِيَ	ميسك كاحكيك
upon Him "Sufficient (is) Allah for me; Say, (o	f) His mercy?" withholders
Surah 39: The groups (v. 3	2-38)	Part - 24

- **32.** Then who is more) unjust than one who lies against Allah and denies the truth when it comes to him? Is there not an abode in Hell for the disbelievers?
 - 33. And the one who brought the truth and (those who) believed in it, they are the righteous.
 - They will have 34. whatever they wish with their Lord. That is the reward of the good-doers
 - 35. So that Allah may remove from them the worst of what they did and give them their reward for the best of what they used to do.
 - 36. Is not Allah sufficient for His slave? Yet they threaten you with those besides Him? And whoever Allah lets go astray, for him there is no guide.
 - 37. And whoever Allah guides, for him there is no misleader. Is not Allah All-Mighty, All-Able of retribution?
 - 38. And if you ask them who created the heavens and the earth? Surely, they will say, "Allah." Say, "Then have you considered what you invoke besides Allah? If Allah intended for me harm, are they removers of harm from Him; or if He intended for me mercy, are they withholders of **His** mercy?" Say, "Sufficient is Allah for me; in Him



put their trust those who trust."

- **39.** Say, "O my people! Work according to your position, indeed, I am working (too); then soon you will know
- **40.** Upon whom will come a punishment disgracing him and on whom will descend an everlasting punishment."
- 41. Indeed, We revealed to you the Book for mankind in truth. So whoever is guided, then it is for (the benefit of) his own soul; and whoever goes astray only goes astray against his own soul. And you are not a manager over
- **42.** Allah takes the souls at the time of their death, and those who do not die (**He** takes their souls) during their sleep. Then **He** keeps the souls of those for whom **He** has decreed death, and sends the souls of others for a specified term. Indeed, in that are signs for a people who ponder.
- **43.** Or have they taken intercessors besides Allah? Say, "Even though they do not possess anything, nor do they understand?"
- **44.** Say, "To Allah belongs all intercession. To **Him** belong the dominion of the heavens and the earth. Then to **Him** you will be returned."
- **45.** And when Allah Alone is mentioned,

Surah 39: The groups (v. 39-45)

المنصو-٣٩		649		فمن اظلم-٢٤
بِالْأَخِرَةِ	لا يُؤْمِنُوْنَ	ٿَنِينَ ا	م قلوب ا	اشىكاتى
in the Hereafter,	believe (do)		vho (the) hearts	shrink with aversion
يستبسرون	إذًا هُمُ	مِنْ دُوْنِهَ	الَّنِيْنَ	وَإِذَا ذُكِرَ
rejoice.		besides Him,		mentioned and when
ں غلیم	تِ وَالْأَثْرَةِ	أ السمود	لَّهُمَّ فَاطِرَ	• قُلِ ا
Knower an		0	Creator "O Allal	h! Say, 45
ادِكَ فِيْ	بَيْنَ عِبَ	نْتْ تْحُكُمُ	لشَّهَادَقِ آ	الْغَيْبِ وَا
in Your sl	laves between w	ill judge You	and the witne	ssed, (of) the unseen
لِلَّنِيْنَ	ف وَلَوْ أَنَّ	لِفُونَ 3	فِيْهِ يَخْ	مًا كَأَنُوا
those who		6 differ	therein	they used to what
له معه	بيعًا وَمِثْلَ	لأثرض جَو	في ال	ظَلَمُوْا مَا
with it, and (t	the) like of it al	the earth	(is) in (had)	whatever did wrong
يۇم	الْعَنَّابِ	مرد سوع	به مِنْ	لافتكوا
(on the) Day	(of) the punishme	nt (the) evil	from with i	t they would ransom
كَمْ يَكُونُوا	مِّنَ اللهِ مَا	لَهُمْ فِ	وَبَدَا	الفيهاج
they had not	what Allah from	to them Ar	nd (will) appear	(of) the Resurrection.
با'ت مَا	لَهُمْ سَيْ	وَبَكَا	٤٧	يحتسبون
(of) what (the) e	evils to them And	d will become ap	parent 47	taken into account.
يشتهزعون	كَانُوا بِه	عِمْ مَّا	وَحَاقَ إِ	كسبوا
mock.	[in it] they used to			ound they earned,
فتم إذا	د حَانًا ل	ىَان <u>َ</u> ضُرُّ	مَسَّ الْإِنْسَ	٥ فَإِذَا
when then h	e calls upon Us ; ac	Iversity, [[the]	man touches	So when 48
أوريبية	نَ إِنَّهَا	مِنْاً قَار	نِعْمَة ا	خولية
I have been giver	n it "Only, he	says, from U	s, a favor	We bestow (on) him
لا يَعْلَمُوْنَ	اَ كَثْرَهُمُ	يَّةٌ وَلَكِنَّ	لَ هِيَ فِتْنَا	عَلَى عِلَمٍ بَ
know. (do) r	not most of them	but (is) a	a trial, it Na	y, knowledge." for
ننی عنهم	ا فَمَا أَغَ	مِنْ قَبْلِهِم	فالمها النوين	ا قُلْ قُ
them ava		before them,	those said it	
ات مَا	لأصا بوه سَيِّا	<u>.</u>	يَكْسِبُوْنَ	مًا كَأَنُوا
(of) what (the)	•	nem 50	earn.	they used to what
Surah 39: The	groups (v. 46-51)			Part - 24

the hearts of those who do not believe in the Hereafter shrink with aversion, and when those besides **Him** are mentioned, behold! They rejoice.

- **46.** Say, "O Allah! Creator of the heavens and the earth, Knower of the unseen and the witnessed, **You** will judge between **Your** slaves in that over which they used to differ."
- **47.** And if those who did wrong had all that is in the earth and the like of it with it, they would (offer it) to ransom thereby from the evil of the punishment on the Day of Resurrection. And there will appear to them from Allah that which they had not taken into account.
- **48.** And there will appear to them the evils of what they had earned, and they will be surrounded by that which they used to mock.
- **49.** So when adversity touches man, he calls upon **Us**; then when **We** bestow on him a favor from **Us**; he says, "I have been given it only for the knowledge (I have)." Nay, it is a trial, but most of them do not know.
- **50.** Indeed, those before them said it, but they were not availed by what they used to earn.
- **51.** Then the evil (consequences) of what they earned struck them.

Surah 39: The groups (v. 46-51)

فمن اظلم-۲٤ 650 دوو د (the) evils will strike them these, of have wronged And those who they earned. 6 will be able to escape. 51 and not they earned; (of) what Do not they Ű 000 کو b الله Allah that they know Indeed, and restricts. He wills for whom the provision extends 67) 52 who believe in Say for a people surely (are) signs that V despair (do) not themselves, against have transgressed Those who "O My slaves! 1 3 Indeed He forgives Allah Indeed, (of) Allah. (the) Mercy all. the sins of و و لغفوم the Most Merciful. (is) the Oft-Forgiving, your Lord to And turn 53 He Ý 9 not then the punishment comes to you [that] before to Him and submit فودرو د (05) is revealed (of) what (the) best And follow 54 you will be helped. the punishment comes to you [that] before /our Lord from 621 N و و و و 1 (\circ) 'Oh! Mv rearet should sav Lest 55 perceive (do) not while you a soul. 2 2 لله Allah regard (to) surely among Iwas and that in I nealected what over او • 67) al Allah "If that it should say Or 56 the mockers." (had) guided me, Y 2% اوَ 67 when it should sav Or 57 the righteous. among surely, I (would) have been ! كَرَّة • among then I could be another chance for me only "If the punishment, it sees

And those who have wronged of these (people) will be struck by the evil consequences of what they earned; and they will not be able to escape.

- 52. Do they not know that Allah extends the provision for whom **He** wills and restricts (it). Indeed, in that are signs for a people who
- **53.** Say, "O My slaves! Those who have transgressed against themselves, do not despair of the Mercy of Allah. Indeed, Allah forgives all sins. Indeed, He is the Oft-Forgiving, the Most Merciful.
- 54. And turn (in repentance) to your Lord and submit to **Him** before the punishment comes to you; then you will be not helped.
- **55.** And follow the best of what is revealed to you from your Lord before the punishment comes to you suddenly, while you do not perceive,
- **56.** Lest a soul should say, "Oh! My regret over what I neglected in (my duty) towards Allah and that I was among the mockers."
- **57.** Or (lest) it should say, "If only Allah had guided me, I would have been among the righteous."
- **58.** Or (lest) it should say when it sees the punishment, "If only I had another chance, then I could be among

Surah 39: The groups (v. 52-58)

فمن اظلم-۲٤ 651 \bigcirc (5) the good-doers "Yes 58 but you denied My Verses came to you verily (09) 59 among and you were and were arrogant, the disbelievers them •• ۇ you will see (of) the Resurrection And (on the) Day Allah about lied those who وووجعو / / 🖗 / و در 6° C وجود we? مسودة 9 Hell (will be) blackened. an abode in Is (there) not their faces الله (7.) And Allah will deliver for the arrogant? feared (Him) those who 60 ي ج V and not the evil. will touch them not to their place of salvation; they will ŵ أنكه ځا (1)things (is the) Creator Allah 61 (is) over and He (of) all ŵ Ű ۅٞڮؽ (\mathbf{T}) (of) the heavens (are the) keys For Him 62 a Guardian. لله (are) the losers those -(of) Allah, in (the) Verses disbelieve And those who they Ü aŨ (77) 29 Allah "Is (it) other than Say. 63 0 you order me (to) worship (75) 3 to you it has been revealed And verily 64 those who and to ignorant ones? 3 1/3/ 2, surely, will become worthless you associate (with Allah) (were) before you (\overline{b}) Nay! 65 the losers among and you will surely be your deeds ف وَهَا (17) قري JUD I And not 66 the thankful ones among and be But worship Allah 1, ىلە (with) true Allah entirely while the earth appraisal, they appraised Part - 24

- 59. (The reply will be), "Yes, verily My Verses came to you but you denied them and you were arrogant, and you were among the disbelievers.
- 60. And on the Day of Resurrection you will see those who lied about Allah, their faces will be blackened. Is there not in Hell an abode for the arrogant?
- And Allah will 61. deliver those who feared (Him) to their place of salvation; no evil will touch them, nor will they grieve.
- 62. Allah is the Creator of all things, and He is a Guardian over all things.
- 63. To Him belong the keys of the heavens and the earth. And those who disbelieve in the Verses of Allah, they are the losers.
- **64.** Say, "Is it other than Allah that you order me to worship, O ignorant ones?"
 - 65. And verily, it has been revealed to you and to those who were before you that if you associate (others with Allah) your deeds would surely become worthless and you would surely be among the losers.
- Nay! But worship 66. Allah and be among the thankful ones.
- 67. And they have not appraised Allah with true appraisal, while the earth entirely

Surah 39: The groups (v. 59-67)

the good-doers."

will be in **His** Grip on the Day of Resurrection, and the heavens will be folded in **His** Right Hand. Glory be to **Him**! And High is **He** above what they associate (with **Him**).

- **68.** And the trumpet will be blown, then whoever is in the heavens and the earth will fall dead except whom Allah wills. Then it will be blown a second time, and behold! They will be standing (and) waiting.
- **69.** And the earth will shine with the light of its Lord, and the Record (of deeds) will be placed, and the Prophets and the witnesses will be brought, and it will be judged between them in truth, and they will not be wronged.
- **70.** And every soul will be fully compensated \bigvee_{ξ} for what it did; and \bigvee_{ξ} **He** is the Best-Knower ξ of what they do.
- 71. And those who disbelieve will be driven to Hell in groups until, when they reach it, its gates will be opened, and its keepers will say to them, "Did there not come to you Messengers from among you reciting to you the Verses of your Lord and warning you of the meeting of this Day of yours?" They will say, "Yes!" But the word (i.e., decree) of punishment has been justified against the disbelievers.



Surah 39: The groups (v. 68-71)

فمن اظلم-٢٤ ٤٠- (. به في 653 /ŵ/ / ريثن (to) abide eternally (of) Hell (the) gates It will be said, therein "Enter (* *) And (will) be driven 72 (of) the arrogant (the) abode and wretched is اذًا يكلاو ŵ 4 Paradise when until (in) groups to their I ord feared those who 9-1 - 2. . . . Ï 9 يؤ حر ں its keepers and (will) say and (will) be opened to them its gates they reach it • (7) 73 (to) abide eternally." you have done well, "Peace be so enter it upon you وفؤ Who His promise has fulfilled for us (be) to Allah, "All praise And they will say ŵ 12 4 19 ′) ぇ wherever (in) Paradise [from] we may settle the earth, and has made us inherit فبعه 7 ** 9 (Y £) جَرُ (of) the workers we wish 74 (is the) reward So excellent And you will see the Throne [from] surrounding (the) praise alorifvina around the Angels وج 29621 وو بهم and it will be said And (will) be judged between them (of) their Lord. in truth ڰ \bigcirc للو 75 to Allah "All praise be (of) the worlds (the) Lord ، لا المُ ٤ ෂ්ූ 0 Al-Mumin Surah 3 the Most Gracious, (of) Allah the Most Merciful In (the) name 3 الله \bigcirc the All-Mighty Allah (is) from (of) the Book (The) revelation 1 Ha Meem. ŵ 1 $\overline{\mathbf{r}}$ 2 and (the) Acceptor (of) the sin (The) Forgiver the All-Knower.

- **72.** It will be said (to them), "Enter the gates of Hell to abide eternally therein, and wretched is the abode of the arrogant."
- **73.** And those who feared their Lord will be driven to Paradise in groups until, when they reach it, its gates will be opened and its keepers will say to them, "Peace be upon you, you have done well, so enter it to abide eternally therein."
- 74. And they will say, "All praise be to Allah, Who has fulfilled for us His promise and has made us inherit the earth, we may settle in Paradise wherever we wish. So excellent is the reward of the (righteous) workers."
- **75.** And you will see the Angels surrounding the Throne, glorifying the praise of their Lord. And it will be judged between them in truth, and it will be said, "All praise be to Allah, the Lord of the worlds."

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- **1.** *Ha Meem.*
- 2. The revelation of the Book is from Allah the All-Mighty, the All-Knower.
- **3.** The Forgiver of sin, and the Acceptor

Surah 39: The groups (v. 72-75); Surah 40: The Believer (v. 1-3) Part - 24

of repentance, severe in punishment, Owner of abundance. There is no god except **Him**; to **Him** is the final return.

- **4.** None dispute in the Verses of Allah except those who disbelieve, so let not their movement in the cities deceive you.
- 5. The people of Nuh denied before them and the factions after them, and every nation plotted against their Messenger to seize him, and they disputed by (using) falsehood to refute thereby the truth. So I seized them. Then how (terrible) was My penalty?
- 6. And thus the Word of your Lord has been justified against those who disbelieved that they are the second companions of the the second secon
- 7. Those (angels) who bear the Throne and those around it glorify the praises of their Lord and believe in Him and ask forgiveness for those who believe (saying), "Our Lord! You encompass all things by Your Mercy and knowledge, so forgive those who repent and follow Your Way and save them from the punishment of the Hellfire.
- 8. Our Lord! And admit them to Gardens of Eden which You have promised them and whoever was righteous among their fathers,



Surah 40: The Believer (v. 4-8)

Part - 24



their spouses, and their offspring. Indeed, **You** are the All-Mighty, the All-Wise.

- 9. And protect them from the evil (consequences of their deeds). And whoever you protect from the evil (consequences) that Day-then verily, You bestowed Mercy on him. And that is the great success."
- **10.** Indeed, those who disbelieve will be addressed, "Certainly Allah's hatred (for you) was greater than your hatred of yourselves, when you were called to the faith, and you disbelieved."
- 11. They will say, "Our Lord! You gave us death twice and gave us life twice, and we confess our sins. So is there any way to get out?"
- 12. (It will be said to them), "That is because, when Allah Alone was invoked, you disbelieved; but when others were associated with **Him**, you believed. So the judgment is with Allah, the Most High, the Most Great."
- **13.** He is the **One Who** shows you **His** Signs and sends down provision for you from the sky. But does not take heed except the one who turns (to Allah).
- **14.** So invoke Allah being sincere to **Him** in religion, even though the disbelievers dislike it.
- **15.** Possessor of the Highest Ranks, Owner of the Throne; **He** places the inspiration of

His Command upon whom He wills of His slaves to warn of the Day of Meeting.

- 16. The Day they come forth, nothing concerning them is hidden from Allah. To whom belongs the dominion this Day? To Allah, the **One**, the Irresistible.
- **17.** This Day every soul will be recompensed for what it earned. No injustice today! Indeed, Allah is Swift in Account.
- **18.** And warn them of the Approaching Day, when the hearts are at the throats choking (them). There will be no intimate friend for the wrongdoers nor any intercessor who is obeyed.
- **19. He** knows the stealthy glance and what the breasts conceal.
- 20. And Allah judges in truth, while those whom they invoke besides **Him** judge with nothing. Indeed, Allah - **He** is the All-Hearer, the All-Seer.
- **21.** Have they not traveled in the earth and observed how was the end of those who were before them? They were superior to them in strength and in impressions in the land, but Allah seized them for their sins, and they had none to protect them from Allah.
- **22.** That was because their Messengers came to them

الهؤمر.._.٤ فمن اظلم-٢٤ 656 â îu He wills His slaves of whom His Command to warn upon چو **ب** 1 3' V يوم ()is hidden not come forth, they (The) Day 15 (of) the Meeting (of the) Day <u>ہ</u> يلو about them Allah from For Allah this Day? (is) the Dominion For whom anything. (n)the Irresistible. will be recompensed This Day 16 the One, soul every (in) Account (is) Swift Allah Indeed, today! injustice No it earned. for what 1 31 2 \odot 2 يوم when (of the) Day the hearts the Approaching, And warn them 17 (are) at ŵ V م and no Not the throats intimate friend for the wrongdoers choked anv 2121 وَهَا \bigcirc and what (the) stealthy glance He knows 18 (who) is obeyed. intercessor $(\mathbf{9})$ ٦ وُ while those (whom) And Allah 19 the breasts in truth, iudaes conceal 4 Allah -Indeed, with anything. they judge not besides Him they invoke He (٢٠) they travel the All-Seer. the earth in Do not 20 (is) the All-Hearer, before them? (of) those who (the) end was They were were how and see 293 -ء ١ ź ŵ 3 فؤلا and (in) impressions in (in) strength to them superior [they] the land. یا و au ۵ for them and not for their sins, but Allah seized them Allah against was وَاوْ (\mathbf{n}) used to come to them (was) because [they] That 21 protector.

Surah 40: The Believer (v. 16-22)

فمن اظلم-٢٤ الهؤمر..... 657 فكفروا but they disbelieved So Allah seized them with clear proofs their Messengers (77)We sent And certainly, 22 (in) punishment severe (is) All-Strong, Indeed, He Y الى 77 23 and an authority with **Our** Signs Musa Firaun, То clear, ώ (YÉ) Then when 24 a liar. "A magician, but they said, and Qarun, Haman 1 Ĵ 6 Ş (the) sons "Kill they said. from the truth he brought to them Us, و 🛟 و و 0 <u>^</u>هو د ٦ 420 And not their women." and let live with him, believe (of) those who (is the) plot وَقَا (70) And said 25 in but (of) the disbelievers Firaun error 56 2/ > 2% 1 1 ٩ د کاو [I] fear Indeed, I his Lord and let him call Musa (so that) I kill "Leave me that u ~ u 2 3 9 the land in he may cause to appear that or your religion he will change (7)[I] seek refuge "Indeed, I Musa. And said the corruption.' in my Lord 26 ý (in the) Day who believes arrogant one from not every and your Lord و و س ع (TV) believina. 27 (of) the Account." (the) family from a man, And said ر جود 9 ان because "Will vou kill his faith. who conceal(ed) a man (of) Firaun he savs ۇق له و لله he has brought you and indeed (is) Allah 'My Lord vour Lord? from clear proofs ٥٢. . 1.12 9 ۶I۵ دقا کارب truthful, he is and if (is) his lie; then upon him a liar, he is And if Surah 40: The Believer (v. 23-28) Part - 24

with clear proofs, but they disbelieved, so Allah seized them. Indeed, **He** is All-Strong, severe in punishment.

- **23.** And certainly **We** sent Musa with **Our** Signs and a clear authority,
- **24.** To Firaun, Haman, and Qarun, but they called (him), "A magician and a liar."
- **25.** Then when he brought to them the truth from **Us**, they said, "Kill the sons of those who believe with him and spare their women." But the plot of the disbelievers is nothing but error.
- **26.** And Firaun said, "Leave me to kill Musa and let him call his Lord. Indeed, I fear that he will change your religion or he may cause corruption to appear in the land."
- 27. And Musa said,
 "Indeed, I seek refuge in my Lord and your Lord from every arrogant one who does not believe in the Day of Account."
 - **28.** And a believing man from the family of Firaun who concealed his faith said, "Will you kill a man because he says, 'My Lord is Allah,' and he has brought you clear proofs from your Lord? And if he is a liar, then upon him is his lie; and if he is truthful,

there will strike you some of what he threatens you (with). Indeed, Allah does not guide one who is a transgressor, a liar.

- **29.** O my people! The kingdom is yours today, (being) dominant in the land, but who will help us from the punishment of Allah if it came to us." Firaun said, "I do not show you except what I see and I do not guide you except to the right path."
- **30.** And he who believed said, "O my people! Indeed, I fear for you (something) like the day of the companies,
- **31.** Like the plight of the people of Nuh and Aad and Thamud and those after them. And Allah does not want injustice for (**His**) slaves.
- **32.** And O my people! Indeed, I fear for you the Day of Calling,
- **33.** A Day you will turn back fleeing; there will be no protector for you from Allah. And whoever Allah lets go astray, then there is no guide for him.
- **34.** And indeed, Yusuf came to you before with clear proofs, but you remained in doubt about what he brought to you, until when he died, you said, 'Allah will never send a Messenger after him.' Thus Allah lets go astray



Surah 40: The Believer (v. 29-34)

الهؤمر.._٤

فمن اظلم-٢٤ 659 <u>میل</u> ۳2 . . . ون 34 dispute Those who a doubter." (is) a transgressor. [he] who . ووط ء د لله (having) come to them any authority without (of) Allah (the) Signs concerning **.**... گيُرَ اکی لله and near near Allah who believe. those hateful Thus (it) is greatly (۳0) 35 Allah sets a seal tyrant. (of) an arrogant heart everv over و . reach that I may a tower for me Construct "O Haman! Firaun And said 11 51 Y له ĥ ا (7)(the) God so I may look (to) the heavens (The) ways 36 at the ways • / اط 5 کارِب **`** • • [I] surely think him And thus (to be) a liar. and indeed, I (of) Musa; ء د عَنِ ŵ دعوا ويرو وصد سو from and he was averted (of) his deed (the) evil to Firaun was made fair-seeming الر e T وه 37 (was the) plot except (of) Firaun And not ruin. in the way. Follow me believed I will guide you "O my people! And said the one who 3 (7) the life this Only O my people! 38 the right. (to the) way, ای ز دَامُ دام کر ک (is the) home, and indeed, (of) the world, it the Hereafter (is) enjoyment, فَلَا مرق (9 Whoever (of) settlement. then not does 39 an evil <u>بة 1 س اج</u> الر و د آ ۆم and whoever (the) like thereof; but he will be recompensed righteous (deeds) does گړ أؤ وهو ٢ then those (is) a believer, while he female. or male of

- 35. Those who dispute concerning the Signs of Allah without any authority having come to them, it is greatly hateful in the sight of Allah and in the sight of those who believe. Thus Allah sets a seal over the heart of every arrogant, tyrant."
- 36. And Firaun said, "O Haman! Construct for me a tower that I may reach the ways,
- 37. The ways into the heavens so that I may look at the God of Musa; and indeed, I think him to be a liar." And thus was made fair-seeming to Firaun, the evil of his deed, and he was averted from the (right) way. And the plot of Firaun was Ś. not except in ruin.
 - 38. And the one who believed said, "O my people! Follow me; I will guide you to the right way.
 - 39. O my people! This life of the world is only (a temporary) enjoyment, and indeed, the Hereafter is the home of (permanent) settlement.
 - 40. Whoever does an evil deed, then he will not be recompensed but the like thereof: and whoever does righteous (deeds). whether male or female, while he is a believer, then those

Surah 40: The Believer (v. 35-40)

who is one а transgressor, a doubter."

الهؤمر.._.٤ فمناظلم-٢٤ 660 يرر they will be given provision will enter account. without in it Paradise د و د م اتخ ٤.) م مجولا What (is) the salvation to (that) I call you for me And O my people! 40 , 9 24 9 2 4 20 (1) in Allah that I disbelieve while you call me You call me the Fire! 41 to د، ز وَأَنَا 2 12 13 for me what with Him and (to) associate and I any knowledge, of it not و و ک /// V (٤٢) جرم doubt No 42 the Oft-Forgiving the All-Mighty call you to 9 2 % 9 دعوكا in the world in a claim for it that what and not not to it vou call me الله وا Allah, the Hereafter; and that (is) to and that the transgressors our return الثا (۳ م (of) the Fire. what And you will remember 43 (will be the) companions áů ط ŵ لله Allah Allah my affair Indeed to and I entrust to you, (٤٤) (from the) evils So Allah protected him 44 that (is) All-Seer of (His) slaves." punishment, (the) worst (of) Firaun (the) people and enveloped they plotted, ود رقب د بر بعر صون م غُلُوا Ĩu **↔ _** íu 3 اَلْنَاصُ ٩ they are exposed and evening morning to it The Fire; 45 5-1 ŵ ويوم • A . (the) people "Cause to enter the Hour (will be) established And (the) Day ? ś . د اد €٦ they will dispute And when (of) Firaun 46 (in the) severest punishment."

will enter Paradise in which they will be given provision without account.

- 41. And O my people! How (strange) it is for me that I call you to salvation and you call me to the Fire!
- You call me to 42. disbelieve in Allah and to associate with Him that of which I have no knowledge, and I call you to the All-Mighty, the Oft-Forgiving.
- 43. No doubt, that to which you call me has no claim in this world or in the Hereafter; and that our return is to Allah, and that the transgressors will be the companions of the Fire.
- 44. And you will remember what I say to you, and I entrust my affair to Allah. Indeed, Allah is All-Seer of His slaves."
- 45. So Allah protected him from the evils they plotted, and the people of Firaun were enveloped by the worst punishment,
- 46. The Fire; they are exposed to it morning and evening. And the Day the Hour will be established (it will be said), "Make the people of Firaun enter the severest punishment."
- 47. And when they will dispute in the Fire, and the weak will say to those who

Surah 40: The Believer (v. 41-47)

the weak

to those who

Part - 24

في

in

لتَّارِ

the Fire.

then will sav

they

sav

فمن اظلم-٢٤ الهؤمر.._٤ 661 11. (Ŵ م 🖗 ىبى followers, vou so can for you [we] were "Indeed, we were arrogant و وو س ٠٠ و الثا ŵ قا 1 ٤V مِنَ معبو C those who Will say 47 the Fire?' of a portion from us avert 69 áů Ŵ د 🖌 C certainly Allah Indeed, (are) in it. all "Indeed, we (were) arrogant ٤A the Fire And will say 48 (His) slaves." in those between has judged و مېښې ير محرو / / 🖗 / 1 a day for us (to) lighten your Lord "Call (of) Hell, to (the) keepers of يك الم قالوا 9 أؤ ٤٩) لعن "Did there not They (will) say, come to you 49 the punishment." your Messengers قَالُوْا وَمَا Ï ور و دعو "Yes." They (will) say but not "Then call They (will) say with clear proofs? الر لٍ ♦ (\cdot, \cdot) Indeed We, 50 (of) the disbelievers (is the) call error. in except **۲ به د**و و believe and those who the life in **Our** Messengers We will surely help 8 2 8 V (\circ) A 9 (The) Day 51 the witnesses, (when) will stand and (on the) Day (of) the world 9 باو ، (is) the curse and for them their excuse, the wrongdoers will benefit not and for them لتراي و و و سوع 67 the guidance And certainly, home. (is the) worst Musa We gave 52 3+/ وأوكم 8 ېپى (07) A quide 53 the Book (the) Children of Israel and We caused to inherit Ś فا 65 indeed. So be patient: 54 (of) understanding. for those and a reminder 6 > w / ?..., ś 4 ألله پح and glorify for your sin And ask forgiveness (is) true. (the) Promise of Allah Surah 40: The Believer (v. 48-55) Part - 24

- **48.** Those who were arrogant will say, "Indeed, we are all in it. Indeed, Allah has judged between **His** slaves."
- **49.** And those in the Fire will say to the keepers of Hell, "Call your Lord to lighten the punishment for us for a day."
- **50.** They will say, "Did there not come to you your Messengers with clear proofs?" They will say, "Yes." They will say, "Then call, but the call of the disbelievers is only in cerror."
- **'51.** Indeed, **We** will help **Our** Messengers and those who believe in the life of this world and on the Day when the witnesses will stand,
- **52.** The Day their excuse will not benefit the wrongdoers, and they will have the curse, and they will have the worst home.
- **53.** And certainly **We** gave Musa the guidance, and **We** caused the Children of Israel to inherit the Book,
- **54.** A guide and a reminder for those of understanding.
- **55.** So be patient; indeed, the Promise of Allah is true. And ask forgiveness for your sin and glorify

were arrogant, "Indeed, we were your followers, so can you avert from us a portion of the Fire?"

the praise of your Lord in the evening and the morning.

- **56.** Indeed, those who dispute concerning the Signs of Allah without any authority having come to them, there is nothing in their breasts but (the quest for) greatness, which they will never attain. So seek refuge in Allah. Indeed, **He** is the All-Hearer, the All-Seer.
- **57.** Surely, the creation of the heavens and the earth is greater than the creation of mankind, but most people do not know.
- **58.** And the blind and the seeing are not equal, nor those who believe and do righteous deeds and the evildoer. Little is what you take heed.
- **59.** Indeed, the Hour is coming, there is no doubt about it, but most people do not believe.
- **60.** And your Lord said, "Call upon **Me**; **I** will respond to you. Indeed, those who are too proud to worship **Me** will enter **T** Hell in humiliation."
- **61.** Allah is the **One Who** made for you the night that you may rest therein and the Day giving visibility. Indeed, Allah is Full of Bounty to people, but most people are not grateful.

الهؤمن_٤٠ فمن اظلم-٢٤ 662 $(\circ \circ)$ Indeed. 55 and the morning. in the evening (of) your Lord (the) praise > 4 شو any authority without (of) Allah concerning dispute those who Signs (the) 4 وولا في 1 С. their breasts (is) in not (which) came to them, they not greatness, but the All-Seer. (is) the All-Hearer He Indeed He, in Allah. So seek refuge (can) reach it. ŵ 07) than (is) greater and the earth (of) the heavens Surely, (the) creation 56 ?< ŵ ال V (do) not (of) the mankind, (of) the people most but (the) creation دولا 67) ومكا 6 وا لبصير and the seeing the blind (are) equal And not 57 know ٩ Little and do and those who the evildoer and not righteous deeds believe Ĭ ŵ (01) ۵ (is) what no (is) surely coming the Hour Indeed 58 you take heed. V (09) 59 believe. (do) not (of) the people most in it, doubt but ŵ Indeed, I will respond And said to you. "Call upon Me your Lord, / 1/ 1/ و جو will enter worship Me Hell to (are) proud those who له و لله (1.) the night made (is) the One Who Allah (in) humiliation." for you 60 2. - ų 29 الله و ا Allah Indeed and the day giving visibility in it that you may rest Ý (do) not (of) the people most but the people, to (is) Full (of) Bounty

Surah 40: The Believer (v. 56-61)

فمن اظلم-٢٤ الهؤمر....٤ 663 يا و (1)لله 61 (of) all (the) Creator your Lord, (is) Allah That give thanks و در مو **ب ف** :ð اله T فا (77) Š هو 62 are vou deluded? So how Him. god (there is) no things except 28 ٩Ũ Juan (of) Allah, were deluded Thus rejecting (the) Signs were those who (77) 211 made (is) the One Who Allah a place of settlement the earth for you 63 38-1 - w 9 w 1. w 0 وصق and He formed you and the sky your forms and perfected a canopy **هر محرو** طبح <u>~</u>~~ لله Ĵ (is) Allah. your Lord. That the good things. of and provided you 2/ 9 1 هو (15) (\mathbf{J}) au (is) the Ever-Living; He 64 (of) the worlds. (the) Lord Allah, Then blessed (is) کا د ^م د فک نے د ڵڹۣٞؽۯ 9 ĺ۵ 51 (in) the religion. to Him so call Him He (being) sincere but god (there is) no و ۆن (70) يلو الحم "Indeed, I 65 (the) Lord to Allah, All praise (be) Sav (of) the worlds و و í u ΨŲ دو when Allah besides you call those whom worship to [I] have been forbidden and I am commanded my Lord, from the clear proofs have come to me submit to ققرق هو (17) كرتر from created vou (is) the One Who He 66 (of) the worlds. to (the) Lord ω\$ ω¢ í de la 1 Ş from from then then a clinging substance, then a semen-drop. dust í v **ب**و *و*ويد ú 🗴 29 then lets you reach then (as) a child; your maturity He brings you out ه و گاج قد) سيو before dies (is he) who and among you old lets you become

- **63.** Thus were deluded those who were rejecting the Signs of Allah.
- 64. Allah is the One Who made for you the earth a place of settlement and the sky a canopy and He formed you, and perfected your forms and provided you of the good things. That is Allah, your Lord. Then blessed is Allah, the Lord of the worlds.
- **65. He** is the Ever-Living; there is no god except **Him**, so call **Him** (being) sincere to **Him** in religion. All praise be to Allah, the Lord of the worlds.
- **66.** Say, "Indeed, I have been forbidden to worship those whom you call besides Allah when clear proofs have come to me from my Lord, and I am commanded to submit to the Lord of the worlds.
- **67. He** is the **One Who** created you from dust, then from a minute quantity of semen then from a clinging substance; then **He** brings you out as a child; then lets you reach maturity, then lets you become old and among you there are some who die before -

Surah 40: The Believer (v. 62-67)

Part - 24

^{62.} That is Allah, your Lord, the Creator of all things, there is no god except **Him**. So how are you deluded?

and lets you reach a specified term so that you may use reason.

- **68.** He is the **One Who** gives life and causes death. And when **He** decrees a matter, then **He** only says to it, **v** "Be," and it is.
- **69.** Do you not consider W those who dispute concerning the Signs of Allah? How are they turned away (from the reality)?
- 70. Those who deny the Book and that with which We sent Our Messengers; but soon they will know.
- **71.** When the iron collars will be around their necks and the chains; they will be dragged,
- **72.** In the boiling water; then in the Fire they will be burned.
- **73.** Then it will be said to them, "Where is that which you used to associate (with **Him** in worship)
- 74. Other than Allah?" They will say, "They have departed from us. Nay! We did not call upon anything before." Thus Allah lets the disbelievers go astray.
- **75.** (It will be said to them), "That was because you used to rejoice on the earth without right and you used to behave insolently.
- **76.** Enter the gates of Hell to abide forever in it, and wretched is the abode of the arrogant."
- **77.** So be patient; indeed, the Promise of Allah is true.

المؤمر.._٤ فمن اظلم-٢٤ 664 <u>م</u> _ س (17) 67 and that you may specified, a term and lets you reach use reason فإذا 8 3 و 9 مر هو a matter He decrees And when and causes death. gives life the One Who Не (is (7) 68 "Be." [to] you see Do not and it is to it He says then only لله (of) Allah? they are turned away? How (the) Signs concerning dispute those who صلرج 13 (19) We sent and with what the Book 69 with it Those who deny رو برود 99 اد $(\mathbf{v}.)$ When the iron collars 70 they will know. but soon Our Messengers; ود رو في In 71 they will be dragged, and the chains, (will be) around their necks í v <u>ل</u>ا 20 00 99 (77) Then 72 they will be burned. the Fire in then the boiling water; 1 مَا 07 73 "Where to them, you used to (is) that which it will be said associate í ط لله دو "They have departed They will say, Allah? Other than Not from us. Nay! Яú ىلە Thus Allah lets go astray anything. before [we] call we used to في $(\forall :)$ rejoice because "That was 74 the disbelievers. in you used to 22 3 29,20 وُ (\circ) 75 be insolent. you used to without and because right the earth **د ر**اج / / 🖗 / *** (of) Hell (the) abode and wretched is in it. (to) abide forever (the) gates Enter <u>و</u> ج لله (7)(is) true. (of) Allah (the) Promise indeed, So be patient; 76 (of) the arrogant.

Surah 40: The Believer (v. 68-77)

المؤمر.... فمن اظلم-٢٤ 665 4 31 أو ar We show you or We have promised them (of) what some And whether فكأ جو محو <u>ب</u> 1... $(\mathbf{v} \mathbf{v})$ And certainly 77 they will be returned. then to Us We cause you to die, 293 < We have related (are) who -Among them before you We have sent Messengers 22 And not to you. We have related not (are) who and among them to you. Ň ر و د يَاتِي D a Sign he brings that by (the) permission for any Messenger except is الله فإذا 3 ŵ و و امرً اىتە 6 6 (of) Allah, So when (of) Allah. it will be decided (the) Command comes 29 یہ و بنگ (γ) au 78 (is) the One Who Allah the falsifiers there and will lose الأ**نع** 12 28/ some of them that you may ride and some of them the cattle, for you you eat مَنَافِعُ (٧9) 79 through them and that you may reach (are) benefits in them And for you في 9 احه the ships and upon and upon them your breasts; (that is) in a need ق <u>و ر</u>م $(\wedge \cdot)$ (of the) Signs Then which 80 you are carried. His Signs. And He shows you في Ŭ (h)أنته through Do they not 81 will vou denv? (of) Allah the land travel وَ • They were (were) before them? (of) those who (the) end and see was how 2 9 **?** ٢ * دأ ۲ in and mightier than them and impressions (in) strength more numerous 280 ś 1 (1) 5 2 4 82 earn. they used to what them availed but not the land Surah 40: The Believer (v. 78-82) Part - 24

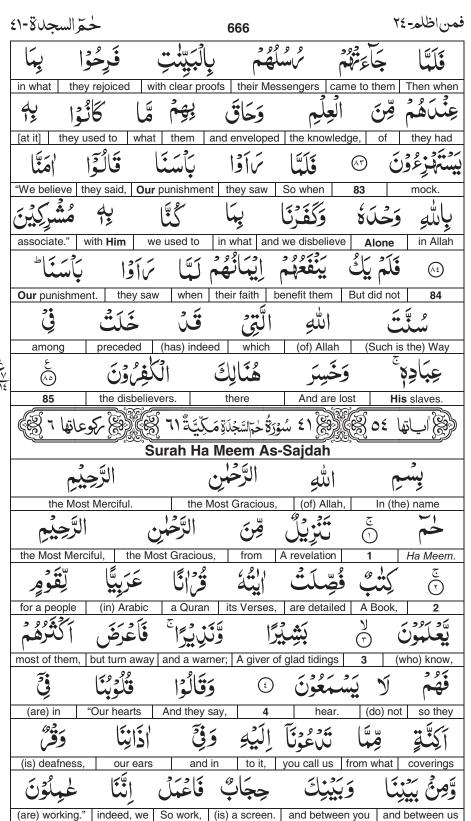
And whether **We** show you some of what **We** have promised them or **We** cause you to die, then to **Us** they will be returned.

- 78. And certainly We have sent Messengers before you. Among them are some (whose narration) We have related to you, and among them are some (whose narration) We have not related to you. And it was not for any Messenger to bring a Sign except by the permission of Allah. So when the Command of Allah comes, it will be decided in truth, and i. I the falsifiers will lose.
 - **79.** Allah is the **One Who** made for you the cattle, that you may ride some of them and some of them you eat.
 - **80.** And for you in them are benefits that you may attain through them any need that is in your breasts; and upon them and upon ships you are carried.
 - **81.** And **He** shows you **His** Signs. Then which of the Signs of Allah will you deny?
 - **82.** Do they not travel through the land and see how was the end of those who were before them? They were more numerous than them and mightier in strength and impression on the land but what they earned did not avail them.

- **83.** Then when came to them their Messengers with clear proofs, they rejoiced in the knowledge they had, but they were enveloped by what they used to mock.
- **84.** So when they saw **Our** punishment, they said, "We believe in Allah **Alone** and we disbelieve in that which we used to associate with **Him**."
- 85. But their faith did not benefit them when they saw **Our** punishment. (Such is) the Way of Allah which has preceded among **His** slaves. And thus the disbelievers are lost.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- **1.** *Ha Meem.*
- 2. A revelation from the Most Gracious, the Most Merciful,
- **3.** A Book whose Verses have been detailed, a Quran in Arabic, for a people who know,
- **4.** A giver of glad tidings and a warner; but most of them turn away, so they do not hear.
- 5. And they say, "Our hearts are within coverings from that to which you call us, and in our ears is deafness, and between us and you is a screen. So work, indeed, we (too) are working."



Surah 40: The Believer (83-85); Surah 41: Ha Meem As-Sajdah (v. 1-5) Part - 24

فمن اظلم-٢٤ خم السجد لا-2 667 <u>_</u> 6 Ĩ (\circ) 5 like you, "Only to me it is revealed a man l am Say 5 ما *دیندورو* فاستقیت [/ w ۊؙاحِدٌ 3 10 to Him so take a Straight Path One: (is) God that vour god Y • و و 9 ط (\mathbf{r}) 99 And woe and ask His forgiveness." Those who 6 to the polytheists J (are) disbelievers. they in the Hereafter and they the zakah, give (do) not (v) and do believe those who Indeed, (is) a reward for them righteous deeds, 7 ٩ <u>بر وہ</u> غيبر ۵ (\land) in the **One Who** [surely] disbelieve "Do you indeed Say, 8 never ending. 1341 نْدَادًا Ĩ That rivals? with Him and you set up two periods in the earth created فيه <u>رَوَاسِيَ</u> (9) firmly-set mountains therein And He placed 9 (of) the worlds. (is the) Lord فت in its sustenance therein and determined therein, and He blessed above it ú 🍂 \odot He directed (Himself) Then 10 for those who ask. equal. periods four ŵ and to the earth. to it and **He** said smoke, while it (was) the heaven towards 'د و يد willingly "We come They both said, unwillingly. or willingly "Come both of you . ŵ \odot two periods in heavens (as) seven Then **He** completed them 11 ωw 8 أمره وأو وز the heaven And We adorned its affair. heaven each in and He revealed د س قیلے 12 لك 11 a W (24 (is the) Decree That (of) the All-Mighty, and (to) guard. with lamps [the world]

- 7. Those who do not give the zakah, and they are disbelievers in the Hereafter.
- **8.** Indeed, those who believe and do righteous deeds, for them is a never-ending reward.
- 9. Say, "Do you indeed disbelieve in the One Who created the earth in two periods and you set up rivals (in worship) with Him? That is the Lord of the worlds."
 - He placed **10.** And therein firmly set mountains above its (surface), and He blessed it and determined therein its sustenance four in equal periods, for those who ask.
 - 11. Then He directed Himself towards the heaven while it was smoke and said to it and to the earth, "Come (into existence) both of you willingly or unwillingly." They both said, "We come willingly."
 - 12. Then He completed them as seven heavens in two periods and revealed in each heaven its affair. And We adorned the nearest heaven with lamps (stars) and to guard. That is the Decree of the All-Mighty,

Surah 41: Ha Meem As-Sajdah (v. 6-12)

Part - 24

^{6.} Say, "I am only a man like you, it is revealed to me that your god is One God; so take a Straight Path to Him, and ask His forgiveness." And woe to those who associate others (with Him),

the All-Knower.

- **13.** But if they turn away, then say, "I have warned you of a thunderbolt like the thunderbolt (which struck) Aad and Thamud."
- 14. When the Messengers came to them from before them and behind them (saying), "Worship none but Allah." They said, "If our Lord had willed, surely **He** would have sent down Angels. So indeed, we disbelieve in that with which you have been sent."
- **15.** As for Aad, they were arrogant in the land without right and said, "Who is mightier than us in strength?" Did they not consider that Allah **Who** created them is mightier than them in strength? But they used to deny **Our** Signs.
- **16.** So **We** sent upon them a furious wind during the days of misfortune to make them taste the punishment of disgrace in the life of this world. And surely, the punishment of the Hereafter is more disgracing, and they will not be helped.
- **17.** And as for Thamud, **We** guided them, but they preferred blindness over guidance, so a thunderbolt of humiliating punishment seized them for what they used to earn.
- 18. And We saved those who



Surah 41: Ha Meem As-Sajdah (v. 13-18)

51-X12 11-1

هراستجان ا		0	69		
و دیکر و پخشی	پومر پومر	ځ ؤ	بي <i>اء و</i> ر بقون	كَانُوا يَ	ا ^{مو} د ا م نوا و
will be gathere	ed And (the)	<i>i</i> 1	fear (Allal	h). and used	to believed
(1)	و چو مون پور عون	نره د فهم	، الٽَّاسِ	الله إلى	أغداغ
19 will be	e assembled in I	rows, then the	y the Fire,	to (of) Allah	n (the) enemies
وأبصائمهم	- د وود سبحهم	عَلَيْهِم	شيهن	ب جاءُوْھا	حَتَّى إِذَا مَا
and their sight,	their hearing,	against them	(will) testify	they come to it	when Until,
وَقَالُوْا	(*.)	يعملون	كانوا	بِبَا	ۇجىلۇدھم
And they will s	say 20	do.	they used to	(as) to what	and their skins,
عَنَّا اللهُ	وًا أنطُ	باط قال	الله عَلَيْ	لِمَ شَهِدُ	ڵؚڿۘ۠ڵۅٛۮؚۿؚؠ
"Allah made us	s speak, They	will say, agai	nst us?" you	testify "Why o	do to their skins,
لَ مَرَّقٍ	لَقُكُمُ أَوَّ	وهُوَ خ	كل مثنىءٍ	أنطق	الَّنِي
time, (the)	first created y	vou and He	thing; every	y makes spea	k the One Who
رُوْنَ أَنْ	، م لسب	وَمَا كُنْدُ	(\mathbf{r})	م ترجعون	وإليه
lest covering y	ourselves you	were And no	t 21 yo	ou will be return	ed." and to Him
كُمْ وَلَكِنْ	وَلا جُلُودُلُ	بصائركم و	م وَلَا أ	گم سمعگ	يَبْتُهَلَ عَلَيْ
but yo	ur skins, and n	ot your sight	and not you	ır hearing agaiı	nst you testify
تعملون	يرًا هِمْهَا	فَلَمُ كَثْر	<u>ن</u> ۲	أَنَّ اللَّهَ	ظينية
you do.	of what mu	ch know	w (does) no	ot Allah that	you assumed
بِرَبِّكُمُ بِرَبِّكُمُ	ېږ <u>ور</u> سکم	الَّنِي ظَ	ظنی طنگم	م بکم	ا وَذَلَّ
about your Lo	rd. you assu	med which	(was) your ass		that 22
فَإِنْ	يْنَ 🐨	نَ الْخُسِرِ	میم قر عنم قر	فأصبع	أتردكم
Then if	23 the	losers. c		ave become	t has ruined you,
فها	<i>پرو یو و</i> و	م وإن	ئوى لَهُ	النَّاسُ مَدْ	/
	ey ask for favor,	and if for the	nem; (is) an a	abode the Fire	e they endure,
لهم	وقيضا	(Y£)	بِي ثِنَ	المعد	هُمْ مِّنَ
for them And	We have destir			eceive favor.	(will be) of they
م وَمَا	بَنَ أَيْرِيْهِ	م مّا ب	é.	فزينوا	فرناء
and what	(was) before the	m what to	them, (who) n	nade fair-seemi	
في أَمْمِ	قول ف	ليهم ال	ن ع	وَحَوْ	حلفهم
nations amo	ong the Wor	d against t	hem and (is	s) justified (wa	as) behind them,

- 19. And the Day when the enemies of Allah will be gathered to the Fire, then they will be assembled in rows,
- **20.** Until, when they come to it, their hearing, their sight and their skins will testify against them as to what they used to do.
- 21. And they will say to their skins, "Why do you testify against us?" They will say, "Allah made us speak, the One Who makes everything speak; and He created you the first time, and to Him you will be returned."
- 22. And you were not covering yourselves lest your hearing, your sight, and your skins should testify against you, but you assumed that Allah does not know much of what you did.
- 23. And that was your assumption, which you assumed about your Lord. It has ruined you and you have become of the losers.
- 24. Then if they endure, the Fire is an abode for them; and if they ask for favor, then they will not be of those who receive favor.
- 25. And We have destined for them companions who made fair-seeming to them what was before them and what was behind them, and the Word is justified against them among nations

believed and used to E. fear (Allah).

Surah 41: Ha Meem As-Sajdah (v. 19-25)

Part - 24

that have passed away before them of jinn and men. Indeed, they were losers.

- 26. And those who disbelieve say, "Do not listen to this Quran and make noise during its (recitation), so that you may overcome."
- 27. But We will surely cause those who disbelieve to taste a severe punishment, and We will surely recompense them for the worst of what they used to do.
- **28.** That is the recompense of the enemies of Allah the Fire; therein will be for them the eternal home as recompense for rejecting **Our** Verses.
- **29.** And those who disbelieve will say, "Our Lord! Show us those who misled us of the jinn and men (so that) we may put them under our feet that they may be among the lowest."
- **30.** Indeed, those who say, "Our Lord is Allah," then stand firm (on the right Path) the Angels will descend on them (saying), "Do not fear and do not grieve but receive the glad tidings of Paradise which you were promised.
- **31.** We are your protectors in the life of this world and (also) in the Hereafter. And you will have therein whatever your souls desire, and you will have therein



Surah 41: Ha Meem As-Sajdah (v. 26-31)

Part - 24



whatever you ask,

33. And who is better in speech than one who invites to Allah and does righteous deeds and says, "Indeed, I am of the Muslims?"

- 34. The good deed and the evil deed are not equal. Repel (evil) by that which is better; then behold! The one between him and you there was enmity (will become) as though he was an intimate friend.
- 35. And it is not granted except to those who are patient and it is not granted except to the owner of great fortune.

36. And if an evil suggestion comes to you from Shaitaan, then seek refuge in Allah. Indeed, He is the All-Hearer, the All-Knower.

37. And of His Signs are the night and the day and the sun and the moon. Do not prostrate to the sun or the moon, but prostrate to Allah the One Who created them, if you worship Him alone.

38. But if they are arrogant,

ε **32**. A hospitable gift from the Oft-Forgiving, $\frac{1}{\sqrt{\lambda}}$ the Most Merciful."

Surah 41: Ha Meem As-Sajdah (v. 32-38)

then those who are near your Lord (i.e., the Angels) glorify **Him** by night and day, and they are not tired.

- **39.** And among **His** Signs is that you see the earth barren, but when **We** send down on it water, it is stirred to life and grows. Indeed, the **One Who** gives it life is surely the Giver of life to the dead. Indeed, **He** has power over everything.
- **40.** Indeed, those who distort the meaning of **Our** Verses are not hidden from **Us**. So, is he who is cast in the Fire better or he who comes secure on the Day of Resurrection? Do what you will. Indeed, **He** is the All-Seer of what you do.
- **41.** Indeed, those who disbelieve in the Reminder (i.e., the Quran) when it comes to them. And indeed, it is a mighty Book.
- **42.** No falsehood can approach it from before it and behind it. A revelation from the All-Wise, the Praiseworthy.

٤١-٢٧ج	خمرالس			672		فمناظلم-٢٤
التيل	، ب	غ ت	يسَبِّحُور	تر <u>ب</u>	عِنْبَ	فَارْنِيْنَ
by nigl	nt ŀ	lim	glorify	your Lord,	(are) near	then those who
السجية (٣٨)		ديرون بينگون		Ý	وَهُمْ	وَالنُّهَايِ
38		tire.		lo) not	And they	and day.
شِعَةً	، خَا	الأثمض	ترى	أنك	ايتية	وَمِنْ
barrer	۱,	the earth	see	(is) that you	His Signs	And among
<u>ش</u>	اھُتَزَر	ĩ	الماء	عليها	آنزلنا	فَإِذَا
it is sti	rred (to life	e)	water	upon it	We send dow	n but when
	لَہُحْي		أخياها	الَّنِي	ٳڹٞ	وريب
. ,	ly the Give	er of life	gives it life,	the One W	ho Indeed	, and grows.
ده، ابر	قَرِ	نتَن <u>ْ</u> ءَ	کلِّ	عَلَى	ٳڹۜٛۿ	ورور ط ا لہوتی
All-Pov	verful.	thing	every	(is) on	Indeed, He	(to) the dead.
تِنَا		في	يلجدون	لَّذِيْنَ ا	اِتْ ۱	٣٩
Our V	erses	[in]	distort	those whe	o Indeed	, 39
في	U	<u>ي</u> م	أفتتن	و براط پیداط	خْفُوْنَ عَا	لا يَ
in	is	cast	So, is (he) wł	no from U	1	
ئا	امِ	تِنْ		ھن	بر أمر	النَّاسِ خَبْ
	cure	com	es (he) who	or be	tter the Fire
وم و لا معم معم	<u> </u>	مَا	إغهلوا		القيب	يتومر
you wi	II.	what	Do	(of) Re	surrection?	(on the) Day
ڷٚڕ۬ؽؙ	ت ا			<u>ۆن بَصِر</u>	بِنَا تَعْهَدُ	اِنْهُ
those wh	o Inde			I-Seer. yo	u do of wha	at Indeed, He
4	وإ	<u> </u>	جاءَه	لټا	بِالْذِكْمِ	كفروا
And in	deed, it		s to them.	when	in the Reminde	r disbelieve
4	يأتيه	ک	لا (٤)	ير	عَزِ	لَكِتْبٌ
	es to it	Not	41	mię	ghty. (is	s) surely a Book
فه	خَد	مِنْ	وَلَا	نِ يَكَيْهِ	مِنْ بَدِ	الْبَاطِلُ
behir	nd it.	from	and not	before it	from	the falsehood
(1)		حَبِيْلٍ	•	حَكَيْم	قِمِن	تنزيل
42	(1	the) Praisew	orthy.	(the) All-Wis	e, from	A Revelation
Curch 4	1. Ha Ma		idah (v. 39-	40)		Part - 24

Surah 41: Ha Meem As-Sajdah (v. 39-42)



^{43.} Nothing is said to you (O Muhammad SAWS) except what was said to the Messengers before you. Indeed, your Lord is a Possessor of forgiveness and a Possessor of painful penalty.

44. And if We had made Quran in a foreign language, they would have said, "Why are its Verses not explained in detail (in our language)? Is it a foreign language and an Arab (Messenger)?" Say, "It is, for those who believe, a guidance and a healing. And those who do not believe, there is deafness in their ears, and blindness in their (eyes). Those are (being) called from a far place."

45. And indeed, We gave Musa the Book, disputes arose but therein. And had it not been for a word that preceded from your Lord, surely, it would have been settled between them. But indeed, they are in disquieting doubt concerning it.

^{46.} Whoever does righteous deeds, then it is for his soul; and whoever does evil, then it is against it. And your Lord is not unjust to **His** slaves.

- 47. To Him is referred 5 the knowledge of the Hour. And fruits do not emerge from its coverings nor does any female conceive or give birth except by His knowledge. And the Day when He will call out to them, "Where are My partners (you attributed to Me)?" They will say, "We announce to You, that none of us bears witness to it (that they are Your partners)."
- **48.** And those whom they were invoking before will be lost from them, and they will be certain that they have no place of escape.
- **49.** Man does not get tired of asking for good, and if an evil touches him, then he gives up hope and despairs.
- 50. And verily, if We let him taste mercy from Us after an adversity has touched him, he will surely say, "This is due to my (merit), I do not think that the Hour will (ever) be established; and if I am returned to my Lord, indeed, I will have with **Him** the best." But **We** will surely inform those who disbelieved about what they did, and We will surely make them taste a severe punishment.
- **51.** And when **We** bestow favor on man, he turns away and distances himself; but when evil touches him, he makes lengthy supplications.



Surah 41: Ha Meem As-Sajdah (v. 47-51)

الشورى-٤٢ اليەيرد-٢٥ 675 ű 🎗 گان لله مِنْ Allah it is Say from you disbelieve then if You see ۵ • 13 far?' he than (one) who - (is) more astray in it, opposition (is) in who (70) and in the horizons in Our Signs Soon We will show them 52 22 أنك to them, (is) the truth. that it becomes clear until themselves Is (it) not "Å 2 عا نک a Witness? things all (is) over that He concerning your Lord, sufficient يکو و لقآء ** VÍ (07) يۇ (the) meeting about doubt (are) in they Unquestionably, 53 ھ 1693 ۷ T ٧يو (05) 16 مجيط things 54 encompassing. (is) of all indeed, He Unquestionably, (with) their Lord? الشُّناي Ś 27 01 Surah Ash-Shura • لله the Most Merciful the Most Gracious, (of) Allah In (the) name (٢) (9 (\cdot) 2 Ayn Seen Qaaf. Ha Meem. and to to you, reveals Thus 1 یہ و á (٣) 411 To Him the All-Wise. the All-Mighty, Allah before you those 3 ۶ 11 6 مَ وَهُ وهو and He the earth, (is) in and whatever the heavens (is) in (belong) whatever تکا ٤) ٢ from break up the heavens Almost 4 the Most Great. (is) the Most High 9 × × 9 21 بحملي (of) their Lord (the) praise glorify and the Angels above them, 24.20 - L NI I لله Allah. indeed, Unguestionably, the earth. on for those and ask for forgiveness

- **53.** Soon We will show them **Our** Signs in the horizons and within themselves until it becomes clear to them that it is the truth. Is it not sufficient concerning your Lord that **He** is a Witness over all things?
- 54. Unquestionably, they are in doubt about the meeting with their Lord? Unquestionably, He encompasses all things.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- **1.** *Ha Meem.*
- 2. Ayn Seen Qaaf.
- **3.** Thus Allah, the All-Mighty, the All-Wise, reveals to you and to those before you.
- 4. To Him belongs whatever is in the heavens and the earth, and He is the Most High, the Most Great.
- 5. The heavens almost break up from above them, and the Angels glorify the praise of their Lord and ask for forgiveness for those on the earth. Unquestionably, Allah

Surah 41: Ha Meem As-Sajdah (v. 52-54); Surah 42: The consultation (v. 1-5) Part - 25

^{52.} Say, "Have you considered - if it (i.e., the Quran) is from Allah and you disbelieve in it, who is more astray than one who is in extreme opposition."

is Oft-Forgiving, the Most Merciful.

- **6.** And those who take protectors besides **Him**, Allah is a Guardian over them; and you are not a manager over them.
- 7. And thus We have revealed to you a Quran in Arabic so that you may warn the mother of the towns and those around it and warn of the Day of Assembly about which there is no doubt. A party will be in Paradise and a party in the Blazing Fire.
- 8. And if Allah willed, He could have made them one community, but He admits whom He wills into His Mercy. And the wrongdoers have no protector or helper.
- 9. Or have they taken protectors besides **Him**? But Allah **He** Alone is the Protector, and **He** gives life to the dead. And **He** has power over everything.
- **10.** And in whatever you differ, then its ruling is to (be referred) to Allah. That is Allah, my Lord, in **Him** I put my trust, and to **Him** I turn.
- The Creator of the heavens and the earth. He has made for you from yourselves, mates, and among the cattle (also) mates; He multiplies you thereby. There is nothing like Him,



Surah 42: The consultation (v. 6-11)

٤٢-	(5	لشوا	۱
	\sim	13	

677

اليەيرد-٢٥

Ű (n)وهو To Him (belongs) 11 and He the All-Seer. (is) the All-Hearer, anything 000 1 . b بابيد the provision He extends and the (of) the heavens (the) keys 5 (is) All-Knower. of every Indeed, He and restricts. He wills for whom thing (η) مَ 12 He enjoined what the religion of for you He has ordained **``** í وَمَ به We enjoined and what to you, We have revealed and that which Nuh. upon بە N) 5 and not the religion establish То and Musa Ibrahim and Isa upon 2000 29 بر Is difficult what you call them the polytheists on therein be divided 3 400 ي و للهُ and guides He wills whom for Himself Allah to it. chooses ý وَهَا (77) they became divided And not 13 whoever to Himself until turns رويرو وط (out of) rivalry, among them. the knowledge came to them [what] after í ~ for your Lord from (that) preceded (for) a word And if not a term روړو و ط ~ 2 9 سى those who And indeed between them. surely, it (would have) been settled specified 2/ ?w $\mathbf{y}_{\mathcal{U}}$ ') the Book concerning it doubt (are) surely in after them were made to inherit <u>فادع</u> • 0 (12) مريپ and stand firm then invite So to that 14 disquieting. as ۍ 🕻 2 2 / ۆلا ۵ Ï 9 "I believe but say. and (do) not you are commanded their desires. follow

- **12.** To **Him** belong the keys of the heavens and the earth. **He** extends the provision for whom **He** wills and restricts (it). Indeed, **He** is All-Knower of everything.
- 13. He has ordained for you that religion which He enjoined upon Nuh, and that which We have revealed to you, and what We enjoined upon Ibrahim and Musa and Isa - to establish the religion and not to be divided therein. Difficult for the polytheists is that to which you call them. Allah chooses for Himself whom He wills, and guides to Himself whoever turns (to **Him**).
- 14. And they did not become divided until after knowledge came to them (out of) rivalry between themselves. And had it not been for a word that preceded from your Lord for a specified term, surely it would have been settled between them. And indeed, those who were made to inherit the Book after them are in disquieting doubt concerning it.
- **15.** So to that (religion) invite and stand firm (on the right course) as you are commanded and do not follow their desires, but say, "I believe

Surah 42: The consultation (v. 12-15)

Part - 25

and **He** is the All-Hearer, the All-Seer.

in what Allah has sent down of the Book, and I am commanded to do justice between you. Allah is our Lord and your Lord. For us are our deeds and for you your deeds. There is no argument between you and us. Allah will bring us together and to **Him** is the final return."

- **16.** And those who argue concerning Allah after **He** has been responded to, their argument is invalid with their Lord, and upon them is wrath and for them is a severe punishment.
- **17.** Allah is the **One Who** has sent down the Book in truth and the Balance. And what will make you know? Perhaps the Hour is near.
- **18.** Those who do not believe in it seek to hasten it, and those who believe are fearful of it and know that it is the truth. Unquestionably, those who dispute concerning the Hour are certainly in extreme error.
- 19. Allah is Subtle with His slaves, He gives provision to whom He wills. And He is the All-Y Strong, the All-Mighty.
- **20.** Whoever desires the harvest of the Hereafter **We** increase for him his harvest.



Surah 42: The consultation (v. 16-20)

الشورى-٤٢			679			اليەيرد-٢٥
ې مِنْهَا	7 5 - X	الشوم	حَرْثَ	و وہ پریں	كَانَ	وَمَنْ
of it, We	.	he world,	(the) harves	t desiring	is •	And whoever
لهم _		ٽْصِيْبِ	َ مِنْ	الأخزق	نه في	وَمَا لَ
for them	Or 20	share.	any th	e Hereafter	in for l	him but not فريس
مًا كم	لتريين	قِنَ ا	لهم	بر مرغوا		شركؤا
not what	at the religion	n of	for them	who have or		are) partners
الْفُصْلِ	كلِبَة		وكؤلا	ل وط لک	ني بيو انا	يَاذَر
decisive,	(for) a wo			Allah has	given perm	nission of it
الظّلِيةِ	وَإِنَّ ا	ر و ط م	بين		لَقُضِيَ	
the wrongdoer	s, And indeed	l, betwee		surely, it (wo	uld have) b	een judged
الظلياني	تىرى ا	(7)	وي بيم (ب أل	عَنَّاد	لهم
the wrongdoer	rs You will s	ee 21	painf	ul. (is a) p	unishment	for them
بهم	وَاقِعْ	وَهُوَ	کسبوا	La La	ن م	مشفقير
[on] them.	(will) befall	and it	they earn	ed, of w	hat	fearful
في	للجت	1 1	وَعَمِلُو	المعجوا	ؿ	وَالْزِيْرَ
(will be) in	righteous de	eds	and do	believe	And	those who
وْنَ عِنْكَ	ا يَشَاءُ	a A	لهم	الْجُنْتِ	ن	ر د ! کاوضب
with the	y wish (is) w	hatever fo	or them (o	f) the Garder	ns, flower	ring meadows
الَّذِي) ذلك	يۇ ج	ل الگیِ	الفض	لِكَ هُوَ	كَنْ يُعْمَدُ الْ
(is of) which	That 2	22 the G	Great. (is) th	ne Bounty	it That	- their Lord.
وَعَمِلُوا	المقبوا	الَّذِيْنَ	بادة	, Į	علام	^{م س} پر م
and do	believe	those who	(to) His s	laves - A	Allah gives	glad tidings
الْمُوَدَّة	جرًا إلَّا	يك أ	لْلَكُمْ عَدَ	لا أَسْ	بِ قُل	الصْلِحْتِ
the love e	xcept any pay	ment fo	rit lask	you "Not	Say, righ	teous deeds.
لَهُ فِيْهَا	نزد	حَسَنَةً	يقترف	وَمَنْ	د اط قربی	في الأ
therein for him	We increase	any good,	earns	And whoever	the relati	ves." among
يقولون	ت أقر	م نیگون		غفوم	عثَّا فَ	حُسْبًا إِنَّ
(do) they say,	Or 23	All-Apprecia	ative. (is) O	ft-Forgiving,	Allah Inc	leed, good.
يد د	يتنبأ الله	فَإِنْ	گنِبًا ^ء ک	لَى اللهِ	عَلَم	افترى
He would seal	Allah willed	But if	f a lie?"	Allah ab	out "He	has invented

- **21.** Or have they partners (of Allah) who have ordained a religion for them without the permission of Allah? And had it not been for a decisive word, it would have been judged between them. And indeed, for the wrongdoers there is a painful punishment.
- 22. You will see the wrongdoers fearful for what they have earned, and it will befall them. And those who believe and do righteous deeds will be in flowering meadows of the Gardens, they will have whatever they wish with their Lord. That is the Great Bounty.
- **23.** That (the Paradise) is of which Allah gives glad tidings to **His** slaves who believe and do righteous deeds. Say, "I do not ask you any payment for it except the love among the relatives." And whoever earns any good, **We** will increase for him good therein. Indeed, Allah is Oft-Forgiving, All-Appreciative.

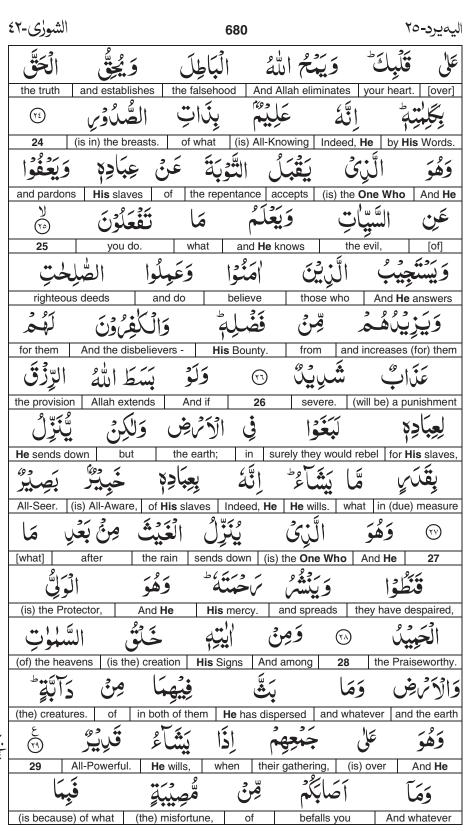
And whoever desires the harvest of this world - **We** give him thereof, but he has no share in the Hereafter.

^{24.} Or do they say, "He has invented a lie about Allah?" But if Allah willed He would seal

Surah 42: The consultation (v. 21-24)

your heart. And Allah eliminates falsehood and establishes the truth by **His** Words. Indeed, **He** is All-Knowing of what is in the breasts.

- **25.** And **He** is the **One Who** accepts repentance of **His** slaves and pardons evil deeds and **He** knows what you do.
- **26.** And **He** answers (the prayers of) those who believe and do righteous deeds and increases (for) them from **His** Bounty. And (as for) the disbelievers, they will have a severe punishment.
- 27. And if Allah were to extend the provision for His slaves, surely they would rebel in the earth; but He sends down in due measure what He wills. Indeed, He is All-Aware, All-Seer of His slaves.
- 28. And He is the OneWho sends down the rain after they have despaired and spreadsHis mercy. And He is the Protector, the Praiseworthy.
- 29. And among His Signs is the creation of the heavens and the earth and whatever creatures He has dispersed in both of them. And He has power to gather them when $\underbrace{}_{\xi}$
- **30.** And whatever misfortune befalls you, it is because of what



Surah 42: The consultation (v. 25-30)

الشورى-٤٢

And not

قِنْ دُوْنِ

besides

His Signs

× m

He wills.

on

íu -

they have earned:

patient

dispute

(۳0)

35

(r.) 30 681

any helper.

like [the] mountains.

۵ ۵2

ب

He could destroy them

ير

(r 1)

34

رو د مهم

for them

a thing,

Allah

ш

their Lord

وا

And those who

ی د

among them, (are conducted by) consultation and their affairs

sins

then they would remain

ي مرو

And may know

any

و

[from]

وُهُ

and not

much

(m)

31

for everyone surely (are) Signs

for you

77

32

for what

And among

lf

<u>مَ) وَ الْكُدَ</u>

motionless

those who

place of refuge.

(for) the life (is) but a passing enjoyment

put (their) trust

zu

respond

and the immoralities

Ű,

and more lasting

3

 (\mathbf{r})

36

Ś

and when

to their Lord

مَ

(0) 4

(is) better

20

- 9 --

But He pardons

9

and not

لِكَ

that

the earth

your hands

í

in

He can cause the wind to become still

V

(٣٣)

33

[from]

Our Signs

you are given

But what

^ فچ د

believe

چرببو

avoid

•

they

1

prayer

ź,

Ű

Indeed,

protector

(can) escape

any

in

the sea.

في

in

او

Or

much

مَا

(that) not

of

(is) with

and upon

9

(the) greater

94

forgive

3

T

37

اليەيرد-٢٥

have earned

you

الله

Allah

لجو

its back

(and) grateful.

ويعف

ف

So whatever

~? W

(of) the world.

for those who

And those who

they are angry,

أق

20/

but He pardons

(are) the ships

your hands have earned. But **He** pardons much.

- **31.** And you cannot escape in the earth and you do not have, besides Allah, any protector or helper.
- **32.** And among **His** Signs are ships in the sea, like mountains.
- **33.** If **He** wills, **He** can cause the wind to become still, then they would remain motionless on the back (of the sea). Indeed, in that are Signs for everyone patient and grateful.
- **34.** Or **He** could destroy them for what they have earned; but **He** pardons much.
- **35.** And those who dispute concerning **Our** Signs may know that there is no place of refuge for them.
- **36.** So whatever thing you are given is but a passing enjoyment for the life of this world. But what is with Allah is better and more lasting for those who believe and put their trust in their Lord.
- **37.** And those who avoid the greater sins and the immoralities, and when they are angry, they forgive,
- **38.** And those who respond to their Lord and establish prayer and (conduct) their affairs by mutual consultation,



Part - 25

and establish

and spend from what We have provided them,

- **39.** And those who, when tyranny strikes them, they defend themselves.
- **40.** The recompense for an evil is an evil like it. But whoever pardons and makes reconciliation, then his reward is (due) from Allah. Indeed, **He** does not like the wrongdoers.
- **41.** And whosoever defends himself after he has been wronged, then those do not have against them any cause (for blame).
- **42.** The cause (for blame) is only against those who oppress people and rebel in the earth without right. Those will have a painful punishment.
- **43.** And whoever is patient and forgives, $\frac{1}{5}$ indeed, that is of matters (requiring) determination.
- **44.** And whoever Allah lets go astray, then he has no protector after **Him**. And you will see the wrongdoers, when they will see the punishment, saying, "Is there any way to return (to the world)?"
- **45.** And you will see them being exposed to it (the Fire) humbled by disgrace, looking with a stealthy glance. And those who believe will say, "Indeed, the losers are they who



Surah 42: The consultation (v. 39-45)

٤٢-	(5	اشەر	1
	\smile	/7 ***	

لشوري-٤٢	1		683	3			اليەيرد-٢٥
Ę	القيا	يۇم		وَأَهْلِ	ر و د سهم	ر <u>دم</u> ا نف	خيرهوا
(of) the Re	surrection.	(on the) Day	/ and the	ir families	thems	elves	lost
٤O	مقيم	عَنَابٍ	في	لِيِيْنَ	في الظ		ĨĨ
45	lasting.	a punishmen	nt (are) in	the wrong	doers Inc	leed, Unq	uestionably!
ېن دُوْنِ		روه و د پصرون	أولياء	قِمِنْ	لې م	گانَ	وَمَا
besides	(who) w	ill help them	protector	any	for them	will be	And not
سَبِيْلٍ	مِنْ	á	فَہَا	عثار	يصل	وَمَنْ	اللب
way.	any	for him	then not	Allah lets	go astray	And who	om Allah.
يوهر	يَأْتِي	ٱن	بن قَبْلِ	كُمُ قِ	وا لِرَبْ	د ير ده بسجيد	
a Day	comes	[that]	before	to you	Ir Lord	Respond	46
قِمِنْ	لَكُمُ	مَا	اللع	مِنَ	á	مَرَدَّ	У Ш
any	(is) for yo	u Not	Allah.	from	for it	averting	(there is) no
فَإِنْ	٤Ÿ	تكيبي	قِض	لَكُمُ	وَّمَا	ؿۅٛڡؘۑڹ	مَلْجَا
Then if	47	denial.	any	for you	and not	(on) that Da	ay refuge
اِنْ	فيظاط	لَيْهِمُ <	بك عَ	أتراسك	لم آ	5	رو رم و أغرضو
Not	(as) a guard	dian. over the	em We ha	ve sent you	u then r	not they	/ turn away,
فتا	أذ	إذآ	وَإِنَّا	چُ ^ل	الْبَلْ	ٳ؆	عَلَيْكَ
We cause	e to taste		And indeed,	the con-	veyance.	except	(is) on you
دود مبهم		با قرار	بَح بِهُ	تى فر	تركم	مِنَّا	الإنسان
befalls the	em B	ut if in	it. he re	joices	Mercy,	from Us	[the] man
نسان		فَانُ	يُٰ يُعْمَ	ث أ	قَتَّمَ	بِبَا	سَيْعَةً
[the] n	nan ti	hen indeed,	their hand	s have s	ent forth	for what	evil,
لأتمض لل	اِتِ وَا	السلم	ملك	.	يٽو	٤A	کفو م
and the ea	rth. (of) the	heavens (be	elongs the) d	ominion T	o Allah	48 (is	s) ungrateful.
يَهَبُ	اقًا وَ	بْنَاءُ إِنَ	لِبَنْ يَّ	<u>َ</u> هُبُ	شاءً ي	ما يد	يڅلق
and He gr	ants fema	· · · ·		h He gran	nts He wills	s. what	He creates
ِ إِنَّاقًا ^ع	كْرَانًا قَ	و د د و. وجهم د	أَوْ يُزَ	لا ٩	نې نېگوس	بثيائ ال	لِبَنْ يَ
and female			them Or	49	[the] male	es. He will	s to whom
فَرِيرٌ	6	عَلِيْ	ٳڹٞۿ	عقيباط	يَشَاعُ	، مَنْ	وَيَجْعَلُ
All-Powerf	ul. (is) All	-Knower, Inc	deed, He	barren.	He wills	whom an	id He makes
Surah 42	The cons	ultation (v	46-50)				Part - 25

lost themselves and their families on the Day of Resurrection. Unquestionably! The wrongdoers are in a lasting punishment.

- 46. And they will have no protector to help them besides Allah. And whom Allah lets go astray, then for him there is no way.
- 47. Respond to your Lord before a Day comes from Allah for which there is no averting. You will have no refuge that Day, and not you will be able to deny.
- 48. Then if they turn away, then We have not sent you over them as a guardian. On you is only the conveyance (of the Message). And indeed, when We let man taste Mercy from Us, he rejoices therein. But if evil befalls them for what their hands have sent forth, then indeed, man is ungrateful.
- 49. To Allah belongs the dominion of the heavens and the earth. He creates what He wills. He grants to whom He wills female (children) and He grants to whom He wills male (children).
- 50. Or He grants them (of both sexes), males and females; and He makes whom He wills barren. Indeed, He is All-Knower, All-Powerful.

Surah 42: The consultation (v. 46-50)

- **51.** And it is not for any human that Allah should speak to him except by revelation or from behind a veil or (by) sending a messenger to reveal, by **His** permission, what **He** wills. Indeed, **He** is Most High, the Most Wise.
- 52. And thus We have revealed to you an inspiration by Our Command. You did not know what the Book is nor (what) faith is. But We have made it a light by which We guide whom We will of Our slaves. And indeed, you guide to the Straight Path,
- **53.** The path of Allah, the **One** to **Whom** belongs whatever is in the heavens and the earth. Unquestionably! To Allah reach all the affairs (for decision).

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

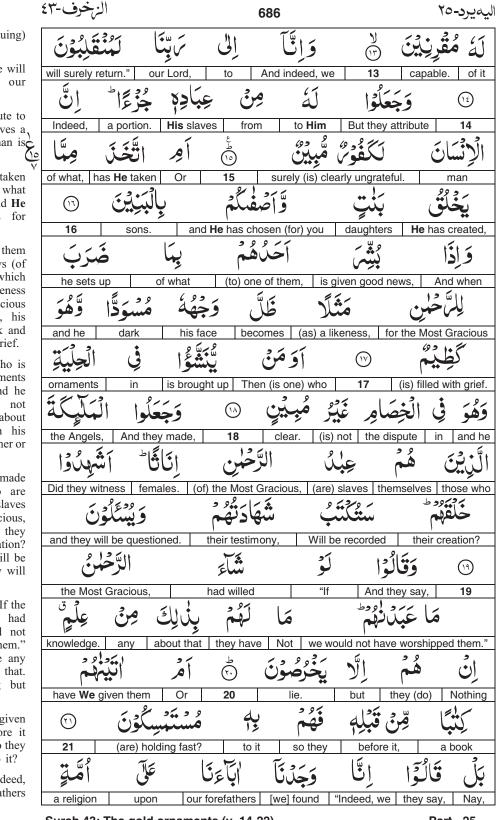
- **1.** *Ha Meem*.
- 2. By the clear Book,
- 3. Indeed, We have made it an Arabic Quran so that you may understand.
- 4. And indeed it is, in the Mother of the Book with Us, exalted and full of wisdom.



Surah 42: The consultation (v. 51-53); Surah 43: The gold ornaments (v. 1-4) Part - 25

النرخوف-٤٣			685			اليەيرد-٢٥
آ ث	صفحًا	کر	مُ الذِّ	عَناد	رِبْ	م أفت
because dis	sregarding (you	i), the Rer	ninder, fro	om you	•	We take away
أثمسلنا	و َكُمْ	\odot	ىرفيىنى	و س	قومًا	كنتم
We sent A	nd how many	5	transgress	sing?	a people	you are
يَأْتِيْهِمُ	وَمَا		و لين	الأ	في	مِنْ نَبِيّ
came to them	And not	6	the former (a Prophet
فأهلكنا	\bigtriangledown	ن <u>َزِ</u> عُوْنَ	به يشم	فوا	إلا كا	قِنْ نَبِيّ
Then We destr	royed 7	mock	at him.	they u		any Prophet
وَلِيْنَ	ýi	مَثَلُ	وَمَضِي	يًا ا	هُمْ بَطْنً	أشآ مِنْ
(of) the former		e) example a	and has pass	sed (in)	power than the	hem stronger
وَالْأَسْضَ	لشلوت	خَلَقَ ا	مکن	يو د مهم	َيْنُ سَأَلُّ	(وَلَ
and the earth?	' the heaven	s created	"Who	you ask	them, And	dif 8
لْعَلِيْهُ	ز ۱	الْعَزِيْ	ھُٽَ	جلق	ť	ليقول
the All-Know	ver," the A	All-Mighty,		ed them	They w	/ill surely say,
ۊؘڿؘؘۘۼڶ	ض مَهْدًا	مُ الأرمة	نَ لَكُ	جَعَلَ	الَّنِي	
and made	a bed, the	e earth fo	r you 🛛 r	nade	The One Wh	10 9
وَالَّنِيُ	ج (۱)	پېتە ئون پېتە ئون	م تۇ	لعلا	يا سُبُلًا	لَكُمُ فِيْهَ
And the One V	/ho 10	(be) guide	ed, so that	it you ma	y roads the	erein for you
	فأنشرز	بِقَلَمٍ	۳ <u>ا</u>	باءِ مُ	مِنَ السَّ	نَزْلَ
with it then	We revive i	in (due) meas	ure, wate	er the	sky from	sends down
) خُلُقَ	وَالْنِهُ	()	رَجُونَ		س لِكَ	بَلْنَةٌ مَّيْتًا
created And	he One Who	11 yo	u will be bro	ught forth	n, thus	dead, a land
والأنعامر	الْفُلُكِ ا	مِن	لَكُمُ	زجعل	كُلْهَا وَ	الأزوابح
and the cattle	the ships	[of]	for you	and mad		the pairs
يرة شم	على ظهو	\$	ليستو			مَا تَرُكُبُو
then their	backs, on	<u> </u>	u may sit firn	nly,	12 you	u ride, what
وتقۇلۇا	نم عليهِ	اسْتَوَيْدُ	إذا	س بیک	نِعْبَة	تَنْكُرُوْا
and say,	on them you	u sit firmly	when (of) your Lo	rd (the) favo	r remember
ا گنا	لمنَا وَمَ	لتا	يَشْ		الَّذِي	سُبْحْنَ
we were an	d not this,	to us	(has) subje	cted t	he One Who	"Glory be (to)
Surah 43: Th	e gold ornar	ments (v. 5-	13)			Part - 25

- **5.** Then should **We** take away the Reminder from you, disregarding you, because you are a transgressing people?
- 6. And how many a Prophet We sent among the former people,
- 7. And there would not come to them a Prophet but they used to mock at him.
- 8. Then We destroyed (those who) were stronger than them in power, and has passed on the example of the former people.
- 9. And if you were to ask them, "Who created the heavens and the earth?" They will surely say, "The All-Mighty, the All-Knower created them,"
- **10.** The **One Who** made for you the earth a bed, and made for you roads therein so that you may be guided,
- 11. And the **One Who** sends down water from the sky in due measure, then **We** revive a dead land with it; thus you will be brought forth,
- **12.** And the **One Who** created all the pairs, and made for you of the ships and the cattle on which you ride,
- **13.** That you may sit firmly on their backs, then remember the favor of your Lord when you sit firmly upon them and say, "Glory be to **Him Who** subjected this to us, and we were not



capable of (subduing) it.

- 14. And indeed, we will surely return to our Lord."
- **15.** But they attribute to Him from His slaves a, Him trom man is portion. Indeed, man is clearly ungrateful.
- Or has He taken 16. daughters out of what He has created, and He has chosen sons for you?
- 17. And when one of them is given good news (of the birth) of that which he sets up as a likeness for the Most Gracious (i.e., a daughter), his face becomes dark and he is filled with grief.
- 18. Then is one who is brought up in ornaments (i.e., daughter), and he (i.e., father) is not clear in dispute (about what to do with his daughter - to keep her or bury her [16:59].
- And they made 19. the Angels, who are themselves the slaves of the Most Gracious, females. Did they witness their creation? Their testimony will be recorded, and they will be questioned.
- 20. And they say, "If the Most Gracious had willed, we would not have worshipped them." They do not have any knowledge about that. They do nothing but lie.
- Or have We given 21. them a book before it (i.e., the Quran), so they are holding fast to it?
- 22. Nay, they say, "Indeed, we found our forefathers upon a religion,

Surah 43: The gold ornaments (v. 14-22)

النرخوف-٤٣		687		اليەيرد-٢٥
وَكَنْ لِكَ مَا	ۇن 🖤	رِهِمْ مُهْتَلُ	عَلَى الثر	وَإِنَّا
not And thus	22 (are)	guided." their foo	tsteps on	and indeed, we
اِلَّا قَالَ	ٽزير	قَرْيَةٍ مِنْ	لِكَ فِنُ	أثر سَلْنَا مِنْ قَبَر
said except	warner	any a town		re you We sent
عَلَى أُهْتِ	إباً عَنَا	ا وجارا		مُتْرَفُوْهَا
a religion, on	our forefathers	a	eed, we (the)	wealthy ones of it,
ت قُلُ		ترهم مه	عَلَى ا	وَإِنَّا
He said, 2:	- (/			and indeed, we
يَنْتُمْ عَلَيْهِ	مِبًا وَجَدْ	بِأَهْلَى	فرور متام	أوَلُوْ جِ
on it you f	ound than wh	at better guidan	ce I brough	t you "Even if
سِلْتُمْ بِهُ	بِهَا أَثْرٍ.	ك	قائوا	اباً عَكَمْ
with [it] you are	sent with what	"Indeed, we	They said,	your forefathers?"
لم فأنظر	ئا مِنْهُ	فانتقه	(Ťź)	كفِرُونَ
Then see from		took retribution	24 (are) disbelievers."
ذ قَالَ الْبُرْهِيْهُمُ	٢ وا	الْمُكَنَّ بِيْنَ	عاقِبَة	كَيْفَ كَانَ
	d when 25	(of) the deniers.	(the) end	was how
للمسلم تعبدون	براغ	التنبي	فومة	لِأَبِيْهِ وَ
you worship from wi	hat disassociate	ed "Indeed, I (am) and his pec	ple, to his father
سَيَّهُ <u>بِ</u> يْنِ	فَإِنَّهُ	فظرَني	الْزِي	
	and indeed, He	created me; the	e One Who	Except 26
لعلهم	عقبه	ةً بَاقِيَةً فِي	فكها كليت	ا وَجَه
so that they may his	s descendents, a	mong lasting a	word And he	made it 27
وأبأءهم	هُ ؤُلَاءِ	ميقد في	، بَلَ	يَرْجِعُوْنَ
and their forefathers		gave enjoyment	9	28 return.
• وَلَبًا) ه <u>ُد</u> ين	في وَرَيَسُولُ	مُ الْحَوْ	حَتَّى جَاءَهُ
And when 29	clear. and	a Messenger the	e truth cam	e to them until
وَإِنَّا بِهِ	ڛڅۯ	نَالُوًا هُذَا	لْحَقَّ قَ	جَاءَهُمُ
of it and indeed	, we (is) magic,	"This they sa	aid, the truth	n, came to them
نُزِّل هُنَا	لۇلا	وقالؤا	(°.)	كفراون
this was sent do		And they say,	30	(are) disbelievers."
Surah 43: The gold	a ornaments (v.	23-31)		Part - 25

and we are guided by their footsteps."

- 23. And thus, We did not send before you any warner in a town except that its wealthy ones said, "Indeed, we found our forefathers upon a religion, and we are followers of their footsteps."
- 24. He (the warner) said, "Even if I brought you better guidance than that on which you found your forefathers?" They said, "Indeed, we are disbelievers in that with which you are sent."
- **25.** So We took retribution from them. Then see how was the end of the deniers.
- And when Ibrahim
 said to his father and
 his people, "Indeed, I disassociate from what you worship
 - 27. Except the One Who created me; and indeed, He will guide me."
 - **28.** And he made it a lasting word among his descendents, so that they may return.
 - **29.** Nay, **I** gave enjoyment to these (people) and their forefathers until there came to them the truth and a clear Messenger.
 - **30.** And when the truth came to them, they said, "This is magic, and indeed, we are disbelievers in it."
 - **31.** And they say, "Why was the Quran not sent down

الزخرف-٤٣ 688 اليەيرد-٢٥ (r)31 the two towns from a man, to the Quran areat? 29621 10 among them [We] distribute We (of) your Lord? (the) Mercy distribute Do they < 3, the life some of them and **We** raise (of) the world, in their livelihood above 2 21 (for) service. others. some of them. so that may take. (in) degrees others 624 í u حيز ') they accumulate. than what (is) better (of) your Lord But (the) Mercy ŵ í w لثاك ω. (\mathbf{r}) 10 ۲ واجد a community [the] mankind (would) become And if not one, that 32 وو + د , ωI يبيويهم for their houses in the Most Gracious disbelieves for (one) who We (would have) made V //~ ------18 9 ومعا (77) 7V, 33 upon which and stairways silver roofs they mount of ,99 0 9 6 Y ولييؤ (r 1) وسس and couches 34 they recline upon which doors And for their houses all but And not (is) And ornaments of gold. an enjoyment that (is) for the righteous. your Lord with And the Hereafter (of) the world. (of) the life 2 2 ٣٥ (of) the Most Gracious, (the) remembrance from turns away And whoever 35 • • • • • د ا، ź Ű (77) 4 a devil, 36 a companion. (is) to him then he for him We appoint 9 و <u>n</u> 290 the Path and they think surely, turn them away And indeed, they that they from (٣٧) اد "O would that he says, he comes to Us when Until 37 (are) guided.

to a great man from the two towns?"

- **32.** Do they distribute the Mercy of your Lord? **We** distribute among them their livelihood in the life of this world, and **We** raise some of them above others in degrees so that some of them may take others for service. But the Mercy of your Lord is better than what they accumulate.
- **33.** And if it were not that mankind would become one community, **We** would have made, for those who disbelieve in the Most Gracious, for their houses, roofs of silver and stairways (of silver) upon which they mount
- **34.** And for their houses doors and couches (of silver) upon which they recline
- **35.** And ornaments of gold. But all that is nothing but enjoyment of the life of this world. And the Hereafter with your Lord is for the righteous.
- **36.** And whoever turns away from the r remembrance of the Most Gracious, We appoint for him a devil, then he becomes his companion.
- **37.** And indeed, they (the evilones) turn them away from the Path but they think that they are (rightly) guided.
- **38.** Until when he comes to **Us**, he says, "O would that

Surah 43: The gold ornaments (v. 32-38)

Part - 25

النرخوف-٤٣				اليەيرد-٢٥	
ين	المشرق		ود ر بعر	ۇبىنىڭ	بَيْنِي
(of) the Eas	and the West."	(were th	e) distance	and between you	between me
اليومر	يجبرهم	وَكَنْ	(TA)	القريث	فَبِئْسَ
the Day,	will benefit you	And never	38	the companion!	How wretched is
مُشْتَرِكُوْنَ	الْعَنَابِ	في	نیم نگم		إذ
sharing.	the punishme		n that yo	u you have wro	nged, when
تَهْرِى	أؤ	الصم	م تسبیح تسبیح	آفَانْتَ	
guide	or	the deaf	cause to hea	ar Then can y	ou 39
(1)	، مُبِيْنِ	ې ضلا	انَ فِخ	وَمَنْ كَ	الْعُمَى
40	clear? a	n error ir	n is	and (one) w	ho the blind
يقمون	ڊو وي سهم مد	یا م	فَإِنَّ	نَدْهَبَنَّ بِكَ	فَإِمَّا
(will) take retr	ibution. from th	em then inc	deed, We,	We take you away	, And whether
فَإِنَّا	رد م	وعربه	لَّنِی	نُوِيَبَكَ ا	لا آو
then indeed,	We We have	promised them	n, that whic	h We show you	Or 41
) اِلَيْكَ	ې او ج	سِكْ بِالَّ) فاسب	تكويرون 🕫	عَلَيْهِمْ مَقْ
to you. is r	evealed to that	which So h	old fast	42 have full por	wer. over them
وَإِنَّهُ	(7)	و <u>کرو</u> ستقیم	رَاطٍ هُٰ	على ج	ٳؾٛڮ
And indeed,	it 43	Straight	. a Pat	h (are) on	Indeed, you
ئل ۇ ن	ف تش	رج رم ٹ وسو	ۇلِقَوْمِل	للل	لَنِكْرُ
you will be qu	estioned. and	soon and y	our people,	for you (is) sur	ely, a Reminder
م ش شلِناً	ت مِنْ	ا مِنْ قَبْلِد	أتراسك	ئل مَنْ	
Our Messeng	ers; of b	pefore you	We sent (t	hose) whom And	ask 44
ع ن	مور ہو ہوت یعب ون	الِهَةً	ر خلن	مِنْ دُوْنِ ال	أجَعَلْنَا فِ
45 to	be worshipped	? gods	the Most Gra	cious besides	did We make
وَمَلَابٍ	فرْعَوْنَ	اللى	بِايْتِنَآ	مُسَلَّنًا مُؤْسَى	وَلَقَدُ أَ
and his chiefs	s, Firaun	to wit	h Our Signs	Musa We sent	And certainly
[]	الْعُلَمِيْنَ	بَ سَ	و درم پا سو ل	اِنْی بَر	فَقَالَ
46	(of) the worlds.	' (of the) Lor	d a Messen	ger "Indeed, I am	and he said,
ب بِصِحَكُونَ	م قِنْهَا	اِذَا هُ	بِايْتِنَا	جاءَهُمُ	فَلَبًا
laughed.	at them The	ey behold!	with Our Sig	ns, he came to th	em But when

between me and between you were the distance of the East and West." How wretched is the companion!

- **39.** And it will never benefit you that Day, when you have wronged, that you will be sharing the punishment.
- **40.** Then can you cause the deaf to hear or guide the blind and he who is in a clear error?
- **41.** And even if **We** take you away, then indeed, **We** will take retribution from them.
- **42.** Or (if) **We** show you that which **We** have promised them, then indeed, We have full power over them.
- **43.** So hold fast to that which is revealed to you. Indeed, you are on a Straight Path.
- **44.** And indeed, it is a Reminder for you and your people, and soon you will be questioned.
- 45. And ask those of Our Messengers whom We sent before you; did We appoint gods to be worshipped besides the Most Gracious?
 - **46**. And certainly **We** sent Musa with **Our** Signs to Firaun and his chiefs, and he said, "Indeed, I am a Messenger of the Lord of the worlds."
 - **47.** But when he came to them with **Our** Signs, behold! They laughed at them.

Surah 43: The gold ornaments (v. 39-47)

- **48**. And **We** did not show them a Sign but it was greater than its sister, and **We** seized them with punishment so that they may return.
- **49.** And they said, "O magician! Invoke your Lord for us by what **He** has made covenant with you. Indeed, we will be guided."
- **50.** But when **We** removed the punishment from them, behold! They broke their word.
- **51.** And Firaun proclaimed among his people, saying, "O my people! Is not the kingdom of Egypt mine, and these rivers flowing underneath me? Then do you not see?
- **52.** Or am I not better than this one who is insignificant and hardly makes himself clear?
- **53.** Then why are gold bracelets not placed on him or Angels accompany him?"
- **54.** So he bluffed his people, and they obeyed him. Indeed, they were a defiantly disobedient people.
- **55.** So when they angered **Us**, **We** took retribution from them and drowned them all.
- 56. And We made a precedent and an example for the later generations.
- 57. And when the son of W Maryam is presented



Surah 43: The gold ornaments (v. 48-57)

النرخوف-٤٣		e	691		اليەيرد-٢٥
مِنْهُ	ي ^{دو} ک قومك	إذا	مَثَلًا	مَرْيَمَ	أفجق
about it	Your people	behold! (as) an example	(of) Maryam,	(the) son
ورط فر	خير آمر	ءَ إليهُنا	وقالوا	(av)	يَصِيْهُونَ
he?"	or better	"Are our gods	And they said	, 57 I	aughed aloud.
يرده، قوم ر	مْ مُ	نَلًا بَزَ	اِلَّا جَ	بُوْلاً لَكَ	مَا ضَرَبُ
(are) a peop		ay, (for) argu	iment. except	to you they p	oresent it Not
عبنا	ڭ آز	لا عَبْ	ى هُوَ لِ		خْصِمُوْنَ
We bestowed	Our favor a s	lave, (was) e	except he N	lot 58	argumentative.
ۆكۇ	بِيْلُ 🖑	بنبي إسراء	مَثَلًا لِ	جعلية	عَلَيْهِ وَ
And if	59 for (the		ael. an example	e and We made	e him on him
الأثرض	لَيِكَةً فِي	مِنْكُمُ صَّ	ئا	لجعله	نَشَاءُ
the earth	in Angel	s among yo	ou surely We (could have) mad	le We willed,
فَلَا	لِلسَّاعَة	لعِلْمُ	إنَّهُ	ۍ و	يَخُلُفُوْنَ
So (do) not		urely (is) a knov	vledge And inde	eed, it 60	succeeding.
(T)	مستقيم	ا صِرَاطٌ	بِعُوْنِ هٰذَ	بِهَا وَاتَّ	تمترت
61	Straight. (i	s the) Path	This and follow		(be) doubtful
عر فی عرف	لَكُمُ	إنَّهُ	الشيطن	يَصْلَقُوْ	ۆلا
an enemy	(is) for you	Indeed, he	the Shaitaan.	avert you	And (let) not
قُنُ	تِ قَالَ	، بِالْبَيْنِ	جاءَ عِيسُو		مَبِينَ س
"Verily, I	ne said, with c	lear proofs,	Isa came	And when	62 clear.
الْنِي	كَمْ بَعْضَ	بَيْنَ لَ	لمة وَلاب	بِالْحِكَم	جِئْتُكُمُ
(of) that which	some to y		make clear with	<u>م و ج برا بنا ع</u>	ve come to you
أنثة	ال ال		اِ اللهُ وَأَمِ	فيذكج فاتقو	تختلفون
Allah,	Indeed, 63			So fear in it.	you differ
صِرَاطُ	من	فاغبكوه	ر هره د براب کم	ماني وَ	هُوَ ٢
(is) a Path	~	so worship Him	. and your L	ord, (is) my l	. 0
فَوَيْلُ	بينيهم	زَابُ مِنْ	ملف الاح		م دیندوں مستقدم
so woe	among them,	from the fac	ctions But dif	fered 64	Straight."
(10)	مٍ ألِيَّمٍ	ب يۇ	في عَنَّاب	ظَلَمُوْا مِرْ	لِّتَنِيْنَ
65	painful. (of the	e) Day (the)	punishment fr	om wronged	to those who
Surah 43: T	he gold ornan	nents (v. 58-6	5)		Part - 25

as an example, behold! Your people laughed aloud.

- 58. And they said, "Are our gods better, or is he?" They do not present it to you except for (mere) argument. Nay, they are a people argumentative.
- **59.** He (i.e., Isa) was not but a slave on whom We bestowed Our favor, and We made him an example for the Children of Israel.
- 60. And if We willed, We could have made Angels among you, succeeding (one another) on the earth.
- 61. And indeed, it is a knowledge of the Hour. So do not be in doubt concerning it and follow Me. This is the Straight Path.
- 62. And let not the Shaitaan avert you. Indeed, he is your clear enemy.
- 63. And when Isa came with clear proofs, he said, "Verily, I have come to you with wisdom and to make clear to you some of that over which you differ. So fear Allah and obey me.
- 64. Indeed, Allah is my Lord and your Lord, so worship Him. This is a Straight Path."
- 65. But the factions from among them differed, so woe to those who have wronged from the punishment of a painful Day.

Surah 43: The gold ornaments (v. 58-65)

- الزخرف-٤٣ 692 اليەيرد-٢٥ ŵ suddenly it should come on them that (for) the Hour except they waiting Are ليا ح 21 ميرودد ý وھ (17) some of them that Day, Friends 66 perceive? (do) not while they , כ 190ý (\mathbf{v}) عراو "O My slaves! (will be) enemies to others No 67 the righteous except < > .. (77) 68 this Dav Those who will grieve you and not on you fear ş - به د ē 2 9 • (79) D Paradise, Enter 69 submissive. and were in Our Verses believed و <u>چ</u> د چ و سو د 6 Will be circulated 70 delighted. and your spouses for them you ~ <u>~</u> ک desires gold the souls (is) what And therein and cups of plates وج وَتَكُنُّ 9 ý (γ) عير And this 71 will abide forever. the eves. and delights therein and you (is) the Paradise for what you are made to inherit which do you used to Ũ (٣ (97) Indeed, 73 72 you will eat. from it abundant, (are) fruits therein For you <u>صلے</u> 2 93 Ý (V £) Not 74 abiding forever. (of) Hell (the) punishment (will be) in the criminals م ډو د ج و پیکو وَمَا O And not 75 (will) despair. and they for them, will it subside in it 9 9 Б \bigcirc 76 wrongdoers themselves they were but We wronged them 2-د ۲ وَنَا دو Let put an end He (will) say your Lord." to us "O Malik! And they will call, آغار \bigotimes (will) remain. We have brought you 77 "Indeed, you the truth, Certainly
- **66.** Are they waiting except for the Hour to come upon them suddenly while they do not perceive?
- 67. Friends on that day will be enemies to each other, except for the righteous, 2
- 68. (To whom Allah will say), "O My slaves! No [№] fear will be on you this Day, nor will you grieve,
- **69.** (Being) those who believed in **Our** Verses and were submissive.
- **70.** Enter Paradise, you and your spouses, delighted."
- **71.** Plates and cups of gold will be circulated among them. And therein is whatever the souls desire and (whatever) delights the eyes, and you will abide therein forever.
- 72. And this is the Paradise which you are made to inherit for what you used to do.
- **73.** For you therein are fruits in abundance from which you will eat.
- **74.** Indeed, the criminals will be in the punishment of Hell abiding forever.
- **75.** It will not subside for them, and they, therein, will despair.
- **76.** And **We** did not wrong them, but they themselves were wrongdoers.
- 77. And they will call, "O Malik! Let your Lord put an end to us." He will say, "Indeed, you will remain (therein)."
- **78.** Certainly **We** have brought you the truth,

Surah 43: The gold ornaments (v. 66-78)

Part - 25

الزخرف-٤٣ 693 اليەيرد-٢٥ (^^) A have they determined Or 78 to the truth (are) averse. most of you, but و م دو 3 فا ίψ • 5 (9) A that We (do) they think Or 79 (are) determined. Then indeed, We an affair? ووط 12 4 ~ V and their private counsel(s)? hear (can) not Nay their secret(s) گان (^.) had "lf 80 are recording. with them, and **Our** messengers Sav الله و فأن (Λ) 81 (of) the worshippers." (would be the) first Then, I a son. the Most Gracious 11 6 99 (of) the Throne, (the) Lord and the earth, (of) the heavens (to the) Lord, Glory be میر فن/ 2 3 2 í lí (11) يحوص (to) converse vainly So leave them 82 above what and play they ascribe و و 98-98 (17) ۇھو يؤعدة حا And He 83 they are promised their Day they meet until which Ś ŵ وهو à And He God. the earth and in God, the heaven -(is) in (is) the One Who á (A É) to Whom the One Who - And blessed (is) 84 the All-Knower. (is) the All-Wise, 11 11 وَهُ and whatever and the earth (of) the heavens (belongs the) dominion 9 19101 Ξı ŵ 9 هيب and with **Him** (is) between both of them and to Him (of) the Hour, (is the) knowledge أرين م ترجعون ولا (10) they invoke those whom have power And not 85 you will be returned. و و à مِنْ دُوْنِهِ testifies besides Him and they to the truth, who except (for) the intercession; 28/2 6 (17) 40 they will certainly say, created them, And if who you ask them 86 know.

- **79.** Or have they determined (some) affair? Then indeed, **We** are (also) determining.
- **80.** Or do they think that We cannot hear their secrets and private counsels? Nay, Our messengers (i.e., Angels) are with them recording.
- **81.** Say, "If the Most Gracious had a son. Then, I would be the first of the worshippers."
- **82.** Glory be to the Lord of the heavens and the earth, the Lord of the Throne, above what they ascribe (to **Him**).
- **83.** So leave them to converse vainly and play until they meet their Day which they are promised.
- **84.** And it is **He** (Allah) **Who** is the God in the heaven and the God on the earth. And **He** is the All-Wise, the All-Knower.
- **85.** And blessed is **He** to **Whom** belongs the dominion of the heavens and the earth and whatever is between both of them, and with **Him** is the knowledge of the Hour, and to **Him** you will be returned.
- **86.** And those whom they invoke besides **Him** do not have the power of intercession; except those who testifies to the truth, and they know.
- **87.** And if you ask them who created them, they will certainly say,

Surah 43: The gold ornaments (v. 79-87)

Part - 25

but most of you are averse to the truth.

	الدخان-٤٤		694		اليەيرد-٢٥			
"Allah." Then how are they deluded?	وقيله		ؽٷؚڡؙڴۅڹ	فَآني				
88. And (Allah	And his saying,	87	are they deluded	d? Then how	"Allah."			
acknowledges) his saying, "O my Lord!	Ju Ju	يدون قو هر	ه ؤلاء	ٳؾ	ڹڔڛ			
Indeed, these are a people who do not $\overline{\varsigma}$?	(who do) not	(are) a people	these	Indeed,	"O my Lord!			
believe."	وَقُلْ	مردم د عملم	فأصفخ	Å	<u>يۇم</u> نۇن			
89. So turn away from $$	and say,	from them	So turn away	88	believe."			
them and say, "Peace." But soon they will know.	L.S.	م ملمون	يَ	فَسَوْفَ	سلم			
KIIO W.	89	they will kn	OW.	But soon	"Peace."			
	ی کوعاتها ۳ کی	وفي اياتها ٥٩ في في المؤرَّة الدُخَانِ مَكِيَّةُ ٢٢ في في مُحوعاتها ٣ في						
T .1 . C . 11 1		Sura	ah Ad-Dukhai	n				
In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.	الرَّحِيْم	مین حمین	نه التر		بسب			
	the Most Merciful.		Gracious, (of) A		he) name			
1. Ha Meem.		بَيْنُ أَنْ	كِتْبِ الْمُ	÷ أ	حم			
2. By the clear Book,	Indeed, We	2 the cle	ear, By the	Book 1	Ha Meem.			
 By the clear Book, Indeed, We revealed 	بخا گنا	لْبَرَكَةٍ اِ	لَيْلَةٍ هُ	في	أنزليه			
it in a Blessed Night.	[We] are Indeed	, We Blessed	. a Night	in	revealed it			
Indeed, We are ever warning (mankind).	ك	و جر م یقر ق	فِيْهَا	$(\tilde{\gamma})$	مُنْزِينَ			
4. Therein every wise	every is	made distinct	Therein	3 (ever) warning.			
affair is made distinct,	ف عِنْدِنَا	رًا قِم			أمر			
5. A command from Us.	Us. fro	m A cor	nmand 4	wise,	affair,			
Indeed, We are ever sending (Messages),	حَبَةً قِنْ	ج ن	مُرْسِلِيْنَ	تكفنا	ل			
	from As Me	ercy 5	(ever) sending,	[We] are	Indeed, We			
6. As Mercy from your Lord. Indeed, He is the All-Hearer, the All-	ليةم لا	مح الْعَ	وَ السَّبِيْ	اِنَّهٔ هُ				
Knower	6 the All-K	nower. (is) th	e All-Hearer, [H	le] Indeed, He	your Lord.			
7. Lord of the heavens £ :	بروبر و مرامر بینهها	وَمَا	لأثماض	شهوت وا	تَن سِنِ اللَّهُ			
and the earth and whatever is between	(is) between both of th	nem, and whate	ever and the ea					
both of them, if you have faith with certainty.	اِلْهَ اِتَّر	Ť	ئ 🛇	م موقيار	اِنْ كُنْدُ			
	except god	(There is) no	7	certain. y	ou are if			
8. There is no god but Him; He gives life and	ابًا بِكُمُ	م وَرَبَّ		ې وييد	هُوَ يُحُ			
causes death - your Lord and the Lord of your	(of) your fathers and	d (the) Lord you	ur Lord and cau	ses death, He g	ives life Him;			

Surah 43: The gold ornaments (v. 88-89); Surah 44: The smoke (v. 1-8) Part - 25

55- (1) × (1)

COF

ro-snall

			0	90			اليون-١٠	2
٩	پر میں وت پل عبون	نې لې سلې	في	هُم	بَلُ	\land	الأقرابين	it
9	playing.	doubt -	(are) in	they	Nay,	8	the former.	
ين 🕜	خَانٍ مَّبِه	بَاءُ بِنُ	الس	أتي		يؤمر	ام تقب	ذ
10 vis	ible, smo	ke the	e sky	(when) w	ill bring	(for the) Da		
\bigcirc	ألِيْمُ	5	عَنَاب		هذا	لٽاس	في ا	5
11	painful.		a punishm	nent	This	the peopl		g
ۇمۇن ئۇمىنون	á lữ	/	نَّابَ	الع	عَنا	ند د سف	تراتبنا الأ	
(are) believe			the punish	nment;	from us	s Remo	ve "Our Lord	11
جَاءَهُمُ	i î	وَقَ	للم الحوامي	ال	لهم	(
had come to t	hem when	verily, t	he remine			r them Ho		
وقالوا	عبة	لوا	تو		ע רד	بيثن	ر د د ^{ون} هم ما سول ه م	,
and said,	from him	they turne		Then	13	clear		e
الْعَنَّابِ	شفوا	5	إنتا			لي وقو و <i>لي</i> مجبو (ه - شور	
the punishme	ent (will) rei	move Ir	ndeed, We	e 14		mad man."	"One taught	,
البطشة	ش	بو	يۇم	هر (۱۰)) فن	مُ عَايِدُ	لِيْلًا اِنْكُ	
(with) the seiz	ure We wil	seize (1	The) Day	15	,	return. ind		e,
فتنا	وكقر	77		تقبون	مت	الخا	کې د در لکېرې	ţ
	And certainly,	16	(will) take ret	ribution.	indeed, W	le the greates	st,
کریم	ر د ده ماسول	د م	رَجَاءَ هُ	<u>ن</u> ز	فيرعور	قومر	فبالهم	
noble.	a Messeng	er and o	came to th	nem (of) Firaun,	(the) peop		n
اِتْيُ	الله		عِبَادَ	_ش				
Indeed, I am	(of) All		the) serva				That, 17	7
تعلوا	<u>لا</u>	Ċ	وأر		مِيْنُ	ول ا	كم كَسُو	Ì
exalt yoursel		not And	d that	18	trustwort	hy. a Mes س	ssenger to yo	u
	مْبِيْر	بِسُلطْن		تيكم)	ٳڹۣ	عَلَى اللهِ	,
		an author	ity [l] h	ave come	e to you	Indeed, I	Allah. again: ພ	st
ترج بو نِ	ٱن	وَمَاتِكُمُ	5	بربي	(عُنْ	وَإِنَّى	
you stone me	. lest a	ind your Lo	ord wit	h my Lor		eek refuge د بک د	And indeed,	
(T)	يتزلون	فأغ	لِيُ	مِنْوَا	تو	<u>ن لم</u>	<u>نَ وَا</u>	
II	then leave me		me,	you be	elieve	not A	nd if 20	
Surah 44: T	he smoke (v. 9-21)					Part - 25	

forefathers.

- 9. Nay, they play about in doubt.
- 10. Then watch for the Day when the sky will bring a visible smoke,
- 11. Enveloping the people. This will be a painful punishment.
- 12. (They will say), "Our Lord! Remove from us the punishment, indeed, we are believers."
- **13.** How can there be for them a reminder, when verily, had come to them a Messenger (making) clear (the truth).
- Then they turned 14. away from him and said, "One taught (by ະຊົ others), a mad man."
- §15. Indeed, We will remove the punishment يغا دو 16. a little, indeed, you will return (to disbelief).
 - The Day We will seize with the greatest seizure (i.e., punish-ment), indeed, We will take retribution.
 - And certainly, We 17. tried before them the people of Firaun, and there came to them a noble Messenger.
 - 18. (Saying), "Deliver to me the servants of Allah. Indeed, I am a trustworthy Messenger to you.
 - 19. And do not exalt yourselves against Allah. Indeed, I have come to you with a clear authority.
 - 20. And indeed, I seek refuge with my Lord and your Lord, lest you stone me.
 - 21. But if you do not believe me, then leave me alone."

	الدخان-٤٤			696			اليەيرد-٢٥
are a	الثالثة (٢٢)	مجرمون	يدون قومر	<u>ه</u> فولاء	ٱن	تَنْبَكُ	فَدَعَا
said), slaves , you	22) (T) 23	criminals." (ar منبعون (will be) followed	e) a people	you (by) ni	"That کی کچ	his Lord, الم بعباد	So he called
sea as are an ned."	، پاقون	و، <u>و د</u> ر بل مع	و د ج	اللهم	<i>م</i> هوًا	الْبَحْرَ	والثرك
ardens y left	(to be) dro সু তে	و معرف الفريق المسلم المسلم مسلم المسلم ا	<u>in army Ir</u>	من ndeed, they	at rest.	the sea	And leave
ls and	²⁵ کانوا	and springs,	gardens	of (c ソ です ほ	did) they leav	e How mai وَمَقَامٍ	ny 24 س ^{ور} و د ور کو چ
things ed to	they used	to And pleasa	nt things قف		noble, ar	م places A	
end). it an nother	And We m	iade it (an) inherit	(ance)	Thus.	<u> </u>	ake delight!	therein
n and weep e they	the heaven	for them	wept A	منظرین	<u>کانوا</u>	another.	ولک (for) a people وَالْأَكْرُضُ
w, We en of the	<u>We</u> saved	And certainly,	ي 29 المو	given respite. لُعَنَابٍ	they were في ال	and not a	and the earth
iment, indeed, imong	From	<u>30 the hu</u>	umiliating, المسالية محين	the punishme	ent from	(the) Child	dren of Israel فرعون
y, We by	31 t č (T)	he transgressors) العالميين	among	arrogant		Indeed, he	Firaun. وَلَقَيْ
the	32 هميدين	the worlds. or	ver know	واليت ولي ليت	<u>نې (We ch</u>	nose them ر د	And certainly
there	clear.	(was) a trial in	n it that	the Sign	s of		e gave them
ut our e will	it (°o)	<u>"Not 34</u>	surel	ر بر بر بر بر بر بر بر بر بر بر بر بر بر بر بر ب	these	Indeed,	<u>33</u> إلَّا مَ
in. g our ou are	<u>35</u> مور	(will be) raised	again. v	ve and no	ot the firs		ath (is) but
	Are they	36	truthful."	you are	if our f	forefathers,	Then bring

22. So he called his Lord (saying), "These are a criminal people."

- **23.** Then (Allah said), "Set out with **My** slaves by night. Indeed, you will be followed.
- **24.** And leave the sea as it is. Indeed, they are an army to be drowned."
- **25.** How many of gardens and springs they left behind,
- **26.** And cornfields and noble places,
- **27.** And pleasant things wherein they used to take delight!
- **28.** Thus (was their end). And **We** made it an inheritance for another people.
- **29.** And the heaven and the earth did not weep for them, nor were they $y_{\frac{1}{2}}$ given respite.
- **30.** And certainly, **We** saved the Children of Israel from the humiliating punishment,
- **31.** From Firaun. Indeed, he was arrogant among the transgressors.
- **32.** And certainly, **We** chose them by knowledge over the worlds.
- **33.** And **We** gave them Signs in which there was a clear trial.
- 34. Indeed, these (disbelievers) say,
- **35.** "There is not but our first death, and we will not be raised again.
- **36.** Then bring our forefathers, if you are truthful."
- 37. Are they

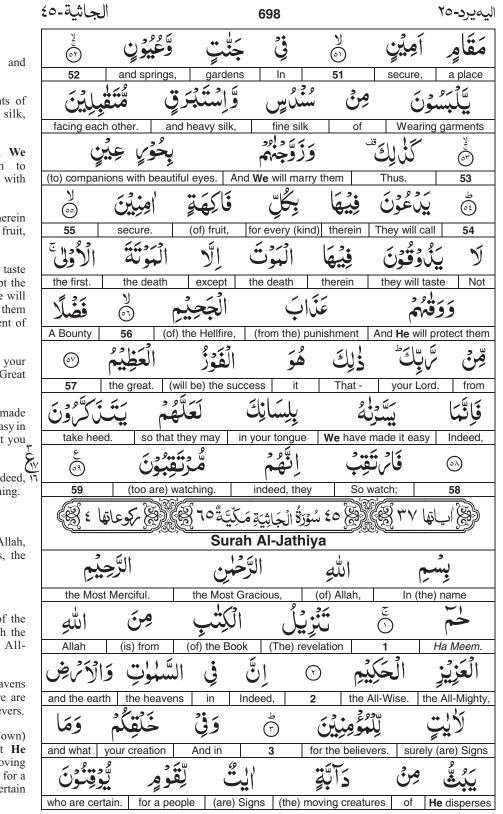
Surah 44: The smoke (v. 22-37)

الدخان-٤٤			697			اليەيرد-٢٥
دا و وز مهم	م أهْلَ	نَ مِنْ قَبْلِهِ	ۊٵڷڹؽۯ	فيتع	يده قومر	خيرُ أَهُر
We destroy	yed them, b	efore them? ar	nd those (o	of) Tubba (t	he) people	or better
لسموت	خَلَقْنَا ا	وَمَا	\bigtriangledown	جُرِمِيْنَ	كَانُوْا مُ	إنتهم
the heavens	s We create	d And not	37	criminals.	were	indeed, they
مَا	(TA)	لعبيين	بديور		وَمَا	وَالْأَسْضَ
Not	38	(in) play. (is	s) between t	hem and	whatever	and the earth
Ý	اَ كَثَرَهُمُ	وَلَكِنَّ	بِالْحَقِ	ٳ؆	ہُمَا	بر <u>د</u> ا حلقم
(do) not	most of them	but i	n [the] truth,	but	We created	d both of them
•	مِيقَاتِهُ	ىل	وْمَ الْفُصْ	ڭ يَ) (T	يعلمون
(is) an appo	pinted term for	them (the) D	ay of Judgn	nent Inde	ed, 39	know.
عَنْ	مَوْلًى	ود. د پغری	Ý .	يۇم	لا ٤٠	أجُبَعِيْنَ
for	a relation	will avail	not (T	he) Day	40	all.
ٳ؆	لا ٤١	پې <u>ضرون</u>	ه د	وَّلا	چَ ^{دع} ًا	ھُوگى
Except,	41	will be helped.	they	and not	anything	a relation
رُحِيم	ۇ الأ	وَ الْعَزِيْ	à á		محم آن	مَنْ لَ
the Most Me	erciful. (is) the	e All-Mighty, [H	le] Indee	d, He Alla	th has mercy	/. (on) whom
<u>ز</u> ژبيم	ام ال	ت کک	ي وقوم	رَتَ الْمُ	نَّ شَجَ	
(of) the sinn	er(s). (Will be	e) food 43	(of) Zaqo	qum (the)	tree Inde	
كَعَلْي	لا دى	البطون	في	يغلى	كالمهول ^غ	صفح غني
Like boiling	45	the bellies,	in it	will boil Lik	e the murky	oil, 44
سواء	اللی	فاغتبكؤه	دم دم علولا) L	الحبيد
(the) midst	into	and drag him	"Seize h			calding water.
ہ مِنْ	ف سَأْسِا	مُبْوًا فَوْقَ	ثم ۽	صلے ق لاک		الْجَحِيْ
of h	is head c	over pour	Ther	n 47	' (of)	the Hellfire,
إنك	و و لچ ذق		بم	الكوب	(عَنَابٍ
Indeed, yo	ou Taste!	48	(of) the sc	alding water	. (the)	punishment
مَا	هٰنَا		و میں (الكوب	الْعَزِيْزُ	أنث
(is) what	this	Indeed, 49	the	noble.	the mighty,	[you] (were)
في	لمتقين		•• (تهترون	4	م <u>وم</u> و كىتىم
(will be) in	the righteou	is Indeed,	50	doubt."	[about it]	you used to
Surah 44:	The smoke	(v. 38-51)				Part - 25

Surah 44: The smoke (v. 38-51)

better or the people of Tubba and those before them? We destroyed them, (for) indeed, they were criminals.

- 38. And We did not create the heavens and the earth and whatever is between them in play.
- 39. We did not create both of them but in truth, but most of them do not know.
- 40. Indeed, the Day of Judgment is an appointed term for all of them.
- 41. The Day when no relation will avail a relation in anything, nor will they be helped.
- 42. Except on whom Allah has mercy. Indeed, He is the All-Mighty, the Most Merciful.
- $\xi_{1}43$. Indeed, the tree of Zaqqum 10
 - 44. Will be food of the sinners.
 - 45. Like murky oil, it will boil in the bellies,
 - 46. Like boiling of scalding water.
 - 47. (It will be said), "Seize him and drag him into the midst of the Hellfire,
 - 48. Then pour over his head the punishment of the scalding water.
 - **49**. Taste! Indeed, you (considered yourselves) mighty and noble
 - 50. Indeed, this is what you used to doubt."
 - 51. Indeed, the righteous will be in



Surah 44: The smoke (v. 52-59); Surah 45: The kneeling (v. 1-4) Part - 25

a secure place,

- **52.** In gardens and springs,
- **53.** Wearing garments of fine and heavy silk, facing each other.
- **54.** Thus. And **We** will marry them to companions with beautiful eyes.
- **55.** They will call therein for every kind of fruit, secure.
- **56.** They will not taste death therein except the first death. And **He** will have protected them from the punishment of the Hellfire,
- **57.** A Bounty from your Lord. That is the Great success.
- 58. Indeed, We have made it (i.e., the Quran) easy in your tongue so that you may take heed.
- **59.** So watch; indeed, \overline{N} they too are watching.

In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful.

- **1.** *Ha Meem.*
- 2. The revelation of the Book is from Allah the All-Mighty, the All-Wise.
- **3.** Indeed, in the heavens and the earth, there are Signs for the believers.
- **4.** And in your (own) creation and what **He** disperses of the moving creatures are Signs for a people who are certain (in faith).

الجاثية-٤٥		6	99			اليەيرد-٢٥
أَنْزَلَ اللهُ	وَمَآ	/	الَّيْلِ	,	واخب	لا د
Allah sends dow	n and what a		of) the night	And (in the) alternation	4
الأثمض	<i>چ</i> ې	فأخيا	ؾؚڒؘڐۊؚ	مِنْ	لسباء	مِنَ
(to) the earth		d gives life	(the) provis	1	the sky	from
لِقُوْمِر	ايڭ	الرِّيْحِ	رِيْفِ	وتصر	مُؤْتِهَا	بَعْنَ
for a people	(are) Signs	(the) winds	and (in) o	directing	its death,	after
هَا عَلَيْكَ		بشا ث	ايب	تِلْكَ	0	يَعْقِلُون
to you We re	ecite them (of)		e) Verses,	These	5 w	tho reason. τ
<u>يۇم</u> نون	وايتيه وايتيه	الله م	بغك	<u>ڪَلِيْ</u>	فَبِأَي	بِالْحَقْ
will they believe	1		after	statement	Then in wha	t in truth.
يسم		أيثيم	أَفَّ اكٍ	ڷؚڂؙڷؚ	ۇيل	
Who hears	7	sinful	liar	to every	Woe	6
مُسْتَكَبِرًا	ؠؙڝؚڒ		ل عَلَيْهُ	و تتلو	الله	ایتِ
arrogantly	persists	then to	him, re			he) Verses
ألِيَمٍ	بِعَدَابٍ	د بر بر لاً	فبشِ	رو ر _ا ج معها	م يبد	گَانُ لَّ
painful. ((of) a punishmei	nt So give	nim tidings	he heard	them. n	ot as if
انتخنكا	می <i>د</i> عو شیب	ايتبنا	مِنْ	غلِمُ	وَإِذَا	\diamond
he takes them		our Verses,	of r	e knows	And when	8
مِنْ وْرَايِهِمُ	ن م و	ب همچه	عَنَابٌ	لَهُمُ	أوليك	ۿۯؙۅٞٵ
Before them	9 hum	niliating. (is) a	punishmen	t for them	Those -	in) ridicule.
شی ^{دع} ا	كَسَبُوا	مًا	عنهم	يغنى	ۇلا	جهنم
anything, t	hey had earned $\tau \checkmark$	what	them	will avail	and not	(is) Hell
وَلَهُمُ	أولياء	ن الله	مِنْ دُوْ	تْخُذُوْا	مًا ١	ۊۜلا
And for them (as) protectors.	Allah	besides ط	they had tal	ken what	and not
وَالْنِيْنَ	فُرَّى ۖ	هُنَا هُ	()	عظيم		عَناد
And those who	(is) guidan	ce. This	<u>10</u> س و	great.		unishment
قِنْ رَبَجزٍ	عَنَّابٌ	لهم	وقع م		بَايْتِ	كفروا
filth, of	(is) a punishr	ment for the	m (of) thei ຜູ		he) Verses ۶	disbelieve
م البحز	خې لد	في سَر	الن	ألله	<u>(1)</u>	اليم
	you subjec		One Who	Allah	11	painful.
Surah 45: The	kneeling (v.	5-12)			P	art - 25

- 5. And in the alternation of the night and the day and the provision that Allah sends down from the sky and gives life thereby to the earth after its death, and in directing of the winds are Signs for people who reason.
- 6. These are the Verses of Allah, which We recite to you in truth. Then in what statement after Allah and His Verses will they believe?
- 7. Woe to every sinful liar
- 8. Who hears the Verses of Allah recited to him, then persists arrogantly as if he had not heard them. So give him tidings of a painful punishment.
- **9.** And when he knows anything of **Our** verses, he takes them in ridicule. Those will have a humiliating punishment.
- **10.** Before them is Hell, and what they had earned will not avail them in anything nor that which they had taken besides Allah as protectors. And for them is a great punishment.
- **11.** This is guidance. And those who disbelieve in the Verses of their Lord will have a painful punishment of foul nature.

12. Allah is the **One Who** subjected to you the sea

that the ships may sail therein by **His** Command, and that you may seek of **His** Bounty, and that you may give thanks.

- **13.** And **He** has subjected to you whatever is in the heavens and whatever is in the earth, all, from **Him**. Indeed, in that are Signs for a people who give thought.
- 14. Say to those who believe, to forgive those who do not hope for the days of Allah; so that He may recompense a people for what they used to earn.
- **15.** Whoever does a righteous deed, then it is for himself, and whoever does evil, then it is against himself. Then to your Lord you will be returned.
- 16. And certainly We gave the Children of Israel the Book and the wisdom and the Prophethood, and We provided them of the good things, and We preferred them over the worlds.
- 17. And We gave them clear proofs of the matter (of religion). And they did not differ until after knowledge came to them, out of envy among themselves. Indeed, your Lord will judge between them on the Day of Resurrection concerning that over which they used to differ.



Surah 45: The kneeling (v. 13-17)

701 اليەيرد-٢٥ 20-ä <u>م</u> ک عا قېن (\mathbb{N}) We put you the matter of an ordained way on Then 17 ایک د ' V ولا (do) not (of) those who (the) desires follow and (do) not so follow it know و و و ?/ 3 (1)لله Allah against will avail never Indeed, they 18 you 2 21 یک دع (of) others. (are) allies some of them the wrongdoers And indeed, (in) anything. ŵ وَاللَّهُ (19) وُ (is) enlightenment This 19 (of) the righteous. (is the) Protector and Allah (\mathbf{r}) وه 20 who are certain and guidance for mankind for a people and mercy w w و و ان A We will make them that evil deeds those who think Do commit , ' > [ii 9 N ^ فچو (in) their life righteous deeds and did believed like those who equal (T) مَا 6 And Allah created 21 they judge! what Evil is and their death? ŵ and that may be recompensed in truth and the earth the heavens soul every (77) will not be wronged. it has earned, Have you seen 22 and they for what له م لله knowingly, and Allah lets him go astray his desire (as) his god (he) who takes **..** عکی بص 2) his vision and puts and his heart his hearing upon and He sets a seal over ۵ ط ₽ أفلآ الله شو لا Then will not Allah? after will guide him Then who a veil? Ĭ وَقَالُو *₽* مَا 77 "Not you receive admonition? (is) but it And they say, 23 Surah 45: The kneeling (v. 18-24) Part - 25

- **19.** Indeed, they will never avail you against Allah at all. And indeed, the wrongdoers are allies of one another; and Allah is the Protector of the righteous.
- **20.** This is enlightenment for mankind and guidance and mercy for a people who believe with certainty.
- 21. Do those who commit evil deeds think that We will make them like those who believed and did righteous deeds -(make them) equal in their life and death? Evil is what they judge!
 - 22. And Allah created the heavens and the earth in truth and that every soul may be recompensed for what it has earned, and they will not be wronged.
 - **23.** Have you seen him who takes his desire as his god, and Allah knowingly lets him go astray and sets a seal upon his hearing and his heart and puts over his vision a veil? Then who will guide him after Allah? Then will you not receive admonition?

^{18.} Then **We** put you on an ordained way concerning the matter (of religion); so follow it and do not follow the desires of those who do not know.

^{24.} And they say, "There is nothing but

our worldly life; we die and live, and nothing destroys us except time." And they have no knowledge of that; they only guess.

- **25.** And when **Our** clear Verses are recited to them, their argument is only that they say, "Bring (back) our forefathers, if you are truthful."
- **26.** Say, "Allah gives you life, then causes you to die; then **He** will gather you on the Day of Resurrection, about which there is no doubt." But most of the people do not know.
- 27. And to Allah belongs the dominion of the in heavens and the earth; and the Day, the Hour is established, that Day the falsifiers will lose.
- **28.** And you will see every nation kneeling. Every nation will be called to its record. It will be said to them, "Today you will be recompensed for what you used to do.
- **29.** This, **Our** Record, speaks about you in truth. Indeed, **We** were having transcribed what you used to do."
- **30.** Then as for those who believed and did righteous deeds, their Lord will admit them into **His** mercy. That



Surah 45: The kneeling (v. 25-30)

الجاثية-٤٥	رد-۲۵	اليەي
الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ۖ ٱفْلَمُ تَكُنَ	الْفُوْزُ الْمُبِيْنُ <) وَأَمَّا	
"Then were not disbelieved, those who	But as for 30 clear. (is) the such	cess
وَكُنْتُم قَوْمًا مُجْرِمِيْنَ	بِتِي ثُنْتِلْ عَلَيْكُمْ فَاسْتُكْبَرْتُمْ	<u>ای</u>
criminals?" a people and you became b	out you were proud to you recited My Ve	erses
ىكَ اللهِ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ	وَإِذَا قِنْيُلَ إِنَّ وَعُ	6
and the Hour - (is) true (of) Allah (the) P	romise "Indeed it was said, And when	31
نَدْرِي مَا السَّاعَةُ لِنَ	لا تَمايْبَ فِيْهَا قُلْتُمْ مَّا	
Not the Hour (is). what we know	'Not you said, about it, doubt (there is	s) no
تحن بِمُسْتَيْقِبِينَ 🐨	نَّ اِلَّا ظَنًّا وَّمَا نَ	نظ
32 (are) convinced."" we	and not an assumption, except we th	nink
عَبِنُوْا وَحَاقَ بِهِمُ	وَبَدَا لَهُمْ سَيِّاتُ مَا	
them and (will) envelop they did ((of) what (the) evil to them And (will) ap	pear
The set of th	ا كَانُوْا بِهُ يَشْتَهْزِعُوْنَ	ھ
"Today And it will be said, 33	(to) mock. [at it] they used w	hat
لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هُنَا	سَكُمْ كَمَا نَسِيْتُمُ	
(of) this Day of yours, (the) meeting	ng you forgot as We forget	t you
وَمَا نَكُمُ قِنْ	وَمَأْوِكُمُ النَّاصُ	
any for you and not	(is) the Fire, and your abode	1
م التُخْذِنَهُ التِبَ	رِيْنَ 🕫 ذٰلِكُمُ بِأَنْكُ	ٽُمِ
	cause you That 34 helpe	rs.
حَيْوَةُ النَّانِيَا فَالْيَوْمَ	لهِ هُزُوًا وَغَرَّنْكُمُ الْ	تْلُ
So this Day (of) the world." the life	e and deceived you (in) ridicule (of) A	Allah
لا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ	يْخْرَجُوْنَ مِنْهَا وَلَا	Ý
will be asked to appease. they and	d not from it they will be brought forth	not
مَاتٍ السَّلوَتِ وَتَمَاتٍ	ى فَلِنَّهِ الْحَمْدُ	•
and (the) Lord (of) the heavens (the) Lo	ord (is) all the praise, Then for Allah 3	5
تَكَةُ الْكَبْرِيَاءُ تَكَاهُ الْكَبْرِيَاءُ	أَثْرَضٍ مَاتٍ الْعَلَمِيةِنَ (الأ
(is) the greatness And for Him 30	6 (of) the worlds. (the) lord (of) the ea	arth,
الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ﴾	السَّلُوْتِ وَالْأَثْرَضْ وَهُوَ	في
37 the All-Wise. (is) the All-Migh	nty, and He and the earth, the heavens	in
Surah 45: The kneeling (v. 31-37)	Part - 2	5

is a clear success.

- 31. But as for those who disbelieved (it will be said to them), "Were not My Verses recited to you, but you were proud and became criminal people?"
- **32.** And when it was said' "Indeed the Promise of Allah is true and there is no doubt about the coming of the Hour, you said, 'We do not know what the Hour is. We only think it is an assumption, and we are not convinced.""
- **33.** And the evil (consequences) of what they did will appear to them, and they will be enveloped by what they used to mock.
- **34.** And it will be said, "Today **We** forget you as you forgot the meeting of this Day of yours, and your abode is the Fire, and for you there are no helpers.
- **35.** That is because you took the Verses of Allah in ridicule, and the life of the world deceived you." So that day they will not be taken out from it, nor will they be asked to appease (Allah).
- **36.** Then praise be to Allah, the Lord of the heavens and the Lord of the earth, the Lord of the worlds.
- **37.** And to **Him** belongs (all) grandeur in the heavens and the earth, and **He** is the All-Mighty, the All-Wise.